

G.-J. CONDON

Courtier en Immeubles
Pour l'achat et la vente de
tous genres d'immeubles,
maisons de touristes, res-
taurants, terrains, etc.
Consultez

G. J. Condon
Realties &
Location Co.

2024 McGill College
MA. 1143 Montréal

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE - ST-GEORGES - REGION

Lisez notre
journal et
faites-le lire
à vos amis

Vol. 47 — No 28

Beauceville, jeudi, 7 avril 1955

Normand DuSAULT, Rédacteur

Souper-causerie de l'A. P. I. lundi soir à Beauceville

Une trentaine de délégués prennent part à ces agapes. — Souhais de bienvenue du maire Paul Giguère. — Allocutions de MM. Georges-Henri Daigneau, Gérard Côté et Antonio Labbé. — Magistral exposé du conférencier d'honneur M. Albert Boulet, c.a., président de la Cie d'assurance-vie La Solidarité.

Sous la présidence de M. Wilfrid Cliche

Au delà d'une trentaine de délégués de la région et de l'extérieur, représentant environ dix-sept industries, ont pris part au souper-causerie de l'Association Professionnelle des Industriels qui eut lieu à l'Hôtel Beauceville lundi soir et qui a obtenu un franc succès.

Le maire Paul Giguère, de Beauceville, a d'abord souhaité la plus cordiale bienvenue à tous les membres. Il affirme que depuis longtemps, il suit les acti-

vités de l'A.P.I. et est convaincu que les intérêts qu'elle défend sont en quelque sorte, les intérêts de toute la communauté, étant donné qu'une certaine déficience économique au point de vue industriel peut avoir des conséquences assez graves sur les masses dont chacun, tôt ou tard, en ressentira les effets. Vous êtes l'élite de l'embauchage de la main-d'oeuvre, de dire le maire Giguère en s'adressant aux délégués présents, et je profite de l'occasion pour vous féliciter du beau travail accompli à date et je vous incite à continuer dans l'avenir à déployer vos efforts afin de maintenir la meilleure entente possible entre patrons et ouvriers.

Par la suite, le conférencier a pris la parole fut M. G.-H. Daigneau, secrétaire du service d'Etude et d'Action Sociale de l'A.P.I., lequel fut présenté par M. Jos. Vachon, de Ste-Marie, et remercié par M. J.-A. Gendron, de St-Georges.

M. Daigneau a débuté sa conférence en disant que l'A.P.I.

(suite à la page 5)

ASSEMBLÉE FERMÈRE LE 12 AVRIL

Les Dames Fermières sont priées de prendre note que la prochaine assemblée mensuelle de leur organisme aura lieu le 12 avril, soit mardi prochain, à 2 h. p.m., en la salle de l'Hôtel de Ville Est. Tous les membres sont invités à se rendre nombreux à cette réunion qui saura les intéresser au plus haut point.

Concert sacré demain soir en l'église de Beauceville

A l'occasion du Vendredi Saint, demain soir, à 8 heures précises, un grand concert sacré sera donné en l'église de Beauceville. Sous la direction de M. Raymond Lachance, maître de chapelle, la chorale de Beauceville, composée de soixante-cinq voix mixtes, rendra les "Sept Paroles du Christ", oratorio de Théodore Dubois.

Le public aura également l'occasion, au cours de ce grand concert de musique religieuse, d'entendre quelques artistes de l'extérieur, notamment M. Wilfrid Cliche, baryton, de Vallée-Jonction, et M. Alphonse Laflamme, basse, de St-Joseph. Mlle Juliette Lachance sera à l'orgue.

Nous donnons ci-après le programme de ce choral :

"Les Rameaux" par M. Wilfrid Cliche.

"O Vos Omnes" (introduction). Soliste : Mlle Jeanne Poulin.

Première Parole : "Pater Noster". Solistes : MM. Alphonse Laflamme et Marc Cloutier.

Deuxième Parole : "Hodie Mecum". Solistes : MM. Marc Cloutier et William Lessard.

Troisième Parole : "Mulier, Mulier"... Solistes : Mlle Charlotte Lessard, MM. Armand Rancourt et William Lessard.

Quatrième Parole : "Deus Meus". Soliste : M. Wilfrid Cliche.

Cinquième Parole : "Sitio"... Solistes : MM. Wilfrid Cliche et Frs. Xavier Rodrigue.

(suite à la page 4)

AU CONCERT SACRÉ



Les Sept Paroles du Christ que nous aurons le plaisir d'entendre demain soir en l'église de Beauceville seront exécutées sous la direction de M. Raymond Lachance, maître de chapelle, à gauche. A cette même occasion, nous aurons le plaisir d'entendre deux artistes de l'extérieur M. Wilfrid Cliche, baryton de Vallée-Jonction, au centre et M. Alphonse Laflamme basse de St-Joseph.

SOUPER-CAUSERIE DE L'A. P. I.



• Lundi soir, en l'hôtel Beauceville, un groupe imposant de délégués, membres de l'Association Professionnelle des Industriels, prenaient part à un souper-causerie au cours duquel plusieurs orateurs prirent la parole, notamment : M. Albert Boulet, c.a., président de la Cie d'Assurance-vie La Solidarité, conférencier d'honneur, M. G.-H. Daigneau, secrétaire du service d'Etude et d'Action Sociale de l'A.P.I., le maire Paul Giguère de Beauceville, M. Gérard Côté de St-Georges et le maire Antonio Labbé de Vallée-Jonction. Ces agapes étaient sous la présidence de M. Wilfrid Cliche, industriel de Vallée-Jonction et président de la régionale.

COURS DE PRÉPARATION AU MARIAGE

Le prochain conférencier invité au neuvième cours de Préparation au Mariage sera M. le Dr C.-E. Cliche, qui a intitulé sa conférence "Anatomie et Physiologie". Le sujet sera d'autant plus intéressant qu'il sera traité par un médecin très compétent en la matière. Qu'on se rende nombreux à cette conférence qui aura lieu en la salle de la Caisse Populaire de Beauceville-Ouest, le 12 avril prochain, à 9h 30.

A quand la débâcle ?

Après avoir connu il y a à peine dix jours sa pire tempête de l'hiver, la région jouit depuis la dernière fin de semaine d'une température vraiment idéale pour la saison. Le thermomètre a même caressé les 55e au-dessus de zéro pour faire croire aux Beaucevillais que non seulement le temps des sucres bat son plein mais qu'à ce rythme-là, la débâcle ne devrait pas tarder maintenant. En effet, les dernières bordées de neige que nous avons eues se convertissent très vite en des ruisseaux débordants, ce qui contribue à augmenter sensiblement le niveau de la rivière Chaudière par l'apport considérable d'eau que déversent dans son lit ces nombreux affluents. Quoique, au dire des connaisseurs... la glace ne soit pas très épaisse cette année, les riverains voient quand même venir d'un mauvais oeil les péripéties du grand lavage printanier qui forment toujours, il va sans dire, pour les gens résidant en bordure de la rivière, l'événement capital de la saison. Si une pluie chaude nous arrivait maintenant après ces quelques jours de soleil et de doux temps, il est sûr que la Chaudière ne tarderait pas à sortir à nouveau de son caractère. En attendant, nous laisserons les "petits pronostiqueurs" en matière de débâcle et d'embâcle continuer de se morfondre en conjectures et nous verrons bien avant longtemps s'ils avaient tort ou raison. Entre-temps, les riverains se préparent à affronter le pire, car on ne saurait jamais prévoir trop à l'avance quelle surprise réserve même à ses "habitués" la sinieuse et capricieuse Chaudière.

Graduée puériculture



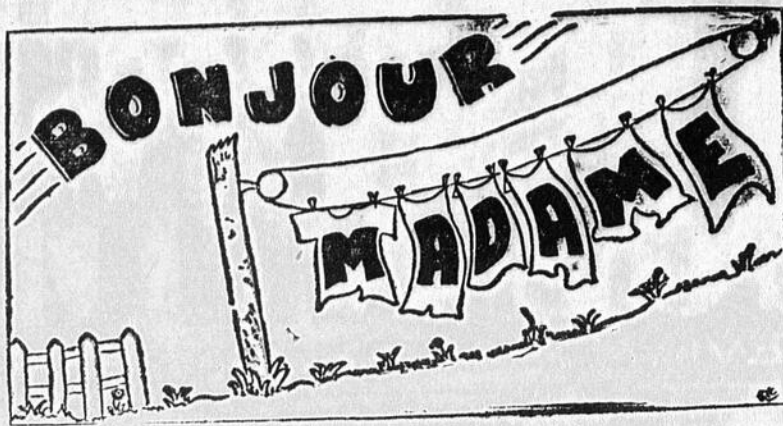
• Félicitations à Mlle IRMA VEILLEUX, fille de M. et Mme Léonidas Veilleux, de Beauceville, qui vient d'obtenir avec la mention "grande distinction" son diplôme en puériculture à l'École Notre-Dame de Liesse de Montréal.

Assemblée des Chevaliers le 12

Tous les membres Chevaliers du Conseil 2910 de Beauceville sont priés de prendre note qu'une assemblée très importante de leur organisme sera tenue mardi le 12 avril prochain à 8.30 heures en la salle des Chevaliers de Colomb de Beauceville. On compte sur la présence de tous.

JOYEUX PAQUES A TOUS NOS LECTEURS

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS



ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

LA GRAISSE EXCESSIVE EST DANGEREUSE A LA SANTE

Je me rappelle, étant toute petite, à Ottawa, nous avions comme cousine une femme fort accorte et apparemment en excellente santé. J'en étais arrivée à croire que la surabondance de graisse était un véritable signe de santé. Or, un jour, on m'apprit que cette cousine était morte subitement. Jugez de mon émoi lorsque, une décade d'années plus tard, j'atteignis moi-même les 200 livres. Il est vrai que j'étais alors étudiante à l'Université de beauté de Paris et que je faisais bonne chère dans la capitale de la beauté, qui est en même temps la capitale de la bonne cuisine. Evidemment, si j'avais acquis des connaissances sur la beauté féminine et comment l'atteindre, j'étais devenue victime de la bonne cuisine française.

Un de mes professeurs, le Dr Grandchamps, me mit en garde contre cet excès d'embonpoint et me recommanda comme cure d'amaigrissement: la chaleur, traitement qui était en vogue à cette époque... Naturellement, je la suivis... mais je semblais reprendre, le lendemain, la graisse que j'avais perdue la veille. J'avais, il va de soi, étudié ce problème de la surabondance de graisse, mais ce n'est qu'après mon retour au Canada que je compris l'avantage que comportait pour moi, femme grasse, la cure de lait que préconisait le chanoine Kneipp qui, de son château d'Autriche,

attirait les obèses de toutes les parties de l'Europe!

Un tout récent article sur le surcroît de graisse vient d'être publié aux États-Unis par le gouvernement américain dans lequel il est dit que les femmes qui font de l'embonpoint sont sujettes à l'artériosclérose, le durcissement des artères, les troubles de la circulation du sang et, naturellement, les maladies de coeur. Les assurances qui se mettent de la partie pour avertir que réduire son poids, c'est prolonger la durée de sa vie, déconseillent comme dangereux l'usage des drogues.

Mais, décidément, c'est encore la cure de lait que j'estime le plus, parce que vous pouvez vous nourrir parfaitement avec le lait qui est le seul aliment absolument complet que vous pouvez prendre, fournissant à toutes les parties du corps la nourriture indispensable à la bonne santé. C'est pourquoi, je vous invite à suivre cette cure simple, facile et peu coûteuse. Vous pouvez même économiser sur le lait en achetant du lait écrémé et qui se vend moins cher que le lait entier.

Si vous désirez des conseils pour réduire partiellement un excès de graisse, double-menton, hanches trop fortes, etc., écrivez-moi pour recevoir mon feuillet sur l'embonpoint local; je me ferai un plaisir de vous l'adresser sur réception de votre lettre accompagnée d'un timbre de 5c (suite à la page 10)

LE BIEN-ÊTRE VISUEL LES ENFANTS ET LEURS YEUX

Les yeux des enfants, et dès leur naissance, demandent une surveillance attentive, des soins constants et les précautions les plus grandes.

Il est bien rare que les enfants eux-mêmes se plaignent de leur vue. Ils ne comprennent pas aisément, ils ne peuvent même pas savoir qu'ils ne voient pas aussi bien qu'ils le pourraient. Ce sont les parents, les grandes personnes qui les entourent qui doivent s'en rendre compte. Il faut pour cela faire bien attention à la manière dont l'enfant regarde toutes choses, ce qui permet de

constater très bien si sa vue est normale ou non.

Dès que l'enfant est assez grand pour marcher normalement, c'est-à-dire à l'âge de quatre ou cinq ans au plus tard, il faut obligatoirement le soumettre à un examen de la vue par un optométriste. Bien plus encore, il est indispensable que les yeux des enfants soient minutieusement examinés avant qu'ils n'entrent pour la première fois à l'école.

Le capital le plus important d'un enfant, l'instrument le meilleur de son avenir, c'est sa vue.

La Ligue du Bien-Être Visuel Incorporée, 1369, rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q., offre de répondre gratuitement, et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

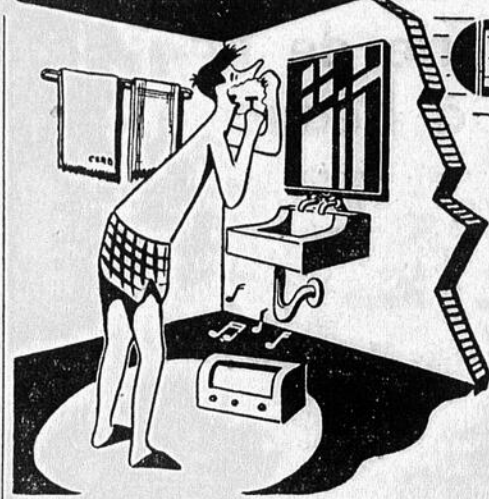


OU EN ETES-VOUS RENDUE dans la préparation du dîner de Pâques? En ce qui regarde les réunions de famille, je crois que la plupart d'entre nous apprécient beaucoup plus la cuisine de Pâques que celle de Noël parce qu'il y a moins d'excitation et moins de distractions. Voici quelques suggestions qui peuvent vous aider à préparer votre menu:

Jambon glacé au sherry: Acheter un jambon du genre et de la grosseur auxquels vous êtes habituée. Cuire selon les instructions. Environ 30 minutes avant la fin de la cuisson, faire des incisions dans le gras à tous les 1/2 pouces. Arroser fréquemment avec un mélange de 1/3 tasse de sherry, 1 tasse de miel et 1 c. à soupe de moutarde préparée.

POUR FAIRE UNE EXCELLENTE SAUCE pour servir avec ce jambon, hacher très fin 1 oignon moyen, et râper 1 petite carotte. Faire fondre 2 c. à soupe de beurre dans une poêle, y placer les légumes et cuire plusieurs minutes. Ne pas brunir. Ajouter en brassant 1 c. à soupe de farine et rendre très lisse, puis 1/2 tasse de sherry et 3/4 tasse de bouillon naturel (ou un cube dissout dans 3/4 tasse d'eau). Cuire sur feu moyen, en brassant constamment, jusqu'à ce que le tout bouillonne et soit assez épais. Ajouter 1 c. à thé de sel et laisser mijoter durant 15 minutes. Juste avant de servir, ajouter 1/2 tasse de crème épaisse en brassant. Recette de 1 1/2 tasse de sauce environ.

UN ROTI DE VEAU EN COURONNE est un autre bon choix. Demandez à votre boucher de vous préparer la viande. D'habitude,



CKRB

1400 KCZ

11.00 a.m.—Courrier Marie José
7.30 p.m.—Un Docteur de chez-nous
7.30 p.m.—Le Père Grichou (samedi soir)
8.00 p.m.—Curiosité musicale (mercredi soir)

il passe la viande d'agneau au moulin et en remplit le centre d'une couronne faite de côtelettes en cercle. Si votre boucher n'a pas l'habitude de le faire, servez-vous d'un petit moule pour le centre de la couronne ou remplissez-la d'une farce de pain assaisonné. Enveloppez de papier d'aluminium la pointe de chaque côtelette (les côtelettes sont debout, la pointe tournée vers l'extérieur) pour qu'elle ne soit pas brûlée durant le rôtissage. Une couronne de 12 à 16 côtelettes suffit amplement pour 8 personnes. Commencez avec un fourneau à 325°F. ou très bas. Si votre couronne est remplie de viande hachée, sortez cette viande et assaisonnez-la de 1/2 c. à thé de sel et de 1/8 c. à thé de poivre. Remplacez-la dans la couronne. Placez l'agneau dans une tôle à rôtir, saupoudrez les côtelettes de sel et de poivre, insérez des morceaux d'ail, 1 gousse en tout, dans la viande. Rôtissez 1 1/2 à 2 heures. N'ajoutez pas d'eau, ne couvrez pas; n'arrosez pas. Ce temps de cuisson au four rend l'agneau tendre mais encore un peu rose. Si vous préférez l'agneau plus cuit, laissez-le encore une trentaine de minutes au four.

sonnes, il faut 2 petits canards, de 5 à 6 livres chacun. Enlevez les chicots avec soin et rincez à l'eau froide. Essuyez avec serviettes de papier. Remplissez l'intérieur de céleri et d'oignons coupés en quarts et placez les canards un à côté de l'autre dans une tôle à frire — munie d'un couvercle assez hermétique. Rôtissez les canards, non couverts, durant 30 minutes. Egouttez la graisse et versez 2 boîtes de consommé sur les oiseaux. Saupoudrez de 1 c. à thé de sel et de 1/8 c. à thé de poivre. Mélangez 2 c. à soupe de miel avec 2 c. à thé de sauce soya et arrosez la poitrine des canards. Baissez le feu à 350°F. couvrez avec soin et laissez cuire 1 heure, en arrosant de temps à autre. Enlevez le couvercle et cuisez encore 30 minutes ou jusqu'à ce que la viande soit brune et tendre.

POUR DESSERT, quoi de mieux qu'un délicieux gâteau des anges? Très facile à faire avec un mélange à gâteau. Suivez une des recettes sur la boîte ou servez-le avec de la crème glacée et une sauce aux fruits. Un menu de printemps, n'est-ce pas?

Dans les années normales, une compagnie manufacturière sur quatre, au Canada, fonctionne à perte.

Voilà qui fait une différence énorme!



"CET OEUF FRAIS" que vous ajoutez vous-même aux mélanges à gâteaux Robin Hood vous assure un gâteau plus frais... qui reste frais plus longtemps.



Mélanges à gâteaux
Robin Hood



• Ces trois souliers canadiens sont réellement de très bon goût et de fort belle coupe. A gauche, escarpin en veau luisant, sur petit talon aminci, orné de deux boutons de jais disposés sur l'empeigne. Au centre, une combinaison de suède noir et de veau bénédicte a servi à confectionner ce superbe soulier avec courroie sur le coup-de-pied. La partie antérieure est recoupée bas et il peut se porter tout aussi bien à la campagne qu'à la ville. A droite, ce qu'il y a de plus nouveau dans la chaussure féminine, c'est le cuir traité de façon à ce qu'il semble être "tissé". Voici un escarpin fermé, découpé bas, et fait de cuir de veau tissé blanc et noir. Le bord de l'encolure est en veau noir.

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908



Imprimé par
**LA CIE DE
"L'ECLAIREUR LTEE"**
J.-P. QUIRION, gérant

Edité par
**Beauce Publication
Enr.**
Ville St-Georges de Beauce



Bureau à Québec : 273 Grande-Allée — Tél. 4-2526

Bureau à Montréal : Me J.-A. Fortin

524 Edifice Canada Cement - Tél. UN 1-3485

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	\$1.50
	1 an	\$2.50
	3 ans	\$6.00
EN DEHORS :	1 an	\$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 7 avril 1955

Le miracle de la Cène

En ce jour du Jeudi saint qui invite on ne peut plus à l'amour et à la réflexion, nous avons cru bon de reproduire, pour le bénéfice de nos lecteurs, le texte ci-dessous extrait d'un article de Gilbert Cesbron, rappelant le miracle de la Cène retrouvée, un véritable message d'amour.

Le jeudi saint, l'enchantement du jeudi saint, nous appartient à tous. Car, le sachant ou non, nous vivons tous de cette nuit-là ! Tous, de ces trois nuits mystérieuses où s'est enfanté, dans l'angoisse, notre destin d'hommes libres : la nuit de Noël, celle du samedi saint, la nuit du jeudi saint : la Cène.

Ce sont les dernières heures d'un homme qui sait — qui est le seul à savoir — qu'il va mourir. "Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour les siens..." Il a réuni ses douze amis — plus un qui, dans un instant, le trahira — et il leur parle pour la dernière, mais aussi pour la première fois. Nuit où chaque parole compte... Lui, ne le reconnaissez-vous pas ? Il est le petit enfant de Noël que, ce soir, on traque à nouveau. Ils auront donc mis plus de trente ans à s'emparer de lui ! Dans un moment ce sera fait : déjà ils se sont mis en marche dans la nuit où luisent leurs torches et leurs armes, dans cette nuit de haute lune où vous pourrez le reconnaître à sa robe blanche. Lui, l'homme qui n'a fait que pardonner, guérir, ressusciter — l'indésirable... C'est toujours lui que, depuis vingt siècles, ils continuent d'épier quelque part chaque nuit pour le condamner à l'aube : l'Innocent, le Juste, l'homme calme qui répond seulement : "Ce que vous avez à faire, faites-le vite !"

Oui, lui seul déjà les entend s'approcher dans la nuit des Oliviers, portant bâtons et lanternes, comme pour un malfaiteur ; et déjà il prépare doucement les Onze à leur abandon, à leur lâcheté, à leur désespoir : "L'heure vient et elle est déjà venue où vous me laisserez seul..." Il des regarde, l'un après l'autre, chacun choisi avec amour, choisi de toute éternité sans doute. Il les regarde : pêcheurs, paysans, péagers, hommes rudes et de front bas, mais qui deviendront ces Pères prophétiques, ces prudents évêques, ces saints diaphanes après que le grand souffle de la Pentecôte les aura dispersés aux quatre extrémités du monde. Il les regarde et il les aime. "Mes petits enfants, je suis encore avec vous pour peu de temps. Vous me cherchez..." Il fait chaud, ils mangent ensemble, ils sont heureux. Heureux, mais inquiets : pareils à des enfants qui sentent bien qu'il se passe quelque chose qu'ils ne comprennent point, et qui ne quittent plus des yeux leurs parents — des enfants qui sourient encore, mais les sourcils froncés. "Je ne vous laisserai pas orphelins..." Oui, des petits enfants.

Mais c'est à nous tous qu'il s'adresse ! Et pas une virgule n'a changé, pas un seul mot ne s'est fané depuis la nuit du jeudi saint. A nous, intolérants et sectaires qu'il annonce : "Il y a beaucoup de demeures dans la maison de mon père..." A nous, politiques, partisans : "Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix. Je ne la donne pas comme le monde la donne..."

Et c'est nous autres, catholiques de parade, chrétiens de papier qu'il avertit : "C'est à ceci seulement que tous connaîtront que vous êtes mes disciples : si vous vous aimez les uns les autres !"

Pour l'heure de l'humiliation et de l'injustice, d'avance il nous console : "Si le monde vous haït, sachez qu'il m'a haï avant vous..." Et pour l'heure du doute, la solitude de l'agonie, il nous donne cette définition du Royaume : "Je vous reverrai et votre coeur se réjouira, et personne ne vous ravira votre joie. Et, ce jour-là, vous ne m'interrogerez plus sur rien..." Oui, c'est à nous tous qu'il répète depuis vingt siècles — et sa voix résonne plus fort que le pas cadencé, les chasseurs à réaction ou la bombe H : "Demeurez dans mon amour..."

Mais l'heure vient et elle est déjà venue : les dernières minutes tendres de cette vie, la plus importante de toute l'Histoire s'achèvent. Un rideau écarlate va se baisser lentement. "Levez-vous partons d'ici !..." Le premier personnage de la tragédie sort de l'ombre et accomplit le premier geste de la suite sanglante : un baiser. Oui, cette tragédie commence par un baiser. "Mon ami que fais-tu là ?..." Après le long monologue de la Cène, voilà presque la dernière réplique du Fils de l'Homme. Une phrase à Pilate, pas une seule à Hérode puis, du haut de la croix, sept paroles — et c'est tout.

Mais en même temps que les Hommes de la Nuit, quelqu'un d'autre, j'en suis sûr, chemine dans les ténèbres : Marie. Comment admettre qu'elle dorme ? Non, non ! elle marche en silence à la rencontre de la Douleur. Elle s'achemine vers cette statue d'elle-même, debout au pied de la croix ; et, pour toujours, vers cette autre statue d'elle-même : assise avec ce grand corps roide et livide posé sur ses genoux. Elle aussi s'avance dans la nuit, guettant la robe blanche... Mais elle ne rencontrera son fils que demain, flagellé, couronné d'épines, tombant sous le faix de sa croix, et ils ne s'adresseront plus une seule parole — mais quel regard, Dieu ! quel regard échangeront-ils... Et déjà sans doute, songé-t-elle, cette nuit, au nouveau-né de Bethléem, à l'enfant taciturne de Nazareth. "Qu'ont-ils fait de toi, mon petit, mon tout-petit?..."

C'est aussi ce que pense Dieu notre Père, lorsqu'il nous voit aux prises avec le monde : avec l'injustice, la violence et la lâcheté des hommes ; lorsqu'il entend le cri de l'enfant que l'on bat, de la bête que l'on tue pour son plaisir... "Qu'ont-ils fait de vous, mes petits, mes tout-petits?..."

Mais le Christ livré, humilié, roué de coups répond à notre place. D'une seule parole — et c'est la dernière avant qu'il pénètre en terre d'agonie — il renverse à jamais l'ordre de l'univers : "Prenez courage, dit-il j'ai vaincu le monde..."

Gilbert CESBRON

DANS NOS REGIONS

SAINT-BENJAMIN

CHEZ LES FERMIERES :

Mlle Fortin, technicienne du Ministère de l'Agriculture, est venue visiter notre Cercle de Fermière, le 16 mars, et donna une causerie intéressante sur les "Arts Domestiques".

Mardi, le 22 mars, les dames et jeunes filles de la paroisse visitèrent en grand nombre une exposition de pièces d'artisanat, préparée par M. Laurent Côté, inspecteur du Service d'Economie Domestique. L'exposition comprenait des draperies, couvre-lits, catalogues, tapis crochetés, pièces murales, etc. M. Côté prononça une conférence très pratique pour promouvoir l'artisanat chez nous. Les touristes apprécient et achètent surtout les ouvrages d'inspiration typiquement canadienne.

NAISSANCE :

A. M. et Mme Florian Bolduc (Emilia Rancourt) un garçon, baptisé le 26 mars sous les prénoms de Joseph, Arsène, Régis. Parrain et marraine, M. et Mme Arsène Bolduc, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

TRAVAUX D'EGLISE :

Des travaux de grande importance ont été décidés en vue de la restauration de notre église paroissiale. Des équipes d'ouvriers ont déjà commencé à réaliser l'entreprise. Ces travaux consistent en réparation du clocher, isolation minéralisée au complet, travaux d'électricité, lavage, peinture et décoration de tout l'intérieur, posage de tuiles et différents autres embellissements.

NOTES LOCALES :

MM. Patrick et Jean-Yves Caron, ainsi que M. Hubert Boucher, étudiants du Séminaire de St-Georges, de passage chez leurs parents.

Mlle Jeannette Gilbert a discontinué ses études à l'hôpital de Montmagny, pour les reprendre à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

M. et Mme Jean-Pierre Veil-

leux, de Sorel, chez M. Pierre Veilleux.

—MM. Jules et Marc Audet, ainsi que M. Placide Turcotte, étudiants de l'Académie de Québec, de passage chez leurs parents.

ST-JEAN DE LA LANDE

NAISSANCES :

M. et Mme Philippe Bureau (Marguerite Houle) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant, baptisé sous les prénoms de Marie, France. Parrain et marraine, M. et Mme Victor Houle, grands-parents de l'enfant.

— A. M. et Mme Alphonse Grenier un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Réal, Mario, Réjean. Parrain et marraine, M. Cécilien Grenier et Mlle Armande Grenier, frère et soeur de l'enfant.

Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

Mme Lauent Bertrand, de Val d'Or, en promenade chez ses parents, M. et Mme Joseph Caron, de St-Jean.

—MM. Alfred Lachance, Fernand Cloutier, Marcel Caron, J.-Guy Rodrigue et Gaétan Breton, à Québec, dernièrement.

NOS MALADES :

Mme Georges-Aimé Roy, à l'hôpital Notre-Dame de Beauce, dernièrement, ainsi que MM. Olivier Quirion et Joseph Rodrigue. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

KEM-GLO

LE MERVEILLEUX
EMAIL LUSTRE

Nouveauté... Qualité

Quel que soit votre âge,
de 10 ans à 100 ans.

Nous avons en
magasin, tous vos
vêtements.



A. Sévigny

Vêtements de
qualité pour garçons
et messieurs.

SPECIALISTE EN
VETEMENTS
SUR MESURES

282-286 — 2e Ave

Ville St-Georges

TÉL. 75

DONNONS DU TRAVAIL

Faisons faire nos travaux en
février, mars et avril

LA VIE SOCIALE



Le débâcle est le sujet d'actualité de ce temps-ci pour les riveains, cependant que les sucriers, eux, n'ont pas trop de temps pour s'adonner à la cueillette de la sève qui coule abondamment depuis une semaine environ. La température idéale dont nous jouissons actuellement contribue, il va sans dire, à activer dans les érables la montée de ce nectar capiteux.

—Une foule passablement nombreuse a envahi la salle du Cinéma Rex, mercredi soir dernier, pour assister à la magnifique conférence qui lui fut présentée par M. le curé L. Castonguay. Pendant au delà d'une heure, M. l'abbé Castonguay intéressa son auditoire sur les grands problèmes concernant l'éducation de la jeunesse.

—Mlle Gabrielle Poulin est de retour à Beauceville, après avoir passé une quinzaine de jours chez ses frères, MM. Jacques, Grégoire et Alfred Poulin, tous de Montréal.

—Mme Emile Roy, en voyage d'affaires à Montréal, au cours de la semaine.

—M. et Mme Jean-Pierre Veilleux et leur fils, Denis, de Sorel, ont passé quelques jours à Beauceville, les hôtes de M. et Mme Alfred Drouin.

—MM. Mathias Rodrigue et Napoléon Vallée, de St-Benoît, à Beauceville, mardi, par affaires.

—M. Pierre Doyon, d'Augusta, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme St-Jean Roy, de Beauceville.

—M. François Brousseau, de St-Romuald, visitait dernièrement

son frère, Conrad, hospitalisé depuis quelque temps à l'institut local.

—M. Chrales-E. Clément, de Québec, à nos bureaux au début de la semaine.

—M. Alfred Poulin et son fils, Réjean, de Montréal, de passage à Beauceville, en fin de semaine. Ils visitèrent Mme X. Poulin, actuellement retenue à l'hôpital local pour cause de maladie.

—Mlle Yvonne Fortin a passé une semaine à Garthby, dernièrement, l'invitée de M. et Mme Armand Mailhot.

—M. Hugues Quirion passe quelques jours à Rock Island, chez M. et Mme Réal Grégoire.

—Voeux de prompt rétablissement à Mmes Cléophas Veilleux et Florian Dulac, actuellement hospitalisées à l'hôpital de Beauceville.

—M. Gaudiose Bolduc, de Montréal, en voyage d'affaires à Beauceville, au cours de la semaine.

—M. Louida Gilbert, de Sherbrooke, a passé également une partie de la semaine à Beauceville, dans l'intérêt de la maison M. Gilbert Ltée.

—Mme Antoni Drolet, en promenade à Québec, chez ses parents, pour quelques jours.

—Mme Emile Dodier et sa fillette, Diane, de Montréal, en promenade à Beauceville, chez M. et Mme Adolphe Poulin.

—Mlles Marthe DuSault, Henriette Roy et Priscille Lacasse, à Québec, dimanche.

—M. Alphonse Laflamme, de St-Joseph, de passage à Beauceville, mardi.

sa rencontre, qui venait pour le charger. Dans un élan instinctif, il sauta et leva son bâton pour se préserver et Belisle en fit autant. A ce moment, l'on entendit un casement de bois et l'on vit voler en éclats les deux bâtons des joueurs pendant que Lachance retombait sur la glace. Belisle fut puni pour avoir chargé; Beauceville attaqua dangereusement et vint bien près de compter au cours d'une furieuse mêlée. Après plusieurs attaques du Victoriaville, une mêlée indescriptible se produisit à l'avant de la cage de Dawson et Bernaquez compta. Quelque temps après, Dawson fut solide avec un homme seul avec lui. Hamel dut en faire autant après une mise au jeu dans la zone de son équipe. Victoriaville contre-attaqua et alors que tout semblait se rétablir, Alain enleva la rondelle à un joueur du Beauceville pour en éviter un autre et déjouer Dawson qui sembla un peu faible sur ce but. Beauceville tenta mais en vain de reprendre le terrain perdu, mais la malchance continua à s'acharner à ses joueurs et un lancer frappa la barre supérieure de la cage de Hamel. Beauceville attaqua jusqu'à la fin de la période et rata deux autres belles chances devant le filet de Hamel. La sirène annonça la fin de la rencontre comme le Beauceville franchissait la ligne bleue de la zone adverse.

A la fin des hostilités, les joueurs du Victoriaville se dirigèrent vers leur gardien de but pour le féliciter de sa brillante tenue et après, les joueurs des deux équipes échangèrent des poignées de main, signifiant par là que tous et chacun oublièrent les incidents qui avaient pu marquer ces rencontres. Cette troisième victoire marquait également la fin de la saison de hockey dans la Beauce.

INSTITUT DENYS INSTITUTE

L'Ecole de confiance du Québec
COURS PAR CORRESPONDANCE

Cours de Comptabilité élémentaire et supérieur (6 mois)
Cours de Sténographie bilingue (2 mois)
Cours de Dactylographie (6 mois). Machine fournie
Cours Commercial bilingue (1 an)
Cours d'ANGLAIS (6 mois)

322, rue St-Jean — Québec 4 — Tél. 2-5147

PENDU POUR AVOIR VOLE UNE AUTOMOBILE

Un citoyen de notre région vient d'être condamné par un groupe de jurys à être pendu pour avoir volé une automobile Météor 1955.

Dans ses remarques le juge a déclaré que ce n'était pas le fait d'avoir volé une automobile qui rendait le cas punissable de la potence mais plutôt d'avoir privé toute une famille du plaisir de se promener dans une Météor 1955.

Car il y a tellement de plaisir à se promener dans une Météor 1955 que c'est un cas très grave que de priver une famille de cet agrément et c'est un cas de pendaison à moins que le voleur remette immédiatement la marchandise volée et qu'il aille se procurer lui-même par voies légales une de ces admirables voitures chez: "Beauceville Auto Limitée, à Beauceville."

Dans ce cas la sentence sera suspendue et tout le monde sera heureux.

(ANN.)

CONCERT SACRÉ...

(suite de la première page)

Sixième Parole: "Pater"... Soliste: M. François-Xavier Rodrigue.

Septième Parole: "Consummatum est". Solistes: Mlle Germaine Poulin, MM. Alphonse Laflamme et Raymond Lachance.

Finale: "Adoramus te Christe" et le Psaume 150, de César Frank.

Comme nous l'annoncions dans une édition antérieure, le public est prié de prendre note que l'entrée à ce concert de musique religieuse est libre et personne ne devrait laisser passer l'occasion l'occasion d'assister à ce grand événement artistique de la saison qui, sûrement, plaira à tous. En même temps, ce sera une excellente occasion de prouver votre encouragement à des artistes qui, depuis de nombreuses semaines, consacrent de leur temps pour faire de cette soirée un véritable succès.

EN QUELQUES LIGNES

Etre grand devant les hommes, ce n'est rien. Mais être grand devant Dieu en présence de qui tout est petit, c'est être vraiment grand. — Bourdaloue.

Théâtre BEAUCEVILLE

Sam.-Dim. — 9-10 avril
"LES CLAIRONS SONNENT LA CHARGE"
(en couleurs)
Ray Milland, Helena Carter

"LA JOIE D'ETRE PERE"
Henry Ruhmna, Carola Hohn

Mer.-Jeu. — 13-14 avril
"JEUNESSE TRIOMPHANTE"
John Garfield, Priscilla Lane

Cinéma REX

Jeu.-Ven.-Sam. — 7-8-9 avril
"LE JUDAS"
Antonio Vilar, Maria Rosa

"LES COMPAGNONS DE LA CHANSON"

Dim.-Lun. — 10-11 avril
"LES ROIS DE LA COUTURE"
(en couleurs)
Kathryn Grayson, Howard Keel

"BLONDE DE MES REVES"
Madeleine Carroll, Bob Hope

Mar.-Mer. — 12-13 avril
"BOOM SUR PARIS"
Aimé Barelli et son orchestre

THEATRE PERRO

EAST-BROUGHTON Station, Beauce

Ven.-Sam. — 8-9 avril
Burt Lancaster, Dorothy McGuire
"LA BONNE COMBINE"
Football Roundup - Flipper Frolics

Dim.-Mar. — 10-12 avril
Larry Parks, Evelyn Keyes
"LE ROMAN D'AL JOLSON"
En couleurs — News

Mer.-Jeu. — 13-14 avril
James Mason, Rosimund Johns
"LA VENGEANCE DU DOCTEUR JOYCE"
Alibi Baby, That man Rickey

THEATRE JACOB

Ste-Marie, Bee

Ven.-Sam. — 8-9 avril
SPECIAL
"AU PAYS DU DAUPHIN VERT"
(Version française)
Van Heflin, Lana Turner

Dim.-Lun. — 10-11 avril
Spécial en couleurs
"L'EXPEDITION DU FORT KING"
(Version française)
Rock Hudson, Barbara Hale

Mar.-Mer.-Jeu. — 12-13-14 avril
"LA REVANCHE DES SIOUX"
(Version française)
Rod Cameron, Adrian Boot

Théâtre VIMY

Sam.-Dim.-Lun. — 9-10-11 avril
AU PAYS DE LA PEUR
Stewart Granger, Cyd Charisse
En couleurs
THE STOOGES
Dean Martin, Jerry Lewis

Mardi — 12 avril
MEET ME AFTER THE SHOW
Betty Grable, MacDonald Carey
En couleur

Théâtre ROYAL

Mer.-Jeu.-Ven. — 13-14-15 avril
EVE
Bette Davis, Anne Baxter

Sam.-Dim.-Lun. — 9-10-11 avril
24 HEURES DE LA VIE D'UNE FEMME
Merle Oberon, Leo Genn
En couleurs
PARIS EXPRESS
Claude Rains, Marta Toren
En couleurs

VICTORIAVILLE EST...

(suite de la page 8)

équipes débutèrent avec chacun quatre hommes et attaquèrent à tour de rôle, et Dawson fut brillant sur deux durs lancers pendant que G. Poulin et G. Lachance s'étaient montrés dangereux dans la zone adverse. Michelin fut puni à 5.22 pour cinglage et moins d'une demi-minute après, G. Poulin et Levesque allèrent les rejoindre pour bâton haut. Jouant à quatre contre trois, le Beauceville rata plusieurs belles chances dans la zone adverse, quand les joueurs se firent des passes inutilement plutôt que de lancer. Victoriaville se montra menaçant à nouveau et Smith fut puni. A la neuvième minute, le jeu devint excitant et Belisle fut puni pour "crosscheck". Pendant ces punitions, le jeu se déroula rapidement d'un bout à l'autre de la glace, mais les visiteurs se montrèrent plus menaçants que leurs rivaux. Hamel joua avec brio sur un dur lancer de J.-P. Lachance après une belle montée à trois. Belisle fut encore une fois puni et le Beauceville me-

naça la cage de Hamel au début de la punition, mais le Victoriaville transporta la rondelle à l'autre bout de la patinoire et Alain fit du beau travail pour finalement laisser partir un lancer qui ne quitta pas la glace et trouva refuge dans le filet de Dawson. Renault fut puni quelques instants plus tard et Dawson dut faire preuve de beaucoup de talent pour empêcher l'adversaire de compter. Les vainqueurs conserveront encore l'initiative du jeu.

Le Beauceville débuta le dernier engagement avec un homme en moins, mais, au retour de Renault, les deux équipes se livrèrent à plusieurs assauts dans le territoire ennemi et le Beauceville manqua de fini dans la zone adverse. A 5.22, Belisle fut puni pour la cinquième fois de la rencontre pour avoir porté son bâton haut. La scène qui précéda sur cette sentence fut tout à fait type et les deux joueurs furent chanceux de ne pas se blesser. J.-P. Lachance reçut la rondelle et démarra rapidement vers le centre de la patinoire quand il vit soudainement Belisle venir à

Première période

Beauceville: J.-P. Lachance (Dionne, G. Poulin) 2.19
Victoriaville: Bergeron 9.05
Punitions: Belisle, Loiseau, Renauld, Smith, Alain, Rancourt, J.-P. Lachance et Benoit.

Deuxième période

Victoriaville: Alain (Bernaquez) 18.10
Punitions: Michelin, Levesque, Poulin, Smith, Belisle, Renauld.

Troisième période

Victoriaville: Bernaquez (Alain, Guimond) 9.26
Victoriaville: Alain 14.49
Punition: Belisle.
Arbitres: R. Simard et R. Langevin.

Lancers sur les gardiens de buts

Hamel, pour 4 parties: 75.
Bélangier et Dawson: 152.
Moyenne par partie: 19 et 38.
Moyenne de lancers pour compter un point: Victoriaville 7.23, Beauceville 8.3.

En regardant ces chiffres, l'on constate que les joueurs du Beauceville sont d'aussi bons compteurs que leurs adversaires, mais que leur offensive n'avait pas la puissance de celle du Victoriaville.

SAVIEZ-VOUS QUE ?

Le premier journal publié au Canada a été le "Halifax Chronicle" dont le premier numéro a paru le 25 mars 1752.

SOLUTION CARDA

Foie, Reins, Digestion, Vessie
Dans toutes les pharmacies

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

35¢ la boîte, 3 pour 1.00

CONSTIPATION

MARCEL BLAIS

AVOCAT

Edifice du Syndicat Coopératif (en face du pont)
Beauceville-Est — Tél. 261

Dr Guy COUTURE

Chirurgien-Dentiste

Beauceville-Est - Tél. 94

DENTISTE

Tous les jours
Tous les soirs

Dr GUY COMEAU,

Tél 151
BEAUCEVILLE-OUEST

DESSINS DE JOURNAUX,

et revues, enseignes extérieures, cartes d'étalage, etc.

STUDIO POULIN,

Marcel POULIN, D.B.A., prop.
Edifice Jacques Doyon,
Beauceville-Est - Tél. 888

Alcooliques Anonymes

Si vous voulez boire, c'est votre affaire;
Si vous voulez arrêter de boire, et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.

Ecrivez à Case Postale 204, Beauceville-Est (J.N.O.)

JEAN-LUC QUIRION

NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST

Tél. Bureau: 275 — Rés.: 321

Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

Piéton heurté par une automobile sur la rue

M. Paulo Laffamme, de Beauceville, employé à L'ECLAIREUR et porte-couleur du club Beauceville dans la ligue de hockey Inter-médiaire A, fut victime d'un malheureux accident de la route, dimanche avant-midi, alors qu'il se rendait à l'église pour assister à la messe dominicale. Le drame s'est produit vers les 11h 15 dimanche matin, sur l'avenue de la Chaudière, à Beauceville-Est, à proximité du magasin "Gagnon Electrique", quand une automobile venant de l'arrière happa par inadvertance le jeune Laffamme pour le projeter violemment sur la chaussée. M. Eugène Fortin (fils Edmond), de St-Alfred, qui se trouvait au volant de l'auto, aurait eu en l'occurrence une distraction quasi inexplicable puisque aucune machine, semble-t-il, ne venait en sens inverse à ce moment-là.

MM. Normand Veilleux et Germain Poulin, de Beauceville, les premiers arrivés sur les lieux de l'accident, s'empressèrent de porter secours à la victime et la transportèrent chez Mme Evangéliste Mathieu, en attendant l'arrivée du Dr Chs-E. Cilche, qui prodigua au blessé les premiers soins que requérait son état. Par la suite, les ambulanciers de la Maison Giguère & Frère de Beauceville conduisirent l'accidenté à l'hôpital local, où des examens radiologiques révélèrent qu'il ne s'agissait d'aucune fracture. Cependant, le jeune Laffamme aurait subi un choc nerveux, en plus de nombreuses contusions et lacérations aux jambes et à la figure surtout, ce qui a nécessité qu'on lui fasse plusieurs points de suture au front. Toutefois, son état est considéré comme assez satisfaisant pour le moment.

Souper-causerie . . .

(suite de la première page)

était non seulement un syndicat patronal institué pour la défense des droits et des intérêts professionnels des employeurs, mais également un mouvement social mis à leur service pour aider à l'application de la doctrine sociale de l'Eglise dans les relations patronales syndicales. Le conférencier émet le vœu qu'un directeur régional soit nommé afin de concrétiser la vie de l'A.P.I. Il dit également que l'Association provinciale a l'intention d'intensifier, à l'avenir, ses méthodes de publicité par les intermédiaires des journaux et de la radio. Enfin, M. Daigneau demanda la coopération de tous les membres de la régionale pour que le service d'Etude et d'Action Sociale soit plus efficace et plus profitable pour ses membres. En terminant, le conférencier parle du récent mémoire présenté jeudi dernier au gouvernement par l'A.P.I. et qui est une preuve tangible de ce que l'organisation peut réaliser pour ses membres en transmettant pour eux au gouvernement, d'une façon concrète, leurs désirs et leurs demandes.

A son tour, M. Gérard Côté,

industriel de Saint-Georges, a dit quelques mots sur l'importance pour un industriel quand il se lance dans l'exploitation d'une industrie quelconque de bien s'assurer au préalable si le domaine qu'il veut exploiter répond bien aux exigences du milieu. Au dire de M. Côté, si ce point de vue n'est pas sérieusement étudié, il peut en résulter de graves conséquences en ce qui concerne l'embauchage.

Précédemment, M. Albert Boulet, président de la Cie d'assurance-vie "La Solidarité" et principal orateur à ce souper-causerie, avait pris la parole et fut remercié par M. Wilfrid Cilche et remercié par M. Pierre Quirion, gérant de L'ECLAIREUR Ltée. Pour répondre au vœu unanimement formulé par l'assistance, nous reproduisons ci-dessous le texte complet de la magistrale conférence qu'a prononcée M. Boulet et qu'il avait intitulée "L'Industriel Prévoyant".

L'INDUSTRIEL PREVOYANT

Avez-vous déjà songé que la définition de l'industrie, prise en son sens large, est "l'ensemble des efforts de l'homme pour utiliser ses facultés"? Quelques mots, messieurs, mais tout un programme qui y est exposé! L'utilisation

de ses facultés, vous pouvez voir jusqu'où ce programme peut nous conduire.

L'industriel est celui qui fait les efforts pour utiliser ses facultés et dans un sens plus restrictif, c'est un chef d'entreprise. Un chef! encore un mot bien significatif et qui représente bien des responsabilités et aussi bien des qualités nécessaires pour pouvoir accepter ces responsabilités et parvenir au succès.

L'industriel, et malheureusement il l'oublie souvent, a de très lourdes responsabilités sur ses épaules. Son rôle s'exerce dans son entreprise, mais ce n'est pas tout. Il exerce une influence dans la vie sociale et économique de sa communauté et souvent de sa ville, de sa province et quelquefois du pays tout entier. Souvent, plusieurs centaines d'ouvriers dépendent de son succès ou de sa faillite, quelquefois la vie économique d'un village ou d'une ville est subordonnée aux salaires qu'il paiera. Il arrivera même pour la grosse industrie, que les événements qui s'y produisent puissent influencer l'économie d'une province et même du pays.

Jusqu'à ces dernières années, la province de Québec était essentiellement agricole. Les nôtres représentent la deuxième génération de marchands, et la première génération d'industriels et de financiers et ce, à quelques exceptions près.

Tout ceci pour vous représenter la lourde responsabilité qui repose sur les épaules de l'industriel et les qualités requises pour conduire son entreprise au succès. Je pourrais énumérer une longue suite de qualités nécessaires à cette fin, mais je crois qu'une des principales est la prévoyance et c'est celle-là en particulier dont je veux parler ce soir.

Cette prévoyance de l'industriel doit s'exercer de différentes façons et à différentes époques. Elle doit s'exercer d'abord avant son accession à la tête de l'industrie. Pour la majorité d'entre vous, il est trop tard, car vous êtes déjà le chef, que vous vous soyez préparés ou non; aussi, je n'insisterai pas longuement sur cette question. Elle vaut tout de même la peine d'être exposée, car elle vous permettra de mieux préparer vos fils et vos successeurs. Ensuite, je parlerai de la prévoyance au cours de votre direction et dans l'exercice de vos responsabilités. Enfin, je vous dirai comment préparer votre "après vous", car les hommes passent mais les entreprises durent et il faudrait que ce soit plus que "ce que durent les roses".

La préparation à l'exercice de son rôle d'industriel, quelle belle prévoyance! Comme je vous le disais, il y a quelques instants, il est trop tard pour vous en parler à vous qui avez déjà le far-

deau sur les épaules, mais ces quelques remarques pourront vous servir pour former ceux qui sont appelés à vous succéder.

L'industriel est avant tout un chef, c'est-à-dire quelqu'un appelé à commander. Plusieurs proverbes ou axiomes vous diront que pour bien commander, il faut savoir obéir ou que "avant d'être capitaine, il faut être matelot" et bien d'autres expressions. Je me souviens du cas d'une dame allemande que j'ai rencontrée il y a deux ou trois ans. Elle était fille unique d'un gros industriel possesseur de plusieurs usines en Allemagne et son père lui avait confié la lourde responsabilité d'ouvrir une filiale en Amérique. Savez-vous quelle avait été sa formation? Eh bien! après un bon cours d'étude pour former son intelligence et son jugement, son père l'a obligée à faire son apprentissage comme n'importe quel ouvrier; ensuite, il l'a fait travailler quelques jours sur chacune des machines de son usine et après, il l'a initiée au travail du bureau. Cette dame, aujourd'hui, peut conduire son entreprise au succès et ce, parce qu'elle a su se préparer à son rôle d'industriel. D'abord, la formation intellectuelle; aujourd'hui plus qu'avant, la compétence est essentielle. Les méthodes de commerce et d'industrie deviennent de plus en plus compliquées. Les lois sociales, l'économie semi dirigée du pays, les tendances vers le socialisme, la concurrence locale et étrangère, autant de problèmes et bien d'autres qui exigent que le chef d'industrie soit bien formé et bien renseigné. Je ne suis pas prêt à dire qu'il apprendra au collège et à l'université tout ce qu'il doit connaître pour conduire son entreprise au succès, mais il formera son cerveau à l'étude des problèmes et à la recherche de la meilleure solution.

Ensuite, un stage dans les différents départements de l'usine lui offrira des avantages énormes. D'abord, il pourra côtoyer les ouvriers de plus près. S'il est habile, il essaiera de fraterniser avec eux, connaîtra leurs problèmes, leur mentalité. Il apprendra à les aimer et aussi à se faire aimer d'eux. En vivant leur vie en quelque sorte et en accomplissant la même tâche qu'eux, s'il le fait bien, il gagnera leur estime et leur confiance. Je dirais qu'à ce moment, la moitié de son succès est assuré.

J'ajoute ici que si ce stage a été effectué dans l'usine d'un concurrent au pays, ce qui est difficile, ou à l'étranger, ce qui est plus facile, la formation sera meilleure, car le futur industriel apprendra en même temps à obéir; car là, il ne sera pas le fils du patron, ou un futur chef qui apprend son métier, mais bien un ouvrier comme les autres,

mieux éduqué, oui, mais soumis à la même discipline.

Et lorsque ce candidat aura bien connu les rouages de l'usine qu'il aura à diriger ou d'une similiaire, à ce moment, il pourra continuer sa formation en passant à ce que l'on appelle le bureau. Là, il passera par différentes fonctions, tenue des livres, collection, vérification des factures d'achat et de vente et enfin le "cost", c'est-à-dire le prix de revient de l'entreprise, s'il en est un. S'il n'y en a pas, il est grand temps d'y voir et d'en organiser un.

A ce moment, le futur industriel pourra prendre des postes de commande dans l'entreprise. Il devra avoir certaines capacités innées, c'est certain, mais il aura surtout, et c'est plus important, une vue d'ensemble de l'entreprise qu'il sera appelé à diriger, des problèmes qu'il aura à envisager et il se sera préparé à les résoudre.

Mais ce n'est là que la préparation et le futur industriel devenu industriel devra exercer sa prévoyance dans l'exercice de sa fonction. Comment y arrivera-t-il? D'abord et avant tout dans l'évaluation des tâches, c'est-à-dire dans l'appréciation de l'importance des problèmes qu'il aura à affronter. Plus l'entreprise est considérable, plus le chef aura comme responsabilité la formation d'une équipe d'hommes appelés à le seconder. Un homme seul n'a que ses capacités et ses possibilités de travail. Avec une équipe bien formée et bien entraînée, ses possibilités sont presque illimitées. Dans une équipe de hockey, si les joueurs sont individualistes et cherchent à compter eux-mêmes à tout prix, le club est voué à l'échec; si, au contraire, le joueur fait la passe à celui qui est le mieux en position de compter, le championnat (suite à la page 12)

NICHOLAS TAWEL

VIENT de RECEVOIR

Des centaines de nouveaux lainages de provenance britannique, dans les tissus et tons les plus nouveaux pour le printemps, pris de la collection TIP TOP TAILORS de 15e anniversaire

Confectionnés à vos propres mesures à un seul BAS prix \$59.50 2 pièces

NICHOLAS TAWEL
1ère Av - St-Georges-E.
Marchand autorisé D15F

TIP TOP TAILORS

SPECIALS CHEZ

DROUIN & PAQUET

FRAISES congelées, la bte . . . . .	.49
JAMBON fesse, "Maple Leaf" cuit, la lb. . . . .	.63
JAMBON fesse, Maple Leaf "Ready to Serve", la lb. . . . .	.69
ANANAS hachés, 2 btes . . . . .	.55
ANANAS en tranches, bte 20 oz. . . . .	.32
FARINE à gâteau blanc "Robin Hood", 2 btes . . . . .	.45
TULIP Spred, la lb. . . . .	.35
DETERGENT liquide "Maple Leaf" . . . . .	.40
PECHES "York", 20 oz., 2 btes . . . . .	.57
PECHES "York", 15 oz., 2 btes . . . . .	.45
PECHES "York", 28 oz., 2 btes . . . . .	.75
POIRES "York", 28 oz., la bte . . . . .	.33

Nous avons le meilleur choix de légumes frais pour Pâques.



\$1.87

TEL.: 214 - 215



0.29 la lb.

VILLE ST-GEORGES

CHANGEMENT DANS LES HEURES DES TRAINS DE VOYAGEURS

ET DES

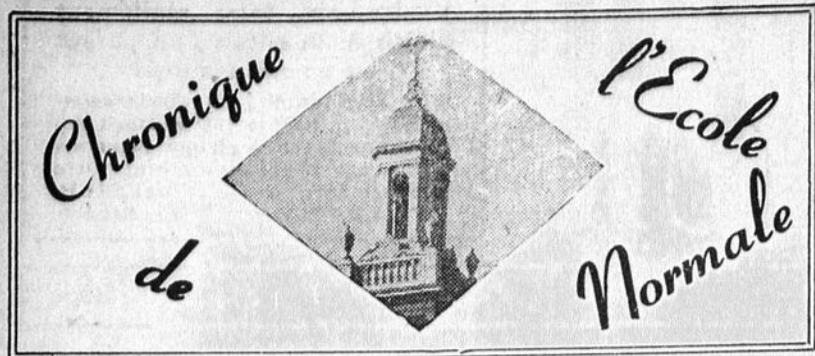
SERVICES D'AUTOBUS

EN VIGUEUR

DIMANCHE, LE 24 AVRIL

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser aux Agents

QUEBEC CENTRAL



REVUE DE MARS

1. Il neige à plein ciel. Ouverture du mois de saint Joseph par un Salut solennel. Messe aux intentions de M. l'abbé E. Dumas. Fête de M. le professeur Drolet.
2. La foule enthousiaste acclame S.S. Pie XII. En ce jour de son anniversaire, l'Eglise supplie la Providence de protéger le Saint-Père et de lui redonner la santé.
3. Les élèves du cours Complémentaire sont encouragés à leur classe d'application. Quelle joie de se rendre au concert à St-Georges, pour entendre le quatuor des saxophonistes "Mule".
4. Journée très pieuse, réservée au Sacré-Coeur, par l'exposition du Saint-Sacrement, et terminée par une heure sainte prêchée par M. le Principal.
5. Premier samedi. On invoque la Sainte Vierge pour la conversion de la Russie. Le travail du "Bon Parler" se continue avec entrain. Denyse Labrecque, du cours Supérieur, nous quitte pour l'hôpital.
6. Journée du Saint-Père. Une compagne de l'année pédagogique entre à l'hôpital: Louise Toulouse. Veillée tranquille: pour quelques-unes, c'est la lecture, pour les autres, les cartes. On attendait un film, mais il n'est pas arrivé.
7. Le premier groupe de l'année pédagogique se dirige vers une dernière semaine d'enseignement. Fête de S. Thomas d'Aquin. Film venant de l'O.N.F. Quelques normaliennes accompagnées de M. le Principal, se rendent à l'hôpital.

8. Invitation de M. l'abbé Houde, pour voir un magicien appelé "Grand Henri". Quelques Normaliennes se rendent le voir au Rex.
9. Quel événement! Diane va réciter le chapelet avec M. le Principal... Les classes se continuent avec entrain.
10. Ca... Ca... Ca... Bonjour, Monsieur le Printemps! Quel bon vent vous amène chez nous! Film sur la Congrégation de Jésus-Marie, spécialement sur ses maisons de l'Europe. Le public se rend, c'est une préparation aux fêtes du centenaire. Ouverture de la neuvaine à saint Joseph.
11. Le premier groupe est heureux d'avoir terminé sa dernière semaine. Les autres Normaliennes sont dans les concours. Quelques religieuses se rendent à Québec avec M. l'abbé Doyon. Récollektion des congréganistes. Le sujet de méditation porte sur la messe. Très intéressant!
12. Fête de saint Grégoire. Retour des religieuses. Réunion de la J.E.C. La température est superbe.
13. Troisième dimanche du Carême. Quelques-unes ont du parler. Très belle soirée de chant grégorien, par la chorale des grégoriennes. Très instructif par certaines lectures sur Pie XI et saint Grégoire.
14. Le deuxième groupe reprend les classes. Les élèves de l'année pédagogique et de 11ème fêtent leur titulaire: Mère St-Clément-Marie.
15. Messe aux intentions de Mère St-Clément-Marie. L'envie de se rendre à l'érablière se fait de plus en plus vive.
16. Journée aux intentions du Séminaire de St-Georges. Les concours continuent. Toutes sont anxieuses à la préparation de la pièce. Début de la neuvaine à l'Enfant-Jésus.
17. Mi-Carême. Fête de saint Patrice. Denyse Labrecque vient nous voir. M. le Principal et quelques normaliennes partent pour se rendre au service de la mère de Réjeane Boucher, de St-Philibert, mais la température les a fait retourner en chemin. M. le professeur Marceau vient nous remettre nos résultats d'examen d'agriculture.
18. Dernière journée d'enseignement. On est heureuse! Nos compagnes de l'hôpital vont assez bien.
19. Fête de saint Joseph. Messe chantée. Répétition de la pièce dans l'après-midi pour les petites filles. Les normaliennes présentent leurs vœux à M. le Principal, par un chant de fête et un office en guise d'adresse. Très bien réussi. A l'occasion de l'année de S. Joseph, c'est congé!

Nos Clients ont



UNE bière incomparable! • UNE lager sans rivale!

20. Dimanche rose. La bonne humeur est à l'honneur. Pièce intitulée "La Gitane du Roi", présentée en l'honneur de M. le Principal, à la Communauté et aux normaliennes. Les rôles sont très bien présentés, les danses sont très bien exécutées. Plusieurs ont du parler.
21. Remettons-nous à l'oeuvre, car le temps court vite. On est un peu débiffé, mais, oublions tout. M. le Principal nous quitte pour se rendre au Comité de Régie à Québec.
22. Journée pour nos parents. La température est plus ou moins intéressante. Déjà, on comp... (suite à la page 14)

LETTRE ANONYME

Confiez vos expertises en écriture à :

J. MAURICE DÉCHÈNE

Expert sur documents.

10 rue Garneau — QUEBEC, P.Q. — Tél.: 2-0038

COLLÈGE JEAN DE BRÉBEUF

sous la direction de
La Compagnie de Jésus

Examens d'entrée aux Eléments Latins

Le samedi, à 9h.00
Février le 19, Mars le 19, Avril le 11.
Mai le 21, Juin le 4.

Dernier examen de groupe : le 25 juin.

Demandez le prospectus pour les conditions d'admission au cours classique et à la classe préparatoire.

L'examen d'admission à la classe préparatoire se fait sur rendez-vous.

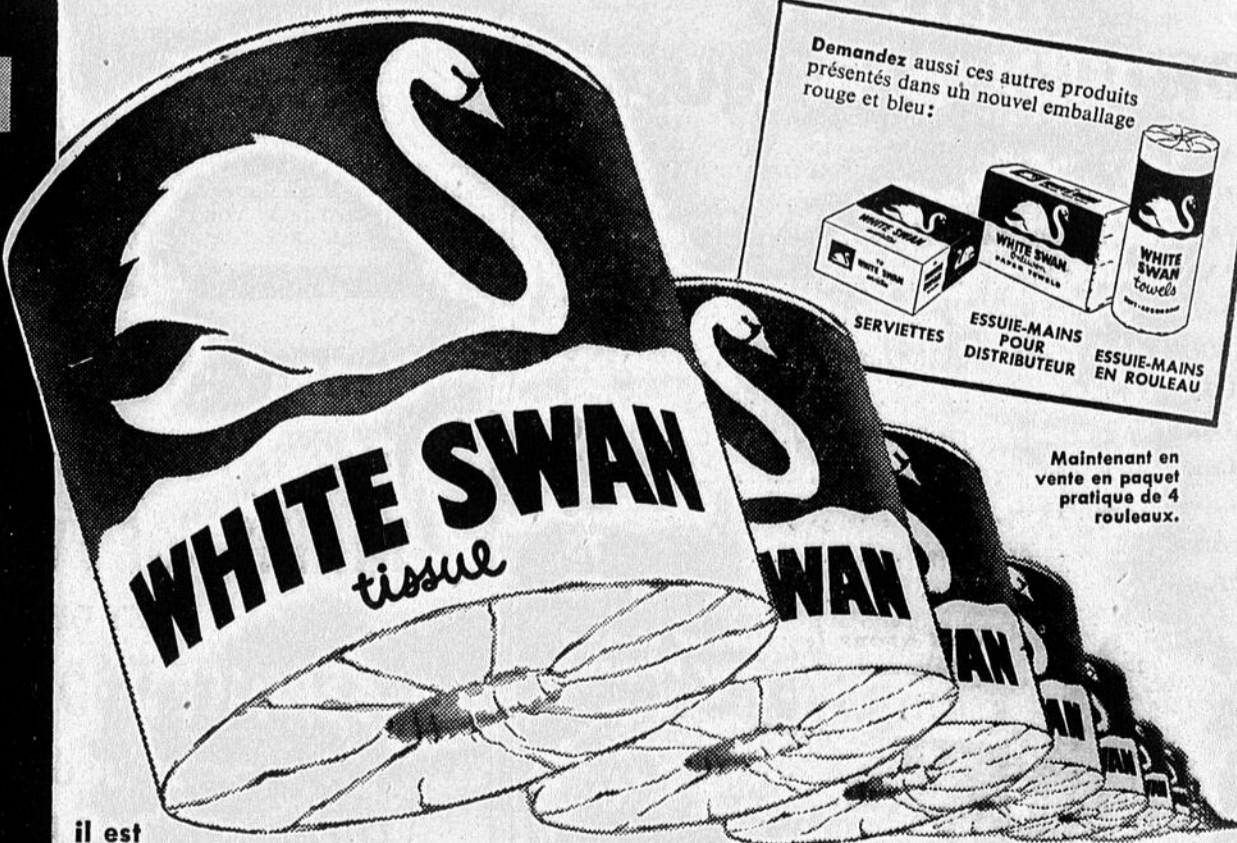
3200, chemin Ste-Catherine, — S'adresser au Secrétaire-Général,
Montréal 16 — Tél. RE 8-1161

"Un beau brin de fille"



...ET LES PLUS BEAUX CHEVEUX DU MONDE
GRACE AU SHAMPOING **Lustre-Creme** Crème - 69¢
Lotion - 75¢

Le nouveau
WHITE SWAN
est meilleur
pour **3** raisons...



il est

...plus blanc! le nouveau White Swan est d'une blancheur éclatante... immaculée;

...plus doux! le nouveau White Swan est d'une texture nouvelle, douce et résistante;

...plus hygiénique! le nouveau White Swan est fabriqué dans les établissements les plus hygiéniques au monde.

FABRICATION DE HAUTE QUALITÉ, PAR LA E. B. EDDY COMPANY

LA LITURGIE DU DIMANCHE

PÂQUES: LA SOLENNITÉ DES SOLENNITÉS

"ALLELUIA! ALLELUIA! Le Christ, notre Pâque, a été immolé. SEQUENCE: "A la victime pascale, venez, chrétiens, immolez des louanges. L'agneau a racheté les brebis; le Christ innocente les pécheurs et a réconcilié les pécheurs avec son Père. La mort et la vie ont été engagées un stupéfiant combat; l'Auteur de la vie était mort: voici qu'il règne et vit. Dis-nous, Marie, qu'as-tu vu en chemin? L'ai vu le tombeau du Christ vivant, et sa gloire de ressuscité. L'ai vu les anges témoins, le suaire et les linceuls. Il est ressuscité, le Christ, mon espérance. Il vous précédera en Galilée. Nous le savons, le Christ est vraiment ressuscité des morts. — Et vous, Roi vainqueur, ayez pitié de nous. Ainsi soit-il. Alleluia."

Avec quelle émotion nous entendons chanter cette Séquence en la solennité de Pâques, et durant l'Octave. Il y a en ces mots brûlants toute la poésie liturgique, toute la fraîcheur de l'espérance, toute la certitude de la foi, tout le feu de l'amour. Le monde matérialiste a voulu galvauder nos grandes fêtes chrétiennes: Pâques, Noël, etc. Il en a fait des journées de jouissances effrénées, des sortes de mascarades où souvent seul manque le grand Héros du jour, Jésus, le Roi éternel des siècles.

Se trouvera-t-il suffisamment d'âmes d'élite pour continuer à réclamer que Noël et Pâques soient rendus au Christ, à leur vraie signification spirituelle,

comme des phares éclairants et bienfaisants au cours de l'Année liturgique? Pâques est la solennité des solennités. Il nous faut tout ressusciter avec le Christ, aujourd'hui, devenir une pâte nouvelle. Notre Sauveur est ressuscité: que notre allégresse monte jusqu'au ciel, et que notre vie soit elle-même un vivant poème de joie.

Pourquoi faut-il que trop de nos catholiques prennent des visages renfrognés pour pratiquer la vertu? Le catholicisme est la religion de la joie, de l'espérance. "Il est ressuscité, le Christ, mon espérance": ces paroles, criées à la face du monde cynique qui se donne des airs d'athée, des attitudes tourmentées. Le siècle est noir, dit-on. Mais on n'y jette que des masses de désespoirs, d'ombres, de doutes, de lâchetés, d'orgueil, de révolte. Comme à la scène, touchons les boutons requis, et la lumière se fera, et l'espoir inondera de nouveau tous les coeurs. Le Christ est ressuscité pour nous donner la vie: et nous sommes là à tourner en rond, à demander à des créatures sans foi la route à suivre. Demandez-t-on la vie à la mort? Est-ce dans le péché qu'il faut chercher et qu'on espère trouver les fontaines de la grâce?

Le monde s'amuse follement pour oublier le Christ ressuscité. Si le Christ est ressuscité, c'est donc que son message est vrai, que son Evangile est véridique, et l'on ne peut plus alléguer le bien-fondé des refus à Le suivre sur sa route d'amour. On préfère ne point penser à la vraie signification de Pâques, parce que reconnaître la résurrection du Christ, effectivement, y penser sérieusement, c'est aussitôt devoir conformer sa vie aux Béatitudes. On ne veut pas penser à la Passion et à la Résurrection de Jésus, car ce serait alors se mettre dans la stricte obligation d'y conformer son existence. Et le monde ne veut pas changer: il préfère ses chairs de carnivals perpétuels, ses frelateries, ses hypocrisies, ses coups bas, son libertinage, car il ne veut pas de cette liberté des enfants de Dieu. C'est Pâques: s'il est un coeur qui n'a pas encore compris l'abi-

me d'amour du Coeur du Christ, qu'il se hâte, sans tarder, à revenir au Christ qui l'attend. Il est le Dieu d'amour: nos misères y disparaîtront comme la rosée au soleil. Alleluia, Alleluia: c'est Pâques! Que dans le coeur et le regard de tous les catholiques, ça paraisse! En haut les coeurs! Alleluia!

Centre Marial Canadien, Nicolet, P.Q.

Avez-vous une question à poser?

Concernant l'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

Q. — Est-ce qu'une personne qui conduit un autobus pour écoliers peut déposer une réclamation durant les vacances de Noël et toucher des prestations d'assurance à l'égard de cette période?

R. — Si un conducteur d'autobus pour écoliers est payé à l'heure ou au jour et qu'il n'a reçu aucune rémunération à l'égard de



ces jours, il a droit aux prestations.

Q. — a) Est-ce qu'un étudiant qui a suffisamment de timbres apposés dans son livret (et ceci durant les deux dernières années) peut déposer une réclamation de prestations d'assurance pendant qu'il continue de fréquenter l'école?

b) Est-ce qu'un étudiant peut être remboursé pour le montant de timbres d'assurance-chômage qu'il a payé durant ses vacances? Dans l'affirmative, comment s'y

prendre pour être remboursé et où faire la demande appropriée?

R. — a) Non. Un étudiant à plein temps n'est ordinairement pas disponible pour un emploi.

b) Aucun remboursement n'est effectué, sauf dans le cas où des contributions auraient été versées par erreur. Etant donné qu'un étudiant est assuré comme il convient quand il est employé à plein temps durant l'été, les contributions versées en son nom ne sont pas remboursables.

LAFONDINN TOURIST ROOMS

Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.

Service bilingue.

LAFONDINN

MME J. SAVOIE, prop.
2050, McGill College - MA. 0555
MONTREAL
STATIONNEMENT
Faites vos réservations

LÉGÈRETÉ

Voici une nouvelle bière...
une vraie bière, qui est
à la fois plus légère et
mieux équilibrée!



La Bière Dorée de Molson est légère... mais elle n'en conserve pas moins les qualités de "saveur" et de "vigueur" que garantissent nos 169 années d'expérience dans l'art de fabriquer des bières de haute qualité.

MOLSON'S GOLDEN ALE BREWERY LIMITED



"Seul Campbell's pouvait réussir une soupe aussi délicieuse..."

L'automne et l'hiver étant les saisons de l'année où l'on mange le plus de soupe, Campbell's facilite la tâche de la cuisinière avisée en lui permettant de choisir parmi 23 soupes différentes celle qui convient le mieux pour le repas du midi ou du soir. Votre famille appréciera particulièrement les 4 variétés à base de poulet: poulet et riz, crème de poulet, poulet et nouilles, poulet et gombos. Elles sont aussi succulentes l'une que l'autre, chacune étant le résultat de nombreuses années de spécialisation dans l'art de faire des soupes de qualité nettement supérieure.

Mme Héraud et son époux ont une préférence marquée pour la soupe au poulet et au riz. "Seul Campbell's pouvait réussir une soupe aussi délicieuse, faite de tendres morceaux de poulet et de riz d'une qualité exceptionnelle", dit-elle. "Et quel succulent bouillon doré!" Servez-la aujourd'hui même; ce sera un régal pour toute la famille.

La soupe au poulet et au riz

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies

dit Mme Robert Héraud, de Victoriaville, P.Q.

Mme Héraud est bien connue à Victoriaville et dans la région par son travail de scripteur au poste de radio CFDA. Son époux, un voyageur de commerce, fut pour un temps annonceur au même poste.



VICTORIAVILLE EST...

(suite de la page 9)

sents de la Beauce en les déclasant à 10 à 2. Beauceville, privé des services de Gérard Lachance, sembla tout désorganisé, tandis que les vainqueurs, présentant un alignement complet, firent preuve de beaucoup de rapidité et d'ensemble pour triompher facilement. Après plusieurs attaques des deux équipes, Hayfield et Michelin furent punis et alors que Victoriaville attaquait, le Beauceville tenta de déblayer, mais Levesque arrêta le disque à la ligne bleue pour lancer durement sur Bélanger qui bloqua, mais Bergeron s'empara du retour pour lancer par-dessus Bélanger étendu devant sa cage. Après plusieurs beaux jeux de la part des deux équipes, le Victoriaville compta un deuxième but sur une belle série de passes entre Alain, Bernaquez et Guimont, Alain comptant sur un lancer à 15 pieds. Le jeu fut très rapide par la suite et les deux équipes attaquèrent à tour de rôle pour tenir la foule en haleine. Hayfield envoya un dur "slap shot" et Hamel eut beaucoup de trouble à bloquer et Dionne prit le retour pour voir Hamel bloquer à nouveau. Par la suite, le Victoriaville se montra plus agressif et Alain fut puni pour cinglage. Beauceville tenta mais en vain de profiter de cet avantage numérique, mais le Victoriaville se défendit bien durant son absence. A son retour sur la glace, les vainqueurs se montrèrent à nouveau dangereux, mais les locaux se défendirent bien jusqu'au son de la sirène. Ce fut la meilleure période depuis le début de la série et rien ne laissait présager la débâcle qui devait s'ensuivre au cours des deux derniers engagements.

Dès le début de la deuxième reprise, le Victoriaville porta la rondelle dans la zone du Beauceville et ce dernier eut beaucoup de trouble à se défendre et finalement Courteau compta contre un Bélanger impuissant. Renaud se rendit à 15 pieds de Hamel mais lança à côté de la cage. Pichette enleva la rondelle à Belisle et éprouva à son tour Ha-

mel. Victoriaville continua à attaquer et au cours d'une mêlée, il compta mais le but fut refusé par l'arbitre Snowden parce que la rondelle avait été frappée en l'air. Dès la mise au jeu, les vainqueurs conservèrent la rondelle dans la zone et après de l'excellent travail, ils compétèrent à nouveau. A 10.20, Michelin déjoua tout sur son passage et donna la rondelle à Courteau qui prit Bélanger en défaut sur un lancer de près. Beauceville attaqua et Loiseau retint Hayfield, pour être chassé du jeu. Beauceville ne put profiter longtemps de cet avantage, car Hayfield fut puni quelques instants plus tard pour coup de genou. C'est à ce moment que se produisit l'incident qui valut à Vigneault son expulsion pour la partie. Pichette s'était rendu auprès du chronométrateur pour lui demander pourquoi l'horloge avait marché alors que la mise au jeu n'était pas faite. Vigneault se chargea de répondre à la place de ce dernier et Pichette lui dit que ce n'était pas à lui qu'il s'était adressé. Vigneault ne pris pas cette remarque et sortit pour s'attaquer à Pichette qui le reçut avec le bout de son bâton. Furieux de ce geste, il voulut s'en prendre à tout ce qui ressemblait à un uniforme du Beauceville. Il alla même jusqu'à frapper Smith avec ses pieds. Devant aussi peu de tenue de la part d'un instructeur, les officiels se virent dans l'obligation de le chasser de la partie. Après cet incident, le Victoriaville se sauva à deux contre un et Bernaquez ne donna aucune chance à Bélanger. Quelques instants plus tard, Dionne manqua une magnifique chance sur une passe parfaite de Smith. Hayfield, qui fut très agressif au cours de cette partie, éprouva une autre fois Hamel sur un dur "slap shot" et échappa son bâton au moment où il s'apprêtait à prendre son propre retour. A la fin de la dix-huitième minute, Renaud entreprit une belle montée et passa à J.-P. Lachance qui se trouvait devant Hamel; il fit déplacer ce dernier pour compter le premier point des siens. Beauceville joua un peu mieux sur la fin de la période. Avantage du jeu au Victoriaville.

Au début de la dernière reprise, Beauceville attaqua, mais le Victoriaville porta la rondelle dans la zone adverse et Bélanger bloqua un premier lancer mais fut impuissant contre Courteau qui se trouvait à découvert près du filet. Bélanger sauva avec brio du bout du patin contre un dur lancer de Belisle. Le Beauceville devint plus agressif et le Victoriaville se mit à jouer plus rudement. A 9.01, Loiseau fut puni pour interférence et le Beauceville, loin de profiter de cet avantage, vit Bergeron se sauver et venir prendre Bélanger en défaut sur un beau lancer de côté. Victoriaville attaqua avec pression et, finalement, Alain compta avec l'aide de Guimont. Blais, qui s'était acharné à jouer durement contre Smith, prit le plus beau plongeon de la rencontre quand ce dernier le vit venir juste au bon moment pour se pencher et

le faire passer par-dessus lui. Loiseau fut puni à nouveau et le Victoriaville menant le bal continua à attaquer pour menacer Bélanger de toutes parts qui, après avoir arrêté la rondelle à deux reprises, vit Michelin la glisser en arrière de lui sur un jeu très excitant. Bélanger sauva une autre fois contre Michelin seul avec lui et quelques instants plus tard, Renaud et Pichette se sauvèrent sur une belle ouverture et Pichette ne donna aucune chance à Hamel après avoir reçu une passe de Renaud. Le Victoriaville continua à attaquer et compta un but qui fut refusé par l'arbitre Snowden. La partie se termina avec le Beauceville se défendant contre la puissante offensive des vainqueurs.

Première période

Victoriaville: Bergeron (Levesque) 3.05
Victoriaville: Alain (Guimont, Bernaquez) 7.15
Punitions: Hayfield, Michelin et Alain.

Deuxième période

Victoriaville: Courteau (Bergeron, Michelin) 4.35
Victoriaville: Michelin (Courteau, Bergeron) 8.43
Victoriaville: Courteau (Michelin, Bergeron) 10.20
Victoriaville: Bernaquez (Levesque) 13.29
Beauceville: J.-P. Lachance (Renaud) 18.50
Punitions: Loiseau et Hayfield.

Troisième période

Victoriaville: Courteau (Michelin, Bergeron) 1.13
Victoriaville: Bergeron (Michelin) 8.32
Victoriaville: Alain (Guimont) 13.30
Victoriaville: Michelin (Bergeron, Levesque) 16.35
Beauceville: Pichette (Renaud) 17.35
Punitions: Loiseau (?).
Arbitres: Snowden et Mullins.

QUATRIEME PARTIE

La dernière partie de cette série, qui fut jouée à Québec, dimanche après-midi, a été sûrement la meilleure de ces rencontres mettant aux prises le Beauceville et Victoriaville dans la semi-finale pour le championnat Intermédiaire A de la province. La présence de Dawson dans la cage du Beauceville a été certes le point de mire des amateurs présents. Tous et chacun voulaient savoir ce que ferait ce brillant cerbère devant une aussi puissante offensive. Même si le Beauceville a connu la défaite au cours de cette partie, il fut le meilleur des siens, et sans sa présence dans les filets, le pointage aurait été beaucoup plus élevé.

A 1.30, G. Lachance rata la première belle chance quand il se trouva seul devant Hamel. Par la suite, les deux équipes attaquèrent à tour de rôle et J.-P. Lachance compta après une belle série de passes avec Dionne et G. Poulin. A 3.25, Belisle fut puni pour genou, et durant la punition le Victoriaville faillit compter quand deux joueurs vinrent seuls avec Dawson. Ce dernier se montra très agile sur ce jeu et sauva la situation. Dawson sauva une autre fois du patin pendant que les visiteurs conservaient l'avan-

tage du jeu durant l'absence de Belisle. Le jeu devint plus rude et Renaud et Loiseau furent punis pour bâton haut et avant la fin de cette double sentence, Smith alla les rejoindre pour avoir fait culbuter Belisle. Quatre secondes plus tard, Alain alla les rejoindre, lui aussi, pour obstruction. Les deux premières punitions n'étaient pas encore terminées que Rancourt prenait le chemin du pénitencier pour avoir accroché. Le Victoriaville profita de son avantage numérique à la neuvième minute et Bergeron déjoua Dawson sur un lancer de

très près. A 11.50, Belisle fut puni à nouveau, mais le Beauceville ne put rien faire qui vaille. Au retour de Belisle, le jeu fut très intéressant et les deux équipes évoluèrent avec rapidité. Beauceville manqua plusieurs belles occasions quand il ne fut chanceux devant les buts. A 19.50, une double punition fut imposée à J.-P. Lachance et Benoit: l'un pour bâton haut et l'autre pour coup de bâton. Le Victoriaville conserva l'avantage du jeu avec 17 lancers sur Dawson contre seulement 5 sur Hamel. Les deux

(suite à la page 4)

EN VENTE DANS TOUS LES BONS MAGASINS D'UN LITTORAL À L'AUTRE

Watson's

sous-vêtements pour toute la famille!

Watson's

EXCLUSIVITÉ POUR BÉBÉ

Les chemises Watson's pour bébés durent plus longtemps car elles ont les petites pièces rondes et cousues — une exclusivité Watson's — sur lesquelles on épingle les couches. Cela répartit les points de tension... et empêche la chemise de bébé de se déchirer. Avec rubans à nouer sur le côté ou à boutons. En tricot de laine, coton ou mixte des plus doux. Se lavent en un clin d'oeil... sèchent en restant souples et duveteuses, sans repassage.



Watson's

LA PETITE AIDE DE MAMAN

Déjà elle a appris à connaître la qualité et la valeur des WATSON'S. Elle ne porte que des culottes et des chemises confortables WATSON'S en tricot de coton, vis-cose ou mixte.



Watson's

CALEÇONS COURTS FRANÇAIS '555' CRISSXCROSS POUR PAPA

Papa les aime pour leur ajustement confortable et douillet... leur ceinture élastique... et leur devant CrissXCross qui se ferme tout seul. Les Caleçons Courts Français Watson's '555' CrissXCross sont en coton peigné de bonne qualité... taillés pour s'ajuster douillettement et garder leur forme. Faciles à laver — pas de repassage. Gilets assortis.



Agent direct des Evaporateurs Julras

Le plus rapide sur le marché à des prix très bas.

Aussi évaporateur de seconde main de toutes les grandeurs

J.-P. GILBERT

St-Alfred, Bce — Tél. 195-w-2

Quebec Gas & Diesel Engines Ltd

NOUS avons été appointés comme distributeurs pour les moteurs

WISCONSIN

refroidis à l'air de 3 C.V. à 38 C.V.

Nous gardons en magasin une quantité considérable de pièces de rechange et aussi un département de service à la disposition de tous nos nombreux clients, pour faire réparations de ces UNITES.

UN PERSONNEL EXPERIMENTE EST TOUJOURS A VOTRE SERVICE EN TOUT TEMPS

Quebec Gas & Diesel Engines Ltd

145-147, rue Prince-Edouard - QUEBEC

Tél: 3-6562

EXPORT

LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA



SPORTS



SPORTS



par ELOI POULIN

Victoriaville est vainqueur

Le Beauceville connaît l'élimination aux mains de Victoriaville en quatre parties. — Les vainqueurs se sont montrés trop puissants pour les représentants de la Beauce. — La cohésion, la rapidité et l'agressivité ont été les gros atouts des gagnants. — Les vaincus ont semblé manquer d'enthousiasme au cours de cette série. — Un Dawson brillant n'a pu endiguer ce flot continu de lancers.

Avec la victoire des Tigres de Victoriaville dimanche après-midi, le hockey prenait fin pour nous de la Beauce, après une saison des plus mouvementées, non pas tant au point de vue hockey mais plutôt du maintien des activités. Après un début plutôt précoce et infructueux, le circuit Renault parvint à la saison froide avec seulement trois équipes pour voir par la suite le Ste-Marie se retirer de la ligue Québec District et venir reformer les cadres de la ligue de Beauce Eng.

Cette nouvelle addition redonna de la vie au circuit, mais sur la fin de la saison, deux autres équipes se retirèrent et les deux finalistes furent les grands rivaux du printemps dernier. Cette série fit renaître l'enthousiasme au sein de la population sportive de la Beauce qui assista à un excellent duel pour voir finalement le Beauceville l'emporter après avoir concédé les trois premières parties à son adversaire. Cet excellent retour restera gravé longtemps dans la mémoire des amateurs et marquera sûrement les plus beaux moments de cette longue saison de hockey. Tout le monde espérait, après ce brillant triomphe, que le Beauceville parviendrait au championnat Intermédiaire A de la province, pour répéter l'exploit du Ste-Marie qui, l'an dernier, s'empara des grands honneurs pour le titre Intermédiaire B de la

province. Mais, malheureusement, les nôtres rencontrèrent sur le sentier de la gloire une puissante agglomération qui renversa tout sur son passage après avoir subi une défaite, pour les éliminer de la course aux honneurs et mettre ainsi fin aux activités d'une brillante équipe qui avait connu plus que sa part de succès au cours de la saison 1954-55. Maintenant, voici le résumé des trois dernières parties contre le Victoriaville :

DEUXIEME PARTIE

Dès le début de la rencontre, le Victoriaville attaqua et à 1.10 minute, Levesque passa à Bergeron qui tricota jusqu'à la défense et laissa partir un haut lancer qui frappa le haut de la cage et retomba dedans. Beauceville porta la rondelle dans la zone adverse et un hors-jeu fut sifflé. Après la mise au jeu, une série de passes s'effectua entre Smith, J.-P. Lachance et G. Lachance et ce dernier logea la rondelle en arrière de Hamel en lançant dans le coin droit du filet. Ce fut une belle pièce de jeu de la part des joueurs du Beauceville. A 9.17, les visiteurs firent de l'excellent travail et Loiseau compta sur des passes de Levesque et Bernaquez. Quelques instants plus tard, le Victoriaville revint à nouveau à la charge et compta un autre but avec Alain, Loiseau et Benoit obtenant des aides.

Après une autre dangereuse attaque des vainqueurs, une bataille éclata entre Phil Renaud et Rémi Blais à la suite d'une rude bousculade sur la rampe. Les arbitres eurent du trouble à séparer les deux antagonistes et ce n'est qu'après plusieurs minutes que le calme fut rétabli. Les deux belligérants se virent décerner chacun une double punition, soit : deux minutes pour bâton haut et cinq minutes pour bataille. Le jeu ralentit quelque peu durant le temps des punitions et les deux équipes attaquèrent à tour de rôle.

Les premières minutes du deuxième engagement donnèrent lieu à du jeu plutôt moche de la part des équipes. Le Beauceville, pour sa part, ne semblait plus avoir aucun intérêt à essayer de reprendre le terrain perdu. Les deux gardiens de buts eurent très peu d'ouvrage et la foule réclama de l'action. Beauceville envahit la zone adverse, mais ce dernier en profita pour se sauver à deux contre un et aller compter un quatrième point. Après ce but, le jeu fut plus actif et les deux équipes firent de beaux efforts et finalement le Victoriaville compta un cinquième point. Après quelques attaques du Beauceville, les vainqueurs firent une incursion, et après une belle série de passes, Michelin compta son deuxième but de la soirée.

Le dernier engagement fut le meilleur de la rencontre et le Beauceville fit preuve de beaucoup d'entrain et le cerbère Hamel eut beaucoup à faire pour contenir son offensive. A 5.40, G. Lachance, qui joua la meilleure partie de son équipe, enleva la rondelle à un joueur du Victoriaville dans sa propre zone et en déjoua une couple d'autres avant de déjouer habilement Hamel, pour le plus beau but de la partie. A 8.38, Ducharme fut puni pour bâton haut, mais le Beauceville ne fut pas chanceux même s'il travailla bien et ne put profiter de la punition. A 13.22, Dionne fut puni, mais le Victoriaville ne força pas trop le jeu, se contentant plutôt de protéger l'avance qu'il avait. Belisle fut puni à 14.13 pour "crosscheck" et au retour de Dionne, Renaud se vit bloquer habilement par Hamel alors qu'il était seul avec lui et G. Lachance, qui tenta de prendre le retour, se fit voler la rondelle alors que le filet était ouvert. Beauceville continua à mener le bal, et après un beau jeu de passes, G. Lachance compta un troisième point sur un dur lancer à courte distance. Les arbitres créditèrent le but à son frère, Jean-Paul, je ne sais trop pourquoi, car ce fut bien Gérard qui compta ce but. C'était son troisième but de la rencontre. Jean-Paul Lachance fut puni à 17.23 pour coup de bâton et Bélanger fut solide sur un jeu dangereux des vainqueurs, mais quelques instants plus tard, il succombait sur un lancer de près de la part de Blais qui venait de

compléter une belle série de passes avec Michelin et Alain. La période se termina avec le Beauceville à l'attaque, mais hélas ! il était trop tard, le Victoriaville venait d'égaliser les chances dans la série. En plus de Gérard Lachance, son frère, Jean-Paul, Phil Renaud, Smith et Hayfield jouèrent une bonne partie. Pour les vainqueurs, tous les joueurs jouèrent très bien.

Première période

Victoriaville : Bergeron (Levesque)	1.10
Beauceville : G. Lachance (Smith, J.-P. Lachance)	2.31
Victoriaville : Loiseau (Bernaquez, Levesque)	9.17
Victoriaville : Alain (Loiseau Benoit)	9.55
Punitions : Renaud (min. et maj.), Blais (min. et maj.)	

Deuxième période

Victoriaville : Bernaquez (Alain)	8.22
Victoriaville : Michelin (Bergeron)	10.54
Victoriaville : Michelin (Bernaquez, Alain)	13.12
Punition : aucune.	

Troisième période

Beauceville : G. Lachance	5.40
Beauceville : J.-P. Lachance (G. Lachance, Dionne)	16.16
Victoriaville : Blais (Alain, Michelin)	18.00
Punitions : Ducharme, Dionne, Belisle, G. Lachance.	
Arbitres : F. Roy, A.-L. Leclerc.	

TROISIEME PARTIE

Jouant du meilleur hockey que jamais il en avait fourni depuis le début de la série, le Victoriaville a prouvé, hors de tout doute, sa supériorité sur les représentants de la Beauce (suite à la page 8)

AUX QUILLES

LIGUE COMMERCIALE "MIXTE" — LUNDI SOIR, 7h 30

La Banque Canadienne Nationale prend de l'avance

Les finales de la ligue Commerciale se déroulent entre la Banque Canadienne Nationale et le Restaurant du Coin, deux rencontres de trois parties chacune. Dès la première partie, la Banque Canadienne prit les devants et augmenta à chaque partie pour finir avec une avance de 240 pins. Le Restaurant du Coin est bien décidé à racheter cette cuisante défaite. La prochaine et dernière rencontre aura lieu mercredi soir prochain.

Banque Canadienne Nationale	1831
Restaurant du Coin	1591

Surplus de la B C N : 240

Plus haut simple chez les dames : Paulyne Morissette	189
Plus haut simple chez les hommes : Origène Lemieux	177
Plus haut triple chez les dames : Paulyne Morissette	421
Plus haut triple chez les hommes : Origène Lemieux	472

LIGUE DES AFFAIRES "MIXTE" — MARDI SOIR, 7h 30

	PJ	PG	PP	Total	Pts
Dionne Spinning	60	46	14	31444	62
Placement	60	30	30	28486	42
Marc Mon Tailleur	57	26	31	28118	33
Coke	57	14	43	25537	19

Plus haut simple chez les dames : Mme Jos. Morissette	138
Plus haut simple chez les hommes : Jean Coulombe	190
Plus haut triple chez les dames : Louise Fecteau	330
Plus haut triple chez les hommes : Jean Coulombe	438

LIGUE LES LOUTRES — MARDI SOIR, 9 h.

	PJ	PG	PP	Total	Pts
S & F. Clothing	54	28	26	25037	38
St. George Shoe	54	26	28	24990	34

Plus haut simple chez les dames : Lauriane Drouin	110
Plus haut simple chez les hommes : Bertrand Drouin	138
Plus haut triple chez les dames : Lauriane Drouin	297
Plus haut triple chez les hommes : Raymond Rancourt	376

LIGUE COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE — VENDREDI SOIR, 7h 30

	PJ	PG	PP	Total	Pts
Paiement	9	7	2		
Placement	9	5	4		
Administrartion	9	4	5		
Assurance	9	2	7		

Plus haut simple chez les dames : Gisèle Lafontaine	106
Plus haut simple chez les hommes : Claude Maheux	165
Plus haut triple chez les dames : Gisèle Lafontaine	247
Plus haut triple chez les hommes : Claude Maheux	439

ENTREPOSAGE!

Ne négligez pas vos fourrures, gardez-les belles et propres, au moyen de l'entreposage. Appelez "163" chez Adrien Vachon j'irai chercher votre manteau, et vous le livrerai à l'automne, en bon état.

Si une réparation ou un remodelage s'impose, je puis faire ce travail parfaitement, ainsi que le nettoyage et le lustrage. J'irai moi-même à domicile recueillir les effets à cette fin.

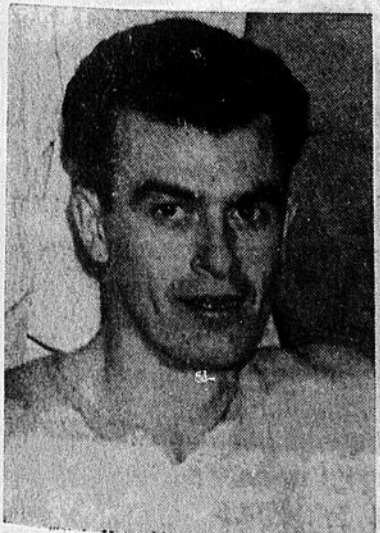
Pour satisfaction garantie, l'endroit est tout indiqué, c'est...

Chez ADRIEN VACHON

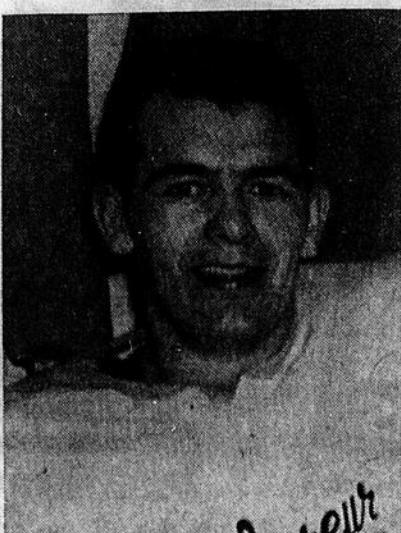
ENTREPOSEUR

223, Notre-Dame — Ste-Marie — Cté Beauce
C. P. 122 — Tél. 163

LES VEDETTES DE LA SÉRIE BEAUCEVILLE-VICTORIAVILLE



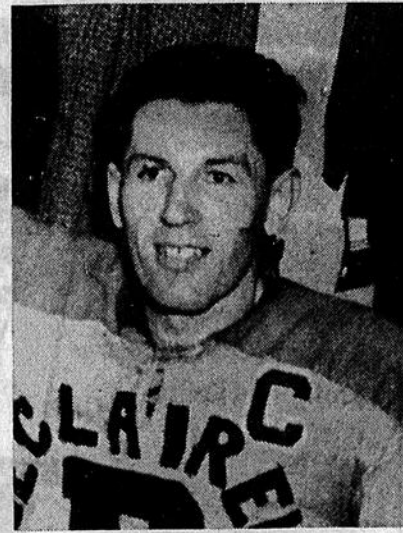
GERARD LACHANCE



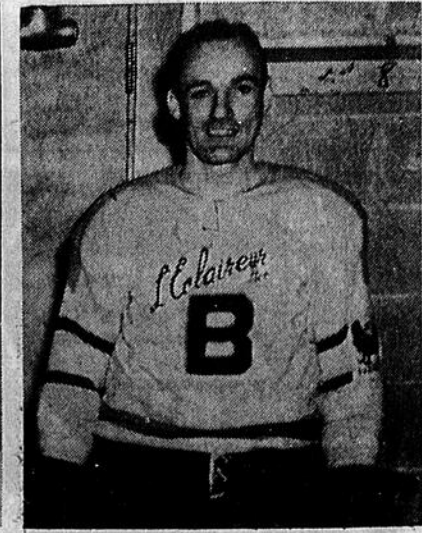
J.-PAUL LACHANCE



GILBERT DIONNE



PHIL RENAUD



JULIAN SMITH

EXIGEZ
Délices
LE MEILLEUR
Beurre empaqueté automatiquement évitant tout contact avec les mains.
SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE
St-Georges de Beauce - Tél. 204
Moulées balancées, engrais chimiques.
Expédition d'animaux.



Pour tous genres de SOUDURES
consultez un EXPERT SOUDEUR
Laurent Veilleux
rue St-Aubert Tels : Bout. 564 Rés. 069
VILLE ST-GEORGES-OUEST

SAINT-ZACHARIE

NAISSANCES :
Joseph, Albert, Richard, fils de M. et Mme Albert Houle (Rosilda Vachon). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Gosselin, soeur et beau-frère de l'enfant.
—Joseph, Roger, fils de M. et Mme Armand Couture (Marie-Jeanne Maheux). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Larivière, oncle et tante de l'enfant.
—Marie, Marcelle, fille de M. et Madame Raoul Roy (Adélia Guay). Parrain et marraine, M. Honorius Guay et Mlle Virginie Guay, de St-Côme, Bce.
—Marie, Line, Nicole, fille de M. et Mme Arthur Lepage. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Landry.
—Joseph, Gilles, Hervé, fils de M. et Mme Cyrille Turgeon (Laurette Faucher). Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Faucher, oncle et tante de l'enfant.
—Marie, Jocelyne, fille de M. et Mme Gérard Morin (Emérentienne Lamontagne). Parrain et marraine, M. et Mme Théotime Lamontagne.
—Marie, Bibiane, Jacinthe, fille de M. et Mme Bernard Lamontagne (M.-Laure Fecteau). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Fecteau.
—Joseph, Ghislain, fils de M. et Mme Edmond Giroux (Antoinette Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Bisson.
—Marie, Line, Danielle, fille de M. et Mme Charles Jacques (A.-Marie Larivière). Parrain et marraine, M. et Mme Roland Larivière, de St-Georges, Bce.
—Jean-Paul, fils de M. et Mme Fernando Lebel (Iréna Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Cyrille Lebel.
—Marie, Bibiane, Marcelle, fille de M. et Mme Arthur Paquet (Francisa Breton). Parrain et marraine, M. et Mme Jules Breton.
—Marie, Lise, fille de M. et Mme William Bergeron (Thérèse Lamontagne). Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Lebel.
—Marie, Blanche, Jeanne, fille de M. et Mme Eugène Parent (A.-Marie Daigle). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Daigle, grands-parents de l'enfant.
—Joseph, Roland, fils de M. et Mme Emile Dumas (Antoinette Larivière). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Couture.
Nos félicitations.

NOTE :
—Mlle Réjane Allaire est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, à St-Georges, pour intervention chirurgicale.

NOTRE-DAME-DES-PINS

VA-ET-VIENT :
M. l'abbé Siméon Bourque, curé de Ste-Aurélié, chez ses parents, M. et Mme Jean Bourque.
—M. Pierre Morin, à Montréal, par affaires, récemment.
—M. le curé Bossé, à St-Simon, à l'occasion de l'installation de M. l'abbé Lucien Quirion comme curé de cette paroisse.
—Mlle Suzanne Poulin est retournée chez elle, après avoir passé quelques jours chez ses pa-

rents, M. et Mme Gonzague Poulin.
—M. Raymond Bourque, de Bagotville, en visite chez ses parents, M. et Mme Philippe Bourque, dernièrement.
—M. et Mme Arsène Morin, de St-Georges, chez M. et Mme Pierre Morin.
—M. l'abbé Patrice Morin, vicaire à St-Zacharie, en visite au presbytère et dans sa famille, chez M. et Mme Albert Morin.
—M. et Mme Josaphat Thibault, à Québec, dernièrement.
—M. Pierre Bourque, à Montréal pour une semaine, par affaires, dernièrement.
—M. Camille Pomerleau, de Québec, dans sa famille, récemment.
—Mme Camille Veilleux, à Ste-Marie, récemment.

LA GRAISSE ...

(suite de la page 2)
pour couvrir les frais de poste et d'impression. On m'atteint toujours en adressant ses lettres à "Cousine Blanche", 294 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal. Demandez-moi en même temps mes autres feuillets aptes à vous intéresser; ceux-ci traitent du soin des cheveux, des yeux, de la suppression des poils follets, de la maigreur excessive, manque de buste, de la transpiration excessive, etc. Je me ferai un plaisir de vous les faire parvenir, mais n'oubliez pas d'inclure un timbre de 5c pour chacun d'eux. Ecrivez-moi tout de suite et vous aurez les renseignements par retour du courrier.
Cousine **BLANCHE**

GÉNÉALOGIES DES ...

(suite de la page 15)
Marie-Dorothée Patry; 7) LOUIS PLANTE, marié à St-Michel, le 26 novembre 1740, à Marie-Josette Bissonnette; 8) JEAN PLANTE, marié à Ste-Famille, I.O., le 14 avril 1687, à Mathurine Deleugré; 9) L'ancêtre, JEAN PLANTE.
Tel qu'annoncé à la radio de St-Georges, le 27 mars, chaque exemplaire des généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac se vendra \$5., mais à partir du 1er janvier 1956 seulement. D'ici cette date, le prix demeure à \$3.38, poste, comprise. Qu'on s'empresse donc de commander dès maintenant les volumes qui nous intéressent. — Frère ELOIGERARD, Beauceville-Ouest.

GRANDE VENTE

à 1¢

Ajoutez 1¢ à votre commande de \$10.00 et plus pour obtenir, sans autre frais, un des articles suivants:

Joli crucifix en plastique. Corpus 7 po. Hauteur totale 14 po. 146PJ702 — Prix .01

VENTE 1¢ DUPUIS

Tournevis 4 lames. Manche en plastique contenant 4 lames interchangeables. 1 lame de 1/4 de po., 1 lame Robertson, 1 lame Phillips en croix, 1 perceur. 121PJ750 — Prix .01

VENTE 1¢ DUPUIS

Miroir de toilette, dos et manche en plastique de belle couleur. Longueur totale 10 po. Diamètre du miroir 3 3/4 po. 131PJ450 — Prix .01

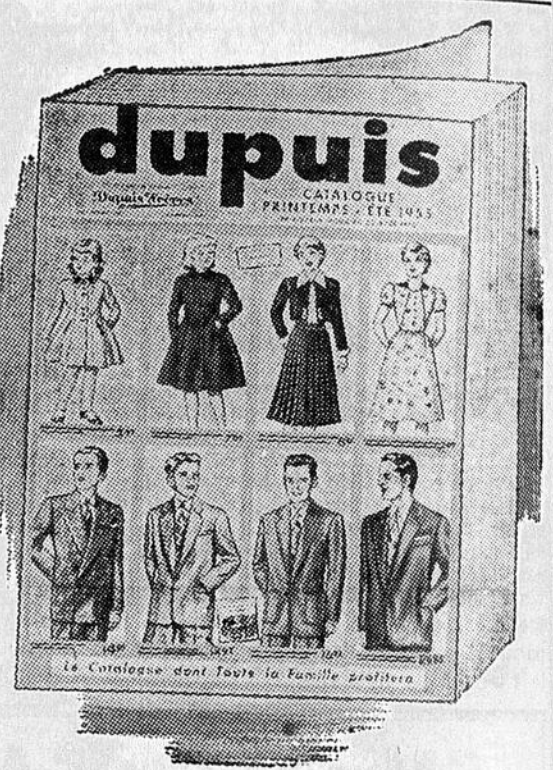
VENTE 1¢ DUPUIS

Ensemble, salière et poivrière en plastique de couleur, avec couvercle blanc. Hauteur 3 3/4 po. Largeur 2 1/4 po. 128PJ960 — Prix .01

VENTE 1¢ DUPUIS

Panier à papier en métal émaillé et lithographié. Hauteur 9 1/2 po. diamètre 10 po. 128PJ950 — Prix .01

VENTE 1¢ DUPUIS



MAGASINEZ CHEZ-VOUS
avec le catalogue **DUPUIS**
édition printemps-été

Des milliers d'aubaines pour toute la famille!

ACHÈTE BIEN QUI ACHÈTE PAR LE CATALOGUE DUPUIS
COMPTOIR POSTAL Dupuis Frères
780, rue Brewster MONTREAL
SERVICE POSTAL 24 HEURES

Pour chaque \$10.00 d'achat vous pouvez profiter de l'offre d'articles à 1¢.

LE PLUS GRAND MAGASIN À RAYONS ET COMPTOIR POSTAL DE LANGUE FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

Hommes Affaiblis!
nouvel allant à 40, 50, 60
Acquérez rapidement force, vigueur et énergie comme l'ont fait des milliers. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex contre faiblesse, épuisement, fatigue, que cause le manque de fer à 40, 50, 60, ce que vous appelez la "vieillesse". Ostrex stimule, fortifie, remonte et renforce sang, organes, nerfs. Hâtez-vous de rajeunir. Les deux sexes se tonifient. Format d'introduction, 60¢. Toutes pharmacies.

COIFFEURS - COIFFEUSES BARBIERS Demandés
Apprenez ces métiers à **TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES, LTD.**
Moncton, N.B.
Passage-retour passé 300 milles remboursé.

de **KUYPER** **BLENDED GIN**
La vraie saveur de Hollande
FONDÉE EN 1695
DISTILLÉ AU CANADA

SAINT-HONORE

DECES:
M. et Mme Joseph Quirion (M. et Mme Amédée Jobin) viennent de perdre leur jeune enfant, Marcelle, décédée à l'âge de 11 mois. Elle laisse sa mère, plusieurs frères et sœurs; ses grands-parents, M. et

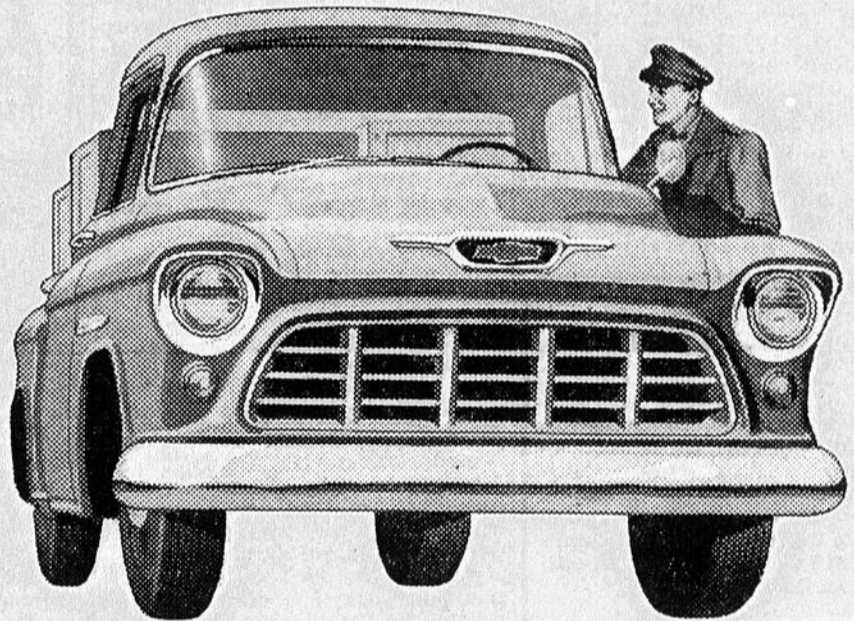
Mme Cléophas Quirion et M. et Mme Amédée Jobin, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents. Nos sincères condoléances.
DECES DE M. F. JOBIN:
Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. François Jobin, époux de feu Marie Gagné, décédé le 24 mars, à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, à l'âge de 86 ans et 8 mois. Son service et sa sépulture ont

eu lieu le 28, en l'église de Saint-Honoré, au milieu d'un nombre assez considérable de parents et d'amis.
Le service funèbre fut chanté par M. le curé Thomas Ennis, qui a également fait la levée du corps. Mme Raoul Blais touchait l'orgue.
Pendant le service, la quête fut faite par MM. Nil Parent et Gédéon Talbot.

Les porteurs du cercueil étaient MM. Lucien Nadeau, Adalbert Boutin, Napoléon Lapointe, Albert Carrier, Pamphile Boulanger et Eugène Parent.
M. Rémi Nadeau portait la croix, accompagné de M. Armand Bolduc.
Conduisaient le deuil: ses neveux et nièces, M. et Mme Joseph Jobin, de Saint-Honoré, Mme Adé- lard Labbé, de Saint-Odilon de

Cranbourne, Mme Aimé Laverdière, de Sherbrooke, MM. et Mmes Joseph Beaudoin, Joseph Mathieu, Narcisse Jobin, M. Geo. Pelchat, Mme Lucien Nadeau, M. et Mme Eleucippe Jobin, MM. et Mmes Lucien Jobin, G.-Octave Gaboury, Amédée Jobin, tous de Saint-Honoré, et plusieurs autres parents.
Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Nouveaux camions Chevrolet durs à la tâche!



C'est la plus grande et la meilleure équipe de camions jamais construite par le fabricant de camions No 1 du pays. Peu importe votre tâche ou votre métier, il y a un nouveau camion Chevrolet pour vous faire ou vous épargner de l'argent dans toute application. Venez les examiner!

Le nouveau Chevrolet introduit le "style approprié" — un développement exclusif dans le dessin des camions. Plus de nouveaux moteurs — nouvelles capacités — nouvelles surmultiplication et servo-direction — caractéristiques et avantages nouveaux dans tout le camion!

Voici ce qui arrive quand le principal constructeur de camions du Canada y va de toutes ses ressources! Voici des camions nouveaux du commencement à la fin! Et ils débordent de nouveaux avantages pour vous!

Un nouveau genre de style de camion

Un style lesté et fonctionnel approprié à votre application! C'est la première fois qu'un assortiment de camions offre deux différents styles — un pour les modèles de service léger et moyen, un autre pour le service lourd. Votre superbe nouveau camion Chevrolet sera pour vous et vos affaires une profitable réclame sur roues!

Nouvelle perspective pour le chauffeur

Les chauffeurs de camions n'avaient jamais connu de conduite comme celle-ci! La cabine "Flite-Ride" entièrement nouvelle ne laisse rien à désirer, de son vaste pare-brise "Sweep-Sight" à ses marches de sécurité dissimulées qui sont protégées contre la boue ou la neige! La nouvelle banquette est plus large et plus moelleuse... le nouveau tableau de bord et les commandes sont le dernier cri de la commodité!

Nouveaux moteurs à "haut voltage"

Un nouveau système électrique de 12 volts pour lancement plus sûr et plus rapide en temps froid et génératrice de capacité

accrue! Systèmes de refroidissement et de lubrification plus efficaces, système d'alimentation amélioré, et dessin complètement nouveau des montants du moteur. Ce sont les moteurs de camions Chevrolet les plus doux, les plus silencieux, les plus puissants jamais construits!

Et que de nouveau encore

Comme le roulement plus doux, plus stable pour la charge... la nouvelle aération à prise d'air surélevée... les pneus sans chambre à air, standard sur les modèles de 1/2 tonne... nouveaux cadres plus forts de largeur standard... Nouvelle servo-direction* et nouveaux servo-freins* pour modèles de service lourd... nouveau P.B.V. max. de 19,500 lbs dans la série 1700. Et il y a un nouveau choix de transmissions, régulières ou automatiques. Venez voir ce qu'il y a de plus nouveau en fait de camions!

*Facultatifs à coût additionnel. Transmission automatique sur modèles de 1/2-, 3/4- et 1 tonne.



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CT-455BF



GARAGE NATIONAL INC.

— St-Georges-Est, Bce

Souper-causerie...

(suite de la page 5)

est possible. La même chose dans l'industrie. Si le chef veut tout voir, tout savoir, tout décider par lui-même, son entreprise est vouée à la faillite et plus grosse sera son industrie, plus rapide sera sa faillite. Si, au contraire, il s'entoure de bons hommes, leur fait confiance, détermine la responsabilité de chacun, plus grand sera son succès. Chacun de ses collaborateurs, sentant la confiance de son chef, fera son possible pour la mériter et travaillera d'autant plus qu'il sentira sa responsabilité attachée à la réussite de toute l'entreprise. Et ainsi l'industriel étant libéré de tous les problèmes courants de son usine pourra consacrer ses efforts aux améliorations futures et au progrès plutôt qu'aux menus problèmes journaliers de la vie de l'entreprise.

Mais même à ce stage, l'industriel ne pourra pas considérer sa formation terminée et diriger son industrie avec les connaissances et l'expérience acquises. Sa prévoyance devra continuer à se manifester par l'étude qu'il fera des nouvelles méthodes, des améliorations réalisées par ses concurrents du pays ou de l'étranger; il devra être au courant de l'étude des marchés, des nouveaux produits en demande, et en un mot, il devra parfaire sa formation d'année en année par une étude approfondie de tous les moyens possibles d'améliorer son organisation.

Pour mieux réaliser ce perfectionnement continu, si je peux m'exprimer ainsi, il devra étudier avec son équipe à l'intérieur de son usine, c'est entendu, mais, de plus, il devra s'entourer de professionnels compétents de l'extérieur.

A force de toujours voir la même organisation intérieure, on vient à s'y accoutumer tellement qu'on n'y voit plus le perfectionnement possible; on vient à croire que notre agencement est parfait. Les experts de l'extérieur ont un horizon plus large à contempler et ne sont pas arrêtés

par l'habitude. Il est souvent plus facile pour eux d'envisager un problème et de le résoudre, car ils ne sont pas arrêtés par les considérations propres à l'usine où le problème se pose, ni souvent par des questions de sentimentalité qui empêchent quelquefois la découverte de la solution cherchée.

Je nomme ici quelques-uns des experts qui doivent entourer l'industriel et l'aider à porter le fardeau qui pèse sur ses épaules. L'ordre dans lequel je les nomme n'indique pas leur importance plus ou moins grande ou leur utilité plus ou moins directe, mais indique plutôt la fréquence des consultations nécessaires chez cet expert.

L'industriel a besoin d'un expert comptable, d'un vérificateur comme nous l'appelons communément ici. Je ne veux pas prêcher pour ma paroisse, étant moi-même comptable agréé et faisant partie de la confrérie de ces experts, mais sa nécessité dans l'entreprise est indiscutable et de moins en moins discutée, j'en suis sûr.

Avant de parler de son rôle, permettez-moi de dire quelques mots sur l'importance d'une bonne comptabilité dans l'entreprise. Trop souvent nos marchands et nos industriels ont considéré leur teneur de livres comme une dépense presque inutile. Messieurs, quelle erreur! Votre comptabilité est le thermomètre de votre entreprise, sa soupape de sûreté dans le cours des opérations, son baromètre en ce qui concerne les projets d'avenir. La comptabilité est essentielle et plus nous avançons, plus les industriels le comprennent; c'est pourquoi je n'insiste pas plus.

L'expert comptable, lui, est le spécialiste qui interprétera les pronostics obtenus par les observations de votre teneur de livres. Il vous indiquera les améliorations nécessaires de votre contrôle interne, discutera vos résultats et fera des suggestions sur votre organisation financière. Il vous guidera dans les champs de mines installés par les agents du fisc tant fédéraux que provinciaux. En un mot, ce sera un conseiller financier, fiscal, et c'est celui qui vous aidera à analyser les résultats obtenus et les perspectives d'avenir. Son choix fait partie de la vertu de prévoyance de l'industriel.

De même l'aviseur légal de l'entreprise doit être un bon avocat qui peut rendre des services considérables. Les lois sociales, l'ingérence de l'Etat toujours grandissante dans une économie de plus en plus dirigée, autant de problèmes qui demandent l'assistance d'un bon conseiller, non pas pour passer à côté de la loi comme quelques-uns le pensent, mais bien pour faciliter l'observance de la loi et profiter de tous les avantages qu'elle peut accorder.

Avec le progrès des techniques modernes, un bon ingénieur devient aussi un assistant précieux pour l'industriel. Il étudiera ses problèmes techniques, en facilitera la solution. Si cet ingénieur travaille en collaboration avec un spécialiste en gestion financière, commerciale et industrielle (business management), ils peuvent réaliser souvent des projets très profitables pour l'entreprise. Organisation interne rationnelle, étude des mouvements, étude des marchés, perfectionnement des

prix de revient (cost), autant de problèmes que ces experts peuvent solutionner et améliorer ainsi la rentabilité de l'entreprise.

Enfin, parmi les experts qui entourent l'industriel, on doit trouver un spécialiste en relations ouvrières. Les corporations importantes peuvent engager un homme à plein temps pour s'occuper de ce problème, mais l'industriel petite ou moyenne ne peut se payer un tel luxe. L'industriel habile et prévoyant pourra toujours s'entendre avec ses ouvriers, qu'ils soient syndiqués ou non, mais pour ce faire, il devra discuter avec eux avec un esprit de justice et une franchise absolue. Je ne veux pas m'étendre sur cette question qui peut faire l'objet d'une conférence à elle seule.

Après s'être exercée sur les personnes, la prévoyance de l'industriel devra aussi s'étendre sur les choses. Le chef, de par son rôle, doit prévoir les risques inhérents à son organisation et même les dangers provenant de l'extérieur, quand ce n'est pas strictement du hasard. Parmi ces risques, il y a l'accident et le feu. Peut-on trouver quelque chose de plus regrettable que de voir des économies amassées péniblement à force de travail et de sacrifices être enfouies à tout jamais dans les cendres d'une industrie incendiée ou servir à défrayer les dépenses d'un accident.

Heureusement, l'assurance, tant responsabilité qu'incendie, vient au secours de l'industriel et le protège de la ruine, advenant un malheur. Aujourd'hui, nos hommes d'affaires comprennent l'importance de cette protection et

s'en servent, peut-être pas toujours d'une façon totalement rationnelle, mais ils l'utilisent assez efficacement.

Il est cependant une précaution que l'on néglige à peu près toujours. On s'assure contre la perte d'un inventaire facilement remplaçable, donc perte matérielle seulement qui peut quelquefois ruiner l'entreprise, mais aussi ne retarde que son développement normal; on s'assure contre les réclamations qui pourraient survenir à la suite d'un accident; enfin, on s'assure contre d'autres risques hasardeux, mais on néglige de s'assurer contre un risque certain; contre une perte que nous subirons dans un avenir plus ou moins proche, c'est-à-dire contre les dommages que peut causer la perte d'une vie.

Les bâtiments, les inventaires, les machineries, tous des objets matériels et facilement remplaçables, en autant que nous avons le capital, sont assurés à 50, 75 et quelquefois 100% de leur valeur, mais le capital humain n'est pas assuré, et quelquefois sa perte est presque irréparable ou peut causer un dommage appréciable. Messieurs, quelle imprévoyance!

La perte de tel gérant des ventes peut retarder le progrès pendant deux ans avant de former son remplaçant. La mort de tel technicien peut augmenter le coût de fabrication pendant plusieurs mois. La mort de tel homme chef peut coûter de 10 à \$100,000.00 à l'entreprise et, pourtant, on ne s'assure pas contre ce dommage certain, car s'il n'arrive pas à brève échéance, il arrivera certainement dans un avenir plus ou moins rapproché. Il est vrai que les primes payées

pour cette assurance ne sont pas considérées comme dépenses pour les fins du calcul de l'impôt sur le revenu, mais il est aussi vrai que l'encaissement du produit d'une police d'assurance-vie n'est pas considéré comme un revenu et n'est pas taxable. Le montant encaissé par l'industrie dans tel cas pourra être employé à compenser la perte subie par la disparition d'un homme-chef; servira aussi à trouver son remplaçant ou en former un autre.

Messieurs, je n'ai certainement pas tout dit de ce que doit être la prévoyance de l'industriel dans l'exercice de ses fonctions de chef, car je n'en ai effleuré que les grandes lignes. Plusieurs points soulevés pourraient faire eux seuls l'objet d'une conférence; mais mon temps est limité et je veux dire quelques mots sur la responsabilité du chef pour préparer son "après lui", s'estimer dire son départ, que ce départ soit le grand voyage pour un monde meilleur ou simplement un petit voyage en Floride d'ailleurs à l'occasion de la retraite plus ou moins prononcée.

Messieurs, vous devez considérer votre entreprise comme permanente (non pas éternelle, évidemment), et c'est votre devoir et responsabilité de voir à ce qu'elle continue après vous. Vous êtes presque en conscience vis-à-vis vos concitoyens d'assurer la survie de votre entreprise après votre départ et vous devez vous organiser en conséquence.

Votre prévoyance doit donc s'exercer dans le choix de votre successeur. L'idéal de tous ceux qui ont un fils est de le voir le succéder et c'est légitime; mais (suite à la page 13)

A VENDRE

HOTEL

Licence complète, 20 chambres. Centre industriel de Beauce — GRILL — TAVERNE — Construction brique de première classe. Grosse clientèle. Grand terrain de stationnement. Comptant \$15,000.00 Balance conditions faciles.

MANUFACTURE PORTES et CHASSIS

Commerce bien établi et en pleine opération. Construction 40' x 60' en blocs de béton. Machinerie moderne et complète. Très grand terrain. Une très bonne proposition.

PHONOGRAPHE et MACHINES A BOULES

Commerce couvrant grand territoire exclusif prenant 229 machines en opération — Haut parleur — Disques — Moteurs — Camion — Pièces de réparations etc. — Très gros chiffre d'affaires. Revenus net \$33,000.00. Conditions d'achat avantageuses.

ST-GEORGES-EST

Très belle résidence, 7 grandes pièces. Garage. Grand terrain. Bâtie suivant plan fédéral. — Comptant : \$4,000.00. Balance comme loyer.

ST-GEORGES et BEAUCEVILLE

Plusieurs maisons de 5 à 10 pièces très bien situées. PRIX variant de \$2,500.00 à \$20,000.00. Voyez-nous.

TERRES et FERMES

Avons plusieurs fermes à offrir avec bâtisses et roulant. — PRIX variant de \$1,500.00 à \$20,000.00. Aussi terres à bois. Conditions d'achat avantageuses. Voyez-nous. Nous avons les acheteurs.

Pour toute information, consultez toujours

FELICIE VEILLEUX

Beauceville-Est — Tél. 340-J

Représentant

RAYMOND DE ROSA INC.

COURTIER EN IMMEUBLES

130 rue St-Jean, Québec

Dans l'intérêt de votre enfant

Rappelez-vous ceci au sujet des laxatifs!

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, votre enfant ne sera aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

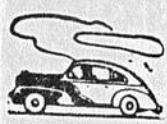
EX-LAX

Le laxatif chocolaté
Seulement 15¢ et 35¢



ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59



A VENDRE

BICYCLE pour jeunes gens, modèle 26 pouces; aussi bicycle à moteur, marque "Service-Cycler", en bonne condition. S'adresser à Marcel Langelier, St-Prospér, Dorchester, R.R. No. 2, Rang St-Charles. (4 avril-1 fs)

Prix spéciaux de mai, juin et juillet pour les poulets approuvés Canadian Arbor Acres, White Rock, Sussex x Red, Red x Sussex, Sussex x Hamp, Red x Rock poulettes 95% garanti. \$18.00 du cent. Poulets mélangés, \$14.50 du cent, jeunes coqs, \$9.00 du cent. Catalogue sur demande.

MONKTON POULTRY FARMS

Monkton, Ontario

Voulez-vous des revenus supplémentaires?

Demandez des informations sur notre vente spéciale d'abonnements à L'ECLAIREUR. Cette offre est pour un temps limité. Ecrivez dès aujourd'hui à L'ECLAIREUR, C.P. 279, St-Georges de Beauce.

IL N'Y A PAS DE REPRESENTANTS PARTOUT.

GAGNEZ BEAUCOUP PLUS

17 affaires indépendantes à votre choix sont exposées dans le numéro spécial "Pour faire de l'argent sur le côté", qui vous sera envoyé contre 0.10 en timbres. Ecrire aujourd'hui même : Business, 60-B, Ave des Ormes, Québec 3, P. Q.

LOGEMENT à louer à St-Georges. Pour deux ou trois personnes. — Chauffé et courant électrique 220 volts. Réservoir électrique pour eau chaude. Chambre de bain. Tél. 581. (J.N.O.)

PROPRIETE A VENDRE

SITUEE sur la 1ère avenue à St-Georges, au No. 527. Epicerie licenciée, avec poste d'essence, établie depuis trente ans. Bon poste et bonne clientèle. Grande bâtisse de 38 x 58, 2 loyers sont occupés, un troisième libre à l'acheteur. Bon revenu. Bonnes conditions pour acheteur sérieux. A vendre pour cause de maladie. S'adresser au No. 527, 1ère avenue, St-Georges. A la même adresse, à vendre: machinerie à bois, tels que planeur, carroyeur, scie à ruban, chapeur, mortaiseuse, quatre moteurs, tour à fer et à bois, etc. (J.n.o.)

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢
écrivez à ALBERT FOURNIER
PROCEUREUR des BREVETS d'INVENTION
934 STE CATHERINE EST MONTREAL

A VENDRE

MAGNIFIQUE maison de 11 appartements avec hangar et garage, située sur la 28ème rue, près de l'église de l'Assomption. Aussi à vendre 2 emplacements. Pour renseignements, s'adresser à Gérard Rancourt, 28ème Rue, St-Georges-Est, Tél. 644. (4 avril-1 fs)

A VENDRE

MAISON 30 x 30, comprenant 9 appartements, en bois, avec grand terrain pouvant servir pour poste de commerce, située à l'extrémité du village sur la 1ère Avenue. Aussi Chevrolet 1947, très bon ordre. Prix avantageux. S'adresser à Mme Jos Gilbert, Station, Tél. 853-s-22. (4 avril-3 fs)

A VENDRE

COMPTOIR et balance électrique, marque "Toledo". S'adresser à Paul-Henri Poirier, St-Georges-Ouest, Domaine. (4 avril-1 fs)

A VENDRE

BARILS d'acier, capacité de 45 gallons, \$4.00 le baril. Barils d'acier également, capacité de 10 gallons, \$0.75 le baril, quantité limitée. S'adresser à Beauceville Auto, Tél. 330, Ave de la Chaudière, Beauceville-Est.

Jeune homme, jeune fille, possédant les qualifications voulues pour sollicitation et désirant se réaliser un revenu supplémentaire enviable. Catalogue d'échantillons et publicité fournis gratuitement. Ecrivez à C.P. 267, Ville St-Georges, Beauce. (31 mars-4 fs)

RECETTES POUR DESSERTS

ECONOMISEZ : faites chez vous un sirop à saveur d'érable. Direction facile accompagnée. Demandez aux épiciers. Essence Suprême Erable (marque Suprême). (10 mars)

A VENDRE OU A LOUER

PLAIN-PIED à vendre, comprenant cinq pièces avec chambre de bain. Construction neuve et très moderne, située sur la rue St-Jean à Beauceville-Ouest. Pour plus amples informations, s'adresser par téléphone au No 212-J (J.N.O.)

FEMME DEMANDEE

FEMME, comme gérante et organisatrice, pour la Beauce, dans la vente de haute lingerie, corsets, brassières, slips, etc. Devra être active, travaillante; gros revenus. Ecrire pour détails à: J. E. Carrier, gérant, 335 St-Joseph, Québec. (10 fs-8 fév.)

OPPORTUNITE!

CHERCHONS détaillant sérieux pour excellent district, comprenant Beauceville-Est, Cumberland Mills, St-Joseph de Beauce. Joignez Compagnie progressive qui offre nécessités domestiques garanties. Ecrivez pour renseignements et catalogue gratuits à FAMILIX, Montréal 24.

UN collectionneur de pièces canadiennes voudrait acheter divers objets dont on se servait jadis pour fabriquer la potasse, comme trempette, dalles en bois, poëlonne manche, cuve de bois, etc. Ecrire à R. L. Séguin, C.P. 212, Riganville, Québec. (1 fs)

2e Ave — St-Georges-Est

ATTENTION

J'ai toujours en main un bon choix de chevaux de première qualité. Pesant 1200 à 1800 lbs à vendre ou à échanger. Garantie. Une visite vous convaincra. Pour plus de détails, s'adresser à Odilon Poulin, Commerçant de chevaux, St-Honoré Shenley, Beauce. Tél. 6-s-4. (10 fs P. 31 mars)

MAISON A VENDRE

SUR la rue St-Aubert, voisin de la buisserie, à St-Georges-Ouest. Deux logements. Pour renseignements, s'adresser à la Société Coopérative Agricole, St-Georges-Ouest, Beauce. (j.n.o.)

INFORMATION GRATUITE pour ouvrage au Canada, Etats-Unis et autres pays, des places payant les plus haut salaires. Ecrivez immédiatement : Dépt. Dr. J. National Employment Infs Serv. 1020, Broad Newark, N. J. U. S. A. (3 fs 17 mars)

A VENDRE

MOULIN à scie à vendre, avec terrain, machineries, etc. S'adresser à : Rosaire Grondin, St-Martin. (2 déc.-j.n.o.)

POUSSINS CERTIFIES

Achetez vos poussins d'un couvoir de réputation reconnue. Offrons des sujets de haute qualité: d'un jour ou plus âgés.

Race pure: Rhode-Island, Light-Sussex, Rock-Barré. Race croisée: New-Hampshire, Light-Sussex, Rock-Barré, Rhode-Island. Prix sur demande.

COUVOIR COOPERATIF CERTIFIE

St-Angustin, C16 Portneuf

Super-causerie...

(suite de la page 12)

qu'il puisse le faire, il faut préparer. Messieurs, je veux mettre ici en garde contre le danger de gâter vos enfants et de rendre la vie trop facile. Les clients m'ont dit cette phrase : "Je ne veux pas que mes enfants aient les mêmes difficultés que j'ai eues moi-même." Mais que j'ai eues que vous avez surmonté ces difficultés pour surmonter ces difficultés de même lui fournir les moyens de travailler et ne pas le laisser dans une situation désespérée par manque de liquidité dès son arrivée au fauteuil de président ou gérant-général.

Le premier de ces moyens est de garder en liquidité les sommes nécessaires au règlement de la succession. Mais, dans une entreprise en pleine expansion, ce moyen est quasi impossible. Les impôts annuels sont lourds et demandent une sortie de liquidité appréciable chaque année; les immobilisations réclament leur part pour moderniser l'usine, l'agrandir ou améliorer l'équipement. Quelquefois, on pourra y parvenir, mais en ralentissant l'élan de l'entreprise vers le succès ou simplement le progrès. Ce moyen n'est donc pas à la portée de tous.

De second moyen à votre disposition est de transporter de votre vivant la majeure partie de vos intérêts à vos successeurs par les modalités de dons entrevifs. Encore là, c'est un moyen que vous devez utiliser mais qui offre des inconvénients et des difficultés. Il faut établir un programme et vivre assez longtemps pour pouvoir l'appliquer. Il y a des difficultés légales et fiscales à surmonter. Vous devez attendre que les donataires soient majeurs et surtout vous devez être sûrs d'avoir assez confiance en eux pour pouvoir leur remettre en mains le contrôle de votre entreprise.

Vous pouvez et vous devez tous vous servir de ces deux moyens, mais vous le ferez avec plus ou moins d'efficacité et de succès. Les experts financiers et légaux qui vous entourent vous aideront à arriver le plus près possible du but à atteindre.

Messieurs, je suis sûr que vous

une fortune moyenne, ces droits peuvent prendre de 25 à 40% de la succession totale. Ces droits sont payables comptant et en argent. Les gouvernements n'acceptent pas de biens immobiliers, ni des actions d'entreprise, ni des créances, ni d'autres biens de cette nature; ce qui leur faut, c'est de l'argent comptant.

La prévoyance de l'industriel peut s'exercer de trois façons pour se prémunir contre ce danger. Il est très bien de former son successeur, mais il faut tout de même lui fournir les moyens de travailler et ne pas le laisser dans une situation désespérée par manque de liquidité dès son arrivée au fauteuil de président ou gérant-général.

Le premier de ces moyens est de garder en liquidité les sommes nécessaires au règlement de la succession. Mais, dans une entreprise en pleine expansion, ce moyen est quasi impossible. Les impôts annuels sont lourds et demandent une sortie de liquidité appréciable chaque année; les immobilisations réclament leur part pour moderniser l'usine, l'agrandir ou améliorer l'équipement. Quelquefois, on pourra y parvenir, mais en ralentissant l'élan de l'entreprise vers le succès ou simplement le progrès. Ce moyen n'est donc pas à la portée de tous.

De second moyen à votre disposition est de transporter de votre vivant la majeure partie de vos intérêts à vos successeurs par les modalités de dons entrevifs. Encore là, c'est un moyen que vous devez utiliser mais qui offre des inconvénients et des difficultés. Il faut établir un programme et vivre assez longtemps pour pouvoir l'appliquer. Il y a des difficultés légales et fiscales à surmonter. Vous devez attendre que les donataires soient majeurs et surtout vous devez être sûrs d'avoir assez confiance en eux pour pouvoir leur remettre en mains le contrôle de votre entreprise.

Vous pouvez et vous devez tous vous servir de ces deux moyens, mais vous le ferez avec plus ou moins d'efficacité et de succès. Les experts financiers et légaux qui vous entourent vous aideront à arriver le plus près possible du but à atteindre.

Messieurs, je suis sûr que vous

allez dire que je vous donne un conseil intéressé; que, comme président d'une compagnie d'assurance-vie, je veux promouvoir la vente d'assurance, mais tel n'est pas le cas. L'expérience de la vie, des désastres financiers, le règlement d'un grand nombre de successions m'ont appris l'importance de l'assurance-vie pour assurer la survie de l'entreprise.

La vertu de prévoyance chez vous doit vous convaincre de posséder de l'assurance-vie pour un montant suffisant. D'abord, vous devez être assurés au bénéfice de votre entreprise pour compenser la perte qu'elle subira de votre départ. Ensuite, vous devez posséder, pour le bénéfice de vos héritiers, suffisamment d'assurance-vie pour défrayer le coût d'une dernière maladie souvent longue et coûteuse et payer la différence entre les droits successoraux et l'argent liquide que vous possédez.

J'entends souvent la réflexion suivante: Je n'ai pas les moyens financiers de supporter la dépense occasionnée par la prime. Eh bien! messieurs, c'est votre responsabilité de faire les sacrifices nécessaires pour économiser le montant de la prime. Si vous n'avez pas les moyens de la payer, comment l'entreprise aura-t-elle les moyens de supporter votre perte et comment vos héritiers auront-ils les moyens d'acquitter les droits successoraux sans risquer la survie de votre industrie?

Messieurs, je termine par un dernier conseil. Faites donc votre testament et tout de suite. Excusez-moi, car ce n'est pas très gai de parler de la mort, mais faire son testament ne fait pas mourir. Combien de fois ai-je assisté à la préparation de testaments rédigés à la course et signés sur un lit de mort. A ce moment, vous en aurez assez de vous préparer à comparaître devant Dieu, sans être dérangés par toutes sortes de problèmes matériels. D'autant plus qu'un testament préparé dans ces conditions ne peut pas être parfait, comme toutes les choses faites à la course. Voyez donc vos experts et faites préparer ce document important. Chaque année, revisez-le et voyez s'il est toujours à point; sinon, faites-y les corrections nécessaires. C'est quand nous sommes en parfaite santé que nous pouvons exercer le mieux notre jugement pour la rédaction d'un acte de cette importance.

Messieurs, je termine en vous disant: "Soyez prévoyants", et ainsi vous exercerez vos responsabilités en assurant la vie et la survie de votre entreprise. Merci!

A. BOULET, b.a., m.s.c., c.a.

EN QUELQUES LIGNES

La Croix-Rouge canadienne fournit chaque semaine des films qui sont présentés dans les hôpitaux d'anciens combattants.

Plus de 8,000 Canadiennes ont suivi les cours de soins à domicile donnés par la Croix-Rouge

A. SÉVIGNY ENRG.

présente

3 MODÈLES SPÉCIAUX

de W. R. JOHNSTON

CONFECTIONNÉS SUR MESURES
METTANT EN VEDETTE:



ROYAL YORK

Synonyme de tout ce qui est élégant et nouveau dans la confection de vêtements sur mesures et dans le choix de tissus pour hommes—le prototype de l'excellence dans la confection sur mesures.

W. R. JOHNSTON

Un nom respecté qui s'appuie sur 87 années d'expérience et de compétence dans la confection de vêtements.

ÉLÉGANCE INDISPUTABLE

Vous serez sûr d'être à votre avantage en portant les vêtements Royal York "Johnston Approved" de W. R. Johnston.

A. SÉVIGNY ENRG.

2e Avenue St-Georges-Est

PRÉPARONS-NOUS POUR LA VENUE DES TOURISTES

D'après les prévisions, les touristes américains dépenseront cette année plus de \$300,000.00 au Canada. La plus forte somme de ce montant sera dépensée durant les mois d'été et il est évident que la province de Québec en recevra une large part.

L'on prévoit de plus que le nombre des voyageurs va en augmentant et continuera de s'accroître pour plusieurs raisons:

- 1) La prospérité continue de l'économie canadienne et américaine;
- 2) L'augmentation du nombre des gens qui reçoivent des vacances payées.
- 3) Les gens ont plus d'argent à

dépenser selon leurs désirs.

La conclusion naturelle, c'est que le marché du tourisme est déjà imposant et continuera d'augmenter. C'est une importante source de revenus qui représente un intérêt particulier pour toutes les municipalités assez éveillées pour en tirer profit.

Quelle que soit votre occupation, que vous exerciez un métier ou une profession quelconque, que vous travailliez dans l'industrie, l'agriculture ou le commerce, vous pouvez être assuré qu'une certaine partie de vos revenus provient des touristes qui visitent votre localité ou votre pays.

Lorsque vous aidez au développement de l'industrie touristique dans votre milieu, vous vous occupez de vos propres affaires.

— ("Faits et Tendances", 21 mars 1955)

J.-O. BELAIR LTEE

VENDEUR AUTORISÉ

CHRYSLER - PLYMOUTH - FARGO

Offre un grand choix d'autos usagées avec garantie de 1,000 milles.

Aussi des voitures neuves Chrysler et Plymouth 1954 avec des rabais variant de

\$400.00 à \$900.00

Aucun acheteur ne sera désappointé s'il fait une visite au garage.

J.-O. BELAIR LTEE

2ème AVENUE

VILLE ST-GEORGES

AUBAINES

MACHINERIES

—TD-9 rebâti avec Angledozer neuf... **\$ 7,300.**

—Caterpillar D-7, Angledozer & Winch... **\$ 6,990.**

—Caterpillar D-4 avec Angledozer & Winch... **\$ 7,300.**

—Moteur Stationnaire. Modèle UD-14-A, 76 forces H. P. ... **\$ 3,500.**

Plusieurs tracteurs International, différents modèles, prix et conditions.

Aussi plusieurs tracteurs de marque Caterpillar, Allis-Chalmers, Oliver, Cletrac —

Aucune offre raisonnable refusée

Conditions d'achat avantageuses.

Avant d'acheter neuf ou usagé, consultez votre maison de confiance.

CHAS. CUSSON LIMITEE

1285, Blvd. Charest, Tél. MU-3-4448, Québec, P. Q.

Pour une saveur délicieuse aux desserts les ESSENCES Culinaires

Supreme sont SUPERIEURES un succès vous est assuré en exigeant des Épiceries les ESSENCES (marque) SUPRÊME Les Essences Supreme Enr. Québec P. Q.



SALLE DE PATINS "LA TOUR"

à St-Georges

DIMANCHE Le 10 avril

après-midi et soirée

"Réservez vos tables à l'avance"

GRAND CONCOURS

de Patinage de Fantaisie SUR PATINS A ROULETTES

Inviations à tous les patineurs de la région. — Magnifiques trophées aux vainqueurs.

La famille du propriétaire ne participe pas au concours. — Chaque salle de patins sera représentée par un juge.

Le soir : Patinage avec l'orchestre de Klaude Poulin

Prix de présence : Une paire de patins.



ST-HONORE

NAISSANCES :

M. et Mme Jean-Paul Racine (Paule Bégin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Julie, Pascale. Parrain et marraine, M. Laurent Racine et Mme Amédée Racine, oncle et grand'mère de l'enfant.

—M. et Mme Laval Beaulieu (Léola Duchesne) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Cyrille, Jean, Bernard. Parrain et marraine, M. et Madame Cyrille Beaulieu, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Lionel Beaudoin (M.-Louise Carrier) une fille, Marie, Lyse, Jocelyne. Parrain et marraine, M. et Mme Honoré Carrier, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Julien Plante (Claire-Yvette Roy) une fille, Marie, Lucille, Huguette, Cécile. Parrain et marraine, M. et Madame Pierre Roy, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

AUTRE DECES :

Le 27 mars, est décédée Dame Céline Gagné, épouse de feu Hilaire Paradis. Elle était âgée de 88 ans et 10 mois.

Elle laisse pour la pleurer : quatre fils et sept filles, Louis, de Hearst, Ont., Auguste, de Montréal, Joseph, de Waterville, Me., Mme Achille Roy (Rosanna), de Sherbrooke, Mme Joseph Pépin (Albertine), de Saint-Théophile, Mme Albert Bégin (Alexandrine), Mme Pierre Champagne (Estelle), Mme Jean Pelchat (Itha), Mme Ubald Fortier (Claire), et Mlle Blanche Paradis, tous de St-Honoré; ses belles-filles, Mmes Auguste, Alfred et Joseph Paradis, Mme Omer Paradis, de St-Georges de Beauce; ses gendres, MM. Pierre Champagne, Jean Pelchat, Ubald Fortier, Joseph Pépin, Honoré Carrier et Archélas Poulin; trois soeurs, Mme Auguste Gagnon (Virginie), Mme Balaam Gobeil (Marie), Mme Joseph Mercier (Lucie); un beau-frère, M. Napoléon Leblanc; une belle-soeur, Mme Jean Gosselin, de St-Honoré, et un grand nombre de petits-enfants, neveux et nièces.

A la famille en deuil, nous offrons nos sincères condoléances.

NAISSANCE

Ghislain, Louiselle et Danielle ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un petit frère, Serge-Paul, enfant de M. et Mme Louis Dutil (Juliette Poulin), né à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce le 21 mars et baptisé le 31. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Poulin, de Beauceville, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Napoléon Poulin, de Notre-Dame de la Providence, grand'mère de l'enfant.

Nos félicitations.

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 51F

CHRONIQUE DE ...

(suite de la page 6)

- te les jours avant les vacances. Messe célébrée par M. l'abbé E. Garant, en l'absence de M. le Principal.
23. Messe aux intentions de ma Soeur St-Gabélus. Une autre de l'année pédagogique : Julienne Gosselin, nous quitte pour une opération chirurgicale.
24. Messe aux intentions de ma Soeur St-Victorin. Répétition de la pièce dans l'après-midi, pour les petits garçons du Juvénat et du Collège. La température est superbe!
25. Fête de l'Annonciation de la Sainte Vierge. La chapelle a revêtu son air de fête. On allume, pour la première fois, le feu de la cabane! Déjà l'hume du sirop nous vient à la bouche.
26. La neige semble vouloir revenir chez nous. Répétition de la pièce, pour le public... Les gens sont peu nombreux, car la tempête les empêche. De-

nise Labrecque est partie pour chez elle. Mère St-Jérôme se rend à Québec.

27. M. le Principal est allé à St-Alfred. M. l'abbé Fortin, curé de St-Alfred, le remplace. Très beau sermon. Film, le soir, sur l'Ecole Normale et un autre sur le Hockey. Très intéressant. Messe aux intentions de Mère St-Jean-Damascène.
28. Les élèves du Supérieur enseignent aux élèves des 10e et 11e et au cours complémentaire... Bonne semaine et heureux succès!
29. Le beau temps a fait de nouveau son apparition. Toutes ont hâtes aux prochaines vacances.
30. Tout le monde est revenu. Hélène Toulouse nous quitte pour l'hôpital. Les élèves du Supérieur sont encouragées à leur classe.
31. Clôture du mois de S. Joseph par un Salut solennel. Réunion des zélatrices de l'Apostolat de la Prière. La température est superbe!

Classe de Pédagogie I

Madame, cette fatigue décourageante qu'une nuit de sommeil n'arrive pas à surmonter, vous pouvez l'enrayer en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

Contre faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.

PILULES ROUGES

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie
65¢ la boîte, 3 boîtes pour \$1.80

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE LIMITEE

LE POISSON

Quand vous ne savez pas quoi servir comme plat de résistance au lunch ou au dîner, servez du poisson. Frais, congelé, conservé ou fumé, domestique ou importé, le poisson est un excellent

aliment aussi bien pour les vieux que pour les jeunes. On devrait en manger au moins deux fois par semaine, non seulement cause de son goût délicieux, mais aussi parce qu'il est une source de minéraux, de vitamines, protéines, et qu'il est très facile à digérer.



Sans la protection des assurances contre l'incendie, les accidents d'automobile et les autres risques, votre localité ne serait plus la même. Les immeubles détruits par le feu seraient rarement reconstruits. Les frais provoqués par les accidents d'automobile ou tout autre accident dont elles sont légalement responsables ruinerait de nombreuses familles. Peu de gens consentiraient à placer leur argent, maintes entreprises feraient faillite et les emplois deviendraient rares.

Présentement, au Canada, le commerce de l'assurance protège contre presque tous les risques imaginables. A elle seule, l'assurance-incendie sauvegarde des biens estimés à \$32 milliards. Pour compenser le coût des infortunes de tout genre — des chutes dans les escaliers jusqu'aux ravages d'une tornade — les assurances paient plus de \$200,000,000 par année. Le commerce de l'assurance contribue ainsi, et dans une large mesure, à maintenir la sécurité et la prospérité du Canada.



ALL CANADA INSURANCE FEDERATION

porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes d'assurances feu, automobile et accidents

8 PHOTOS .35
AGRANDIES PLUS POSTE-RETOUR .05 PAR COMMANDE

Boisson 8 pages	.....	.35
Boisson 12 pages	.....	.50
Boisson 16 pages	.....	.50
Boisson 20 pages	.....	\$1.00

Impression indiv. agrandie .05 chacune.
Plus taxes de vente, 2% campagne, 8% ville.

Livrées dans un album en couleur, imprimé, avec suture plastique.

Vous économisez ainsi plus de 50%.

SERVICE DU JOUR
Demandez nos enveloppes de retour et notre liste de prix.

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

Photo-Poste
ENR.
Box 1153 QUEBEC, P.Q.



Généalogies

des familles de Beauce,
Dorchester, Frontenac

PLANTE

JEAN PLANTE, né vers 1621, fils de Nicolas et d'Elisabeth Gouin, de Laleu (Charente-Maritime), ancienne province de l'Aunis, se marie à Québec le 1er septembre 1630 à Françoise Boucher, fille de Marin et de Péronne Malet. On montre encore à Laleu la maison habitée par Louis PlanTE pendant le fameux siège de la Rochelle contre les Calvinistes, en 1627-28. Cette commune a été réunie depuis la La Rochelle, capitale de l'Aunis.

C'est l'Aunis, toute proportion gardée, qui a fourni le plus de colons à la Nouvelle-France. Les émigrants de ce petit pays devaient être animés d'une foi vive et fort agissante, tenus qu'ils seraient de défendre constamment leur religion contre les fanatiques sectaires calvinistes au milieu desquels ils avaient vécu jusqu'à leur départ pour Québec.

Le nom de Jean PlanTE est gravé sur la plaque de fonte du monument HEBERT, près de l'Hôtel de Ville de Québec. Les époux PlanTE-Boucher reçurent la bénédiction nuptiale dans la maison même de Marin Boucher et c'est le Père Poncet, un jésuite, qui la leur donna. Trois ans plus tard, ce même Père fut pris par les farouches Iroquois qui le martyrisèrent puis le rendirent aux Français lors d'un échange de prisonniers.

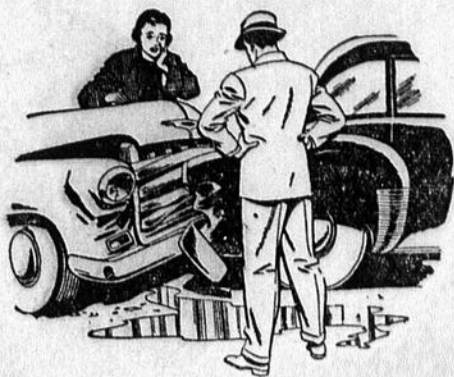
Le mariage de Jean PlanTE et

de Françoise Boucher fut béni du ciel, car, de sa très nombreuse famille, onze enfants contractèrent des unions: sept garçons et quatre filles. Trois ans avant sa mort, survenue au Château-Richer, le 29 mars 1706, l'ancêtre eut la joie d'assister à l'ordination de l'un de ses petits-fils: Charles, fils de Claude, l'aîné de ses enfants. L'abbé Charles PlanTE devint tour à tour curé de St-Michel de Bellechasse, curé de la cathédrale, directeur du Séminaire, chanoine, puis vicaire général du diocèse de Québec. Comme cette joie se serait accrue davantage si son bon ange, sous l'inspiration du ciel, lui eût révélé qu'un autre de ses descendants, M. l'abbé J.-Omer PlanTE, curé sur cette Côte de Beauce, où il s'était lui-même établi, mériterait, lui aussi, d'être fait chanoine, et pour ses exceptionnelles qualités, recevrait l'onction sainte qui confère la plénitude du sacerdoce et deviendrait ainsi l'un des princes de l'Eglise.

I — Lignée de J.-Albert PlanTE, de St-Georges: 1) J.-ALBERT PLANTE, marié à St-Honoré de Shenley, le 7 janvier 1918, à Marie-Blanche Nadeau. Il y a eu 12 mariages dans cette famille: Marie-Alice, 3-7-1911, à Arthur Mercier; Charles, 22-7-1913, à Déli Boulet; Joséphine, 13-10-1913, à Joseph Buteau; Marie-Anna, 7-1-1918, à Emile Audet-Lapointe; Napoléon, 2-2-1920, à Marie-Rose Drouin; Alexandrine, 26-10-1921,



Si vous aviez un
accident d'automobile,
qui s'occupera de
votre cas?



Avec une assurance auto-
mobile, vous pouvez éviter beaucoup de trouble

Informez-vous des avantages de cette protection

CREPEAU & RODRIGUE ENR.

ASSURANCES GENERALES — VICTOR RODRIGUE, Prop.

Tél. 49

Ville St-Georges-Est

à Jean Gosselin; Léontine, 25-9-1923, à Bernardin Bégin; Ronaldo, 7-5-1930, à Emilia Boutin; J.-Armand, 16-7-1930, à Alice Rancourt; Robert, 10-5-1944, à Jeanne d'Arc Carrier, et Emilien, 1-9-1945, à Fernande Gosselin; 2) JOSEPH PLANTE (No 98, p. 25) marié à St-Honoré de Shenley, le 19 mai 1890, à Octavie Rouleau; 3) GEORGES PLANTE (No 59, p. 22), marié à St-Joseph le 24 août 1852 à Madeleine Bilodeau; 4) LOUIS PLANTE (No 32 p. 20) marié à St-Joseph le 25 février 1827 à Louise Grondin; 5) AUGUSTIN PLANTE (No 16, p. 19) marié à St-Joseph le 15 juillet 1794 à Théotiste Vachon; 6) LOUIS PLANTE (No 7, p. 18), marié en 1767 à L'Ange-Gardien, à Marie-Anne Mathieu; 7) LOUIS PLANTE (No 3, p. 18), marié à Château-Richer, le 14 novembre 1746, à Josette Crépeau; 8) JACQUES PLANTE (No 2, p. 18) marié à Ste-Famille, le 6 février 1696, à Geneviève Deschesnes; 9) L'ancêtre, JEAN PLANTE.

II — Lignée de Léopold PlanTE, de Beauceville: 1) LEOPOLD PLANTE, marié à Ste-Marie, le 10 septembre 1938, à Marthe Dionne; 2) JOSEPH PLANTE, marié à St-Victor le 10 octobre 1899 à Rose-Anna PlanTE, fille de Ri-

chard et de Marie-Sylvie Doyon, parente de Joseph du 4e au 4e; 3) FRS-XAVIER PLANTE, marié à Ste-Marie le 18 février 1868 à Henriette Bourque; 4) ALEXIS PLANTE, marié à Beauceville, le 24 novembre 1836, à Rosalie Bureau; 5) JEAN PLANTE, marié à St-Joseph, le 30 juillet 1793, à Hélène Lessard; 6) LOUIS PLANTE, marié en 1767 à L'Ange-Gardien à M.-Anne Mathieu, et la lignée rejoint le No 7 de la précédente.

III — Une famille de Ste-Germaine: 1) STANISLAS PLAN-

TE, marié à Ste-Germaine, le 21 octobre 1939, à Blandine Leclerc; 2) ADELARD PLANTE, marié à Ste-Germaine, le 19 juin 1911, à Lucia Pouliot; 3) LEON PLANTE, marié à Ste-Claire, le 19 juillet 1881, à Elise Fournier; 4) ABRAHAM PLANTE, marié à St-Anselme, le 30 août 1842, à Geneviève Gosselin; 5) JOSEPH PLANTE, marié à St-Charles de Bellechasse, le 28 février 1801, à Marguerite Nolin; 6) FRANÇOIS PLANTE, marié à St-Michel de Bellechasse, le 29 août 1774, à (suite à la page 10)

VEUILLEZ NOTER

que toutes les dames et demoiselles, soucieuses d'être bien mises, font de Chez Dallaire, 1ère Avenue, St-Georges, leur magasin favori.

Pour vos manteaux, costumes, robes et fourrures, visitez toujours

R. DALLAIRE

1ère Ave — St-Georges, Beauce — Tél. 537

ENTREPOSAGE DE FOURRURES



A L'ABRI:
MITES
VOL
FEU

BEAUTÉ
PROTÉGÉE

Vos vêtements rendus à l'épreuve des mites sans charge additionnelle. Cette protection est assurée à vos vêtements par un procédé spécial du Nettoyeur J. A. Vachon et Fils Enrg.

SIGNALEZ
117

J. A. VACHON & FILS Enrg.

NETTOYEURS TEINTURIERS

VILLE ST-GEORGES

BEAUCE

SPECIAL DU PRINTEMPS

Nouveau modèle 1956 SAFE-T-BEAM (Sealed Beam no 5040) qui vous donne 25% plus de lumière, éclaire jusqu'à 80 pieds plus loin, produit environ le double d'éclairage sur le côté droit du chemin quand vous rencontrez, sans éblouir l'autre.

No 5040 Safe-T-Beam 2.15	No 5040 Safe-T-Beam 2.15	No 5040 Safe-T-Beam 2.15
Crédit sur votre vieux bon usage65	Votre vieux 1/2 bon usage40	Votre vieux hors d'usage15
Spécial de retour 1.50	Spécial de retour 1.75	Spécial de retour 2.00
No 4030 Sealed Beam 2.00	No 4030 Sealed Beam 2.00	No 4030 Sealed Beam 2.00
Crédit sur votre vieux bon usage75	Votre vieux 1/2 bon usage50	Votre vieux hors d'usage25
Spécial de retour 1.25	Spécial de retour 1.50	Spécial de retour 1.75

A votre choix: 18 marques réputées d'huile à moteur à des prix défiant toute compétition, de \$0.20 à \$0.75 la pinte.

Extra spécial: Gazoline Champlain 3X: \$0.39 9/10 le gallon.

Spark Plugs (Bougies) Champion, la championne des champions.

Chacune: .90	Chacune: .90	Chacune: .90
Set de 4 bougies 3.60	Set de 6 bougies 5.40	Set de 8 bougies 7.20
Crédit sur vos 4 vieilles60	Crédit sur vos 6 vieilles 1.15	Crédit sur vos 8 vieilles 1.70
De retour le set 3.00	De retour le set 4.25	De retour le set 5.50

Une visite vous convaincra au plus vieux garage de la Vallée de la Chaudière, à votre service depuis 36 années.

Garage Davilas Gilbert Enrg.

233, 1ère Avenue

Ville de St-Georges, Beauce

Tél. 160, C.P. 400

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

L'une des plus importantes manufactures de vêtements au Canada

Vous offre une économie de **50%**

Sur vos achats
à son magasin



Nous désirons que le public puisse bénéficier de notre succès, en participant à un grand concours qui vous permettra de gagner un de ces prix de grande valeur. Ce concours est organisé conjointement avec notre succursale de Ste-Thérèse

No 1 G. E. — Réfrigérateur	Valeur de \$334.95
No 2 G. E. — Téléviseur 21"	Valeur de 319.00
No 3 G. E. — Poêle Electrique	Valeur de 249.50
No 4 — Machine à coudre "Singer"	Valeur de 125.00
No 5 — Bicycle de course	Valeur de 97.50
No 6 G. E. — Deux lampes de plancher.	
Chacune	Valeur de 50.00
No 7 G. E. — Radio-Cadran	Valeur de 39.95
No 8 G. E. — Grille-Pain	Valeur de 27.50
No 9 G. E. — Deux fers à vapeur	Valeur de 18.50
	chac.
No 10 G. E. — Trois bouilloires	Valeur de 13.50
	chac.
No 11 G. E. — Lessiveuse	Valeur de 169.00

seront donnés GRATUITS à nos clients

FABRICANTS D'HABITS POUR HOMMES, PALETOTS, GILETS SPORT, PANTALONS, COUPE-VENT ET BLAZERS DE HAUTE QUALITE.

Visitez notre magasin et regardez les nouvelles marchandises du printemps qui arrivent continuellement

EN PLUS D'UNE ECONOMIE DE 50% CHAQUE ACHAT VOUS DONNE DROIT DE PARTICIPER A NOTRE

GRAND CONCOURS

Me J.-A. Fortin, avocat, prés. des Publications Provinciales Ltée et M. Marcel Beaugard, publiciste du journal "La Victoire", seront les juges de ce concours

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

329, 2e Avenue

BERTRAND DROUIN, gérant

Ville St-Georges

★ Ouvert tous les jours jusqu'à 6h. p. m.

★ Vendredi et samedi jusqu'à 9½ h. p. m.

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
 DIRECTEUR DE FUNERAILLES
 Service d'ambulance jour et nuit
 Fleurs naturelles et artificielles
 St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR

SECTION DE
 SAINT-GEORGES

ROLAND LABRECQUE
 Administrateur-Industriel
 Taxe-Consell-impôt-Succession
 St-Georges-Ouest Tél. 468

Le Rotary International

LE VERITABLE PATRIOTE

Sixième d'une série d'éditoriaux présentés par le Rotary Club de St-Georges, en commémoration des noces d'or du Rotary International.

Dans ces temps où les relations entre les nations sont tellement tendues, ne serait-il pas opportun de se demander qu'est-ce qu'un véritable patriote ?

Est-ce celui qui fait tout en son possible pour promouvoir la compréhension internationale et la bonne volonté entre les peuples, ou est-ce celui qui repousse avec méfiance tout contact avec les gens d'un autre pays ?

Pour certains esprits, l'amour de son pays et l'amitié internationale sont incompatibles. C'est une conception qu'il faut combattre parce qu'elle dénature le patriotisme nationaliste qui, de par son essence, est à base de générosité et de largeur d'esprit.

En se reportant à des siècles en arrière, nous voyons que c'est le patriotisme bien compris qui a permis à l'homme du commencement du monde de se développer et de surmonter les obstacles émotifs tendant à contrecarrer ce développement. Lorsque l'homme primitif recherchait la vie commune dans les cavernes, il répondait à un besoin naturel; lorsque les différentes tribus s'unissaient pour se soumettre à une discipline et à une autorité unique, elles répondaient à un sentiment de protection; lorsque les communications et les relations commerciales rapprochaient les villes et les petits centres, leurs habitants

se rapprochaient de plus en plus les uns des autres sans tenir compte de la condition des individus, et il en résulta le nationalisme, père du patriotisme.

Cependant, l'homme à l'esprit large ne peut s'en tenir aux cadres étroits du nationalisme et se contenter de toujours rester chez lui. Le commerce et la culture étendent ses relations; le développement des empires, le système des alliances et même les guerres le conduisent au delà des frontières. Malheureusement, les haines, la méfiance et la crainte qu'ont développées ces malheureuses guerres sont devenues étroitement rattachées à l'idée de patriotisme et en ont défiguré la vraie nature.

La doctrine rotarienne sur ce sujet est très claire et très nette: chaque rotarien doit ordonner sa vie personnelle, familiale et publique de manière à être un citoyen utile à son pays; il doit aussi étendre ses activités au développement de la compréhension (suite à la page 19)

RUE FRÈRE ÉLOI-GÉRARD

Le Conseil municipal de St-Georges-Ouest, sous la présidence de son maire, M. Pamphile Rodrigue, vient de passer une résolution, acceptée à l'unanimité, pour changer le nom de la rue St-Aubert, sur laquelle réside Mme Wenceslas Talbot, mère du Frère Eloi-Gérard, en celui de RUE FRÈRE ÉLOI-GÉRARD. La résolution se lit comme suit: "Pour reconnaître les mérites de notre concitoyen qui vient de doter, non seulement notre ville, mais toute notre région, d'une oeuvre éminemment utile: le Recueil des Généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac, en 11 volumes, il a été décidé que la rue St-Aubert sera désormais connue sous le nom de RUE FRÈRE ÉLOI-GÉRARD".

Cette nouvelle a été dernièrement annoncée à la soirée donnée en l'honneur du Frère Eloi-Gérard, par les Chevaliers de Colomb de St-Georges et les Filles d'Isabelle.

La Direction de notre journal tient à féliciter le Frère Eloi-Gérard pour cet honneur bien mérité. On sait que le Frère Eloi est correspondant régulier de notre journal depuis de nombreuses années et nous apprécions grandement les articles de généalogies qu'il nous fait parvenir chaque semaine.

\$64? QUI GAGNERA LE GIGUETHON?

Voilà bien, en effet, une question de \$64. Qui gagnera le grand concours de gignettes simples qui sera tenu jeudi soir prochain, le 14 avril, pendant le Barn Dance du Jeune Commerce ?

Il faut s'entendre; il ne s'agit pas d'un concours d'endurance, mais d'un concours pour trouver quel est le meilleur gigueur de la Beauce. Des juges sérieux et compétents auront à désigner le vainqueur parmi tous les concurrents.

Qu'on n'oublie donc pas le Barn Dance du jeudi de Pâques à l'Auberge St-Georges. Tout le monde est admis et on recommande de s'habiller comme l'exigent les circonstances...

Les bons gigueurs qui désirent participer au concours n'ont qu'à donner leurs noms à Claude Poulin. Des prix substantiels seront remis aux gagnants. Qu'on se le dise!

LE JEUNE COMMERCE DEVANT LE CHOMAGE

La Chambre de Commerce des Jeunes de St-Georges a été saisie d'une demande, il y a quelques semaines, en vue de collaborer de façon pratique avec le Comité Consultatif de Placement durant la période de chômage saisonnier.

Les membres du Jeune Commerce sont trop conscients de l'acuité du problème pour refuser leur aide; on s'est fait un devoir de fournir différentes suggestions et une circulaire fut même adressée par le bureau de direction à tous les membres pour les inciter à utiliser de la main-d'oeuvre au cours de février, mars et avril.

La plupart de ces membres étant eux-mêmes en affaires à leur compte, ils constatent et sont directement affectés par le chômage saisonnier qui sévit dans notre région à tous les printemps. Évidemment, les commerçants ne peuvent pas résoudre le problème seuls, il faut que toute la population emboîte le pas.

C'est pourquoi nous avons suggéré au gouvernement de renseigner davantage le public sur les travaux qui peuvent être effectués à cette époque de l'année. Avec la publicité dans les journaux

et à la radio, des films documentaires et autres média, ils seraient sans doute possible d'aider les gens à s'aider eux-mêmes.

Plusieurs excellents citoyens seraient disposés à contribuer de façon pratique à la campagne d'emplois saisonniers, mais ils ne savent pas toujours quel travail ils peuvent effectuer et quels avantages ils retireraient en effectuant ce travail durant les mois tranquilles.

Un coup de marteau est aussi efficace en hiver qu'en été et on a aujourd'hui la preuve que les constructions élevées durant la saison froide sont aussi solides et aussi confortables que celles construites par beau temps.

Le chômage saisonnier est un non-sens dans un pays où la matière première ne fait jamais défaut. Pour y remédier, il s'agit tout simplement d'organiser la redistribution des travaux tant dans le domaine privé que public. C'est à cette condition seulement qu'on éliminera ce spectre inadmissible dans une civilisation qui se pique d'être bien organisée.

Roger BOLDUC, président,
 Ch. de Comm. des Jeunes de St-Georges.

DÉCÉDÉ



• M. PIERRE LOUBIER, de St-Benoît, décédé dans cette paroisse le 11 mars dernier, à l'âge de 67 ans et 7 mois. Il était l'époux de Dame Eléonore Poulin.

NOTRE PRÊT D'HONNEUR

Dimanche dernier, notre deuxième collecte annuelle très substantielle nous est parvenue. Sans connaître le ou les bienfaiteurs, nous sommes certains que ce don, \$500.00 vient de mains généreuses qui connaissent l'oeuvre et l'esprit avec lequel nous voulons la mener à bonne fin.

Les associations paroissiales ont manifesté aussi beaucoup de générosité envers notre jeunesse. Plusieurs ont fait parvenir leurs dons à notre association. La générosité de tous nous encourage, la collaboration de tous nous rend confiants pour l'avenir de nos enfants.

D'autres dons particuliers, aussi très substantiels grossissent notre capital. Chaque année, nous rencontrons un beau concours de générosité. Comme le résultat définitif de la collecte n'est pas encore connu, nous remettons à plus tard l'occasion d'en informer la population.

L'Association de L'AIDE A L'EDUCATION DU COLLEGE L'ASSOMPTION est heureuse de remercier ici ses généreux bienfaiteurs et toute la population, pour la belle cordialité avec laquelle chacun a reçu nos sollicitations bénévoles.

Merci.
 Le Comité du Prêt d'Honneur.

M. GUY BERTRAND À LA RADIO

A l'occasion de la Semaine nationale de la faune, le président du Casting Club de St-Georges, M. Guy Bertrand, donnera une causerie au poste CKRB, mardi soir, le 12 avril, de 7 h. à 7h 15. M. Bertrand parlera des moyens à prendre pour assurer la protection du gibier et du poisson.

FERMIÈRES DE L'ASSOMPTION

Le Cercle des Fermières tiendra son assemblée mensuelle jeudi, le 14 avril, à 2 heures de l'après-midi, au local habituel. C'est à cette réunion que se tiendra un concours de couture: tout vêtement confectionné dans matériel neuf ou dans linge usagé. Les exhibits doivent être apportés de 10 h. a.m. à midi et demi.

Souscription en faveur du Séminaire de St-Georges de Bce

AU 1er AVRIL 1955

Montant souscrit : \$609,000.00
 Montant payé : \$514,000.00

La souscription se termine à Noël 1955. Si elle n'a pas été donnée, il est encore temps d'apporter votre part; elle nous rendra grand service.

LISTE DES PAROISSES d'après le montant souscrit (clergé non compris)

Paroisse	Souscrit	Payé
St-Georges	\$84,527.	\$66,135.
Thetford Mines	52,407.	41,228.
St-Marie, Bce	29,088.	24,187.
St-Joseph, Bce	25,317.	17,469.
Beauceville	12,557.	9,471.
Lac Noir	12,455.	6,649.
St-Frédéric	12,347.	8,402.
St-Germaine	12,326.	6,936.
St-Prosper	12,167.	9,735.
St-Ephrem	9,890.	8,091.
St-Côme	8,931.	5,198.
East-Broughton	7,873.	4,790.
Vallée-Jonction	8,794.	7,037.
St-Zacharie	8,407.	5,160.
St-Samuel	8,046.	5,169.
St-Odilon	7,493.	3,950.
St-Justine	6,315.	4,672.
St-Martin	5,851.	4,298.
St-Claire	5,773.	4,184.
St-Sébastien	5,570.	3,856.
St-Rose	5,518.	3,718.
St-Victor	5,470.	4,036.
N.-Dame de la Guadeloupe	5,218.	4,726.
St-Elzéar	4,592.	4,552.
Frampton	4,477.	3,548.
St-Ludger	4,404.	3,270.
St-Maxime de Scott	4,000.	3,038.
St-Honoré	3,860.	2,605.
St-Méthode	3,856.	3,335.
St-Jean Lalande	3,723.	2,599.
St-Benjamin	3,573.	2,597.
St-Aurélien	3,553.	2,214.
Lambton	3,469.	2,393.
St-Cyprien	3,335.	2,317.
St-Théophile	2,960.	1,788.
Coleraine et Vimy	2,959.	1,761.
St-Marguerite	2,852.	2,583.

St-Hénédine	2,346.	2,152.
Sts-Anges	2,301.	2,081.
St-Pierre de Broughton	2,298.	1,829.
St-Benoît	2,292.	1,920.
St-Clotilde	2,029.	1,499.
St-Camille	2,005.	665.
St-Léon de Standon	1,993.	1,802.
St-Martine de Courcelles	1,966.	1,794.
St-Jules	1,958.	1,421.
St-Malachie	1,757.	1,619.
N.-Dame de la Providence	1,662.	1,126.
St-Louis de Gonzague	1,464.	1,020.
St-Séverin	1,402.	1,043.
St-Evariste	1,372.	1,084.
St-Alfred	1,341.	1,011.
St-Philibert	1,080.	692.
St-Antoine de Pontbriand	800.	205.
Saint-Jean de Brébeuf	791.	642.
Saint-Adrien d'Irlande	742.	742.
St-Simon les M.	678.	413.
Robertsonville	484.	328.
St-Hilaire de Dorset	472.0	356.
St-René	306.	233.
St-Antoine-D.	120.	120.
St-Coeur de M.	99.	75.
St-Robert Bellarmin	90.	90.

FILMS ET CAUSERIES AU CLUB ROTARY

Le souper hebdomadaire du Club Rotary de Saint-Georges fut agréablement, lundi soir, par deux courtes causeries et trois films fort intéressants.

M. Jean-Eudes Paquet parla d'abord d'un récent souper qu'il prenait avec les rotariens de Skohagan. Il souligna que tous les membres du Club avaient chanté le "O Canada" en son honneur, ce qui ne manqua pas de le toucher grandement.

M. Gérard Fleck raconta ensuite le voyage qu'il fit l'automne dernier en Autriche et en Allemagne. M. Fleck décrit les conditions de vie dans l'Europe Centrale et fit une intéressante comparaison entre l'Allemagne de l'Est (région agricole) et l'Allemagne de l'Ouest (région industrielle). Il donna aussi des détails sur les péripéties de son voyage très mouvementé en avion.

Enfin, grâce à l'obligeance de M. Georges Gourdeau, les convives purent admirer trois films traitant successivement de la pêche, des courses de chevaux et de la lutte.

THÉÂTRE À ST-JEAN DE LA LANDE

Une grande soirée récréative aura lieu le soir de Pâques, à 8 heures, à la salle paroissiale de St-Jean de Lande, au profit des Terrains de Jeux de la paroisse.

A cette occasion, on élira la Reine des sports de St-Jean et on procédera au tirage d'un magnifique appareil de télévision. La partie récréative sera assurée par la présentation d'une comédie théâtrale.

On peut se procurer des billets d'entrée en s'adressant au magasin S. & F. Clothing, sur la 2ème avenue, à St-Georges. Les enfants seront admis.

AUX DAMES FERMIÈRES

Les Dames Fermières de Saint-Georges-Ouest sont priées de noter que l'assemblée mensuelle aura lieu jeudi, le 14 avril prochain, au local habituel. Que toutes soient présentes.

BERCEAULTON À SAINTE-GERMAINE

Un grand concours de berceaulton s'ouvrira mardi soir prochain, le 12 avril, à 7 h., dans la salle paroissiale de Ste-Germaine.

Les profits de cette organisation seront versés à l'Oeuvre de la Jeunesse Catholique de cette paroisse et mettra aux prises douze concurrents et concurrentes.

De magnifiques prix seront accordés aux vainqueurs et il est certain que les "berceux" tenteront par tous les moyens de battre le record mondial officiel qui est de 96 heures.

Des juges sérieux suivront les péripéties du tournoi et les règlements ne permettront que cinq minutes d'arrêt à toutes les cinq heures.

BUREAU DE POSTE OUVERT

Le maître de poste de St-Georges nous avise que le Bureau de Poste sera ouvert au public le Vendredi Saint, comme les jours ordinaires. Le lundi de Pâques, toutefois, le Bureau ne sera ouvert que de 8h 30 a.m. à midi et demi.

RÉUNION JEUNE COMMERCE

L'assemblée régulière du Jeune Commerce de Saint-Georges aura lieu lundi soir, le 11 avril, à 8 h., à l'Hôtel de Ville Est. Cette réunion est des plus importantes puisqu'il s'agit du départ pour le dernier "sprint" avant les vacances et on a besoin de toutes les bonnes volontés. Rendez-vous donc à l'Hôtel de Ville lundi soir, à 8 heures.

★ Vendredi et samedi jusqu'à 9 1/2 h. p. m.

★ Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. p. m.

CAMPAGNE DE JEAN-DE-BRÉBEUF

POUR CONSTRUIRE LE PAVILLON LALEMANT

Les plans du nouveau Pavillon Lalemant du Collège Jean-de-Brébeuf sont terminés et les travaux de construction commenceront en juin prochain. L'exécution de ce projet, au coût total de \$2,000,000, sera rendue possible grâce à une grande campagne de souscription, sous la présidence d'honneur de Son Eminence le Cardinal Léger et sous la présidence générale de M. Lucien-G. Rolland, Ing.P., industriel bien connu et président de l'Association des Anciens du Collège. Les dates officielles de la Campagne sont du 15 au 30 mai.

Le Comité consultatif de la Campagne est présidé par le Major-Général Georges Vanier. Les patrons d'honneur sont au nombre d'une cinquantaine et comprennent Son Honneur le Maire M. Jean Drapeau et des personnalités de Montréal et de la Province.

Déjà, plusieurs comités sont à l'oeuvre. Commencée récemment, la sollicitation des grandes entreprises et des noms réservés donne d'excellents résultats. La sollicitation s'étendra par toute la province où parents, anciens, amis du Collège ont formé des comités régionaux.

LES LOCAUX DU PAVILLON LALEMANT

Un nouveau pavillon, prévu en 1928, pour les cours de philosophie-sciences et nombre d'autres activités collégiales est, depuis lors, devenu indispensable au développement du Collège Jean-de-Brébeuf.

Les nouvelles constructions formeront un ensemble distinct, appelé pavillon Lalemant, du nom du compagnon d'apostolat et de martyr de saint Jean-de-Brébeuf.

Les classes de philosophie et de sciences ainsi que les laboratoires de chimie, de physique et de biologie occuperont le corps principal du pavillon. Le plan prévoit cinq salles de cours pouvant chacune recevoir cinquante élèves et un local de dimension double pour les classes conjointes. Ce nombre de locaux laisse la possibilité de cours parallèles, advenant une bifurcation au niveau de la philosophie ou une division

des classes en groupe moins nombreux.

Les laboratoires des professeurs, distincts de ceux des élèves, sont conçus en vue de faciliter la recherche. Un laboratoire de géophysique, complément de l'observatoire de sismographie du Collège — le seul à Montréal — permettra la collaboration des professeurs aux travaux météorologiques et sismographiques.

Le nouveau pavillon comporte une bibliothèque collégiale qui occupera toute la section nord du rez-de-chaussée et comprendra trois salles de lecture à l'usage du personnel, des élèves, des parents et des anciens. Elle pourra loger 200,000 volumes scientifiquement catalogués et recevoir à la fois 150 lecteurs.

Le pavillon logera un auditorium de huit cents sièges, qui facilitera les activités para-scolaires et permettra les réunions générales des élèves, nécessaires au développement de l'esprit collégial.

La sollicitation des dons se fera au moyen de six sections masculines et d'une section féminine. Ce sont: Compagnies spéciales, président, Me André Forget; Compagnies générales, président, M. Philippe Langlois; Dons personnels, président, M. Fernand Girouard; Anciens de Montréal, président, M. Bernard Lanctôt; Section des Parents, président, M. Jean-Paul Elie; Section provinciale, président, M. André Trudeau; Section féminine, présidente, Mme Clément Charest.

SEMAINE NATIONALE DE LA FAUNE - 1955

"Les différents clubs sociaux et professionnels sont invités de prendre une part active à la Semaine Nationale de la Faune, du 10 au 16 avril", dit M. Guy Bertrand, président de l'Association du Casting Club de St-Georges. Notre association est membre de la Fédération des associations de chasse et de pêche du Québec, qui patronise cette Semaine Nationale dans notre province.

Le thème particulier de cette Semaine de la Faune dans le Québec est le suivant: "Meilleure pêche dans les eaux publiques et protection plus efficace de notre faune". Il faut que notre association joigne ses efforts à ceux des 357 autres associations et clubs, qui ont joint la Fédération pour atteindre ce but, mais nous devons pouvoir compter aussi sur l'appui des domiciliés de notre district et de notre province. Ce sont eux, d'ailleurs, que nous essayons d'aider.

Ils peuvent nous aider en maintes circonstances en restant sportifs dans leurs contacts avec la nature dans nos forêts, dans nos terres et dans nos rivières. Ils peuvent nous aider à sauvegarder nos forêts contre le pillage, le feu et les exploitations à outrance, et aussi en secondant la campagne du Comité Anti-Pollution de la Fédération pour arrêter la pollution de nos eaux.

Les eaux publiques de la province et les terres de la Couronne sont notre patrimoine. Nos poissons, notre gibier et nos forêts comptent comme des ressources importantes dans ce patrimoine. C'est le devoir de chacun de nous, durant la Semaine Nationale de la Faune, comme durant toute l'année, de faire sa part pour la conservation et la restauration de ces ressources qui sont renouvelables.

La Direction du Casting Club de St-Georges

MORT SUBITE DE M. PIERRE PÉPIN

On apprendra avec surprise et regret la mort de M. Pierre Pépin, décédé subitement à sa demeure mardi, le 5 avril. M. Pépin était un citoyen bien connu à St-Georges, où il tenait un salon de barbier. Agé de 71 ans et 9 mois, il était à sa retraite depuis bientôt cinq ans.



Le défunt fut marié en premières noces à Dame Albertine Morin, et en secondes noces, à Dame Sara Rodrigue, qui lui survit. Il laisse également treize enfants: M. Wilfrid Pépin, de Syracuse, N.Y., M. Paul Pépin, de Syracuse, N.Y., M. Gaston Pépin, de St-Georges, M. Clermont Pépin, de Paris, France, M. Laurent Toulouse, de Montréal, M. Emile Toulouse, de Montréal, Mme Odias Pépin (Eva-Rose Pépin), de St-Georges, Mme Rosario Scallero (Germaine), d'Italie, Mme Ernest Boily (Claire), de Saint-Georges, Mme Roméo Gilbert (Gatienne), de St-Georges, Mme Julien Lessard (Ghislain), de Tring Jonction, Mme Paul-Henri Roy (Pierrette), de St-Joseph, Mme Dominique Doyon (Annette Toulouse), de St-Victor.

Lui survivent aussi, ses gendres et belles-filles: MM. Rosario Scallero, Roméo Gilbert, Julien Lessard, Ernest Boily, Paul-Henri Roy, Odias Pépin et Dominique Doyon, Mmes Gaston, Clermont, Wilfrid et Paul Pépin, Laurent et Emile Toulouse.

Le défunt laisse encore plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au salon mortuaire de la Maison Gédéon Roy, qui a la direction des funérailles; celles-ci auront lieu en l'église de Saint-Georges lundi, le 11 avril, à 9h 30 a.m.

A Mme Pépin et à toute la famille de M. Pierre Pépin, nous offrons l'expression de nos plus sincères condoléances.

Epoque difficile! Epoque affreuse! disent les hommes. Mais notre époque, c'est nous. Tels nous sommes, telle sera notre époque. —Saint AUGUSTIN

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props

Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.

Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de vos repas.

Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce
Tél. 526 — C.P. 545

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. : 275 — ST-GEORGES-EST
Côté St-Antoine et 1ère Avenue

Tél. 90

Dr André LaRoche
Chirurgien Dentiste

Tous les jours de 9 hres a.m. à 9 hres p.m.
St-Joseph, - Cté Beauce

Dr P.-E. Thibaudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau ouvert, 8 1/2 à 12, 1h. 1/2 à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi après-midi.
295, 1ère Ave - Tél. 226
St-Georges-Est

JULES DeBLOIS

ARPENTEUR - GEOMETRE
INGENIEUR - FORESTIER
St-Georges de Beauce
Bureau, 104, 22ième Rue Est
TEL. 297

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce

Coeur - Poumons - Estomac - Foie
Intestina - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1 1/2h. à 4h. p.m.

Paul E. Baillargeon
AVOCAT

Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOQUATE

Bureau : 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 1ère Ave Est
St-Georges

Tél. 689-w

Dr H.-P. BLANCHET

Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
Rue St-Henri,
St-Georges-Ouest

Heures : 2 à 5 — Et sur rendez-vous

Docteur René Desjardins

Bureau contigu à celui de
Dentiste Thibaudeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Dr Roger Labrie

Chirurgien-Dentiste
Edifice POULIN & GRONDIN,
Tél. 761
Saint-Georges de Beauce
Heures de bureau : de 9h. à midi et de 1h. à 6h.

GEORGES-E. THIBAudeau

M. R. A. I. C.

Tél. : 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce
ARCHITECTE

HUBERT GENDREAU, O.D.

Optométriste — Spécialiste pour la vue
— Verres ajustés —

Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5 p.m. — Le soir sur appointment
EDIFICE JEA NGOSSELIN, 2ème PLANCHER
312 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

RUEL, MOREAU & MYRAND

COMPTABLES AGREES SYNDIC LICENCIE

LOUIS-ROBERT RUEL, L. S. C. C. A.
REJEAN MOREAU, M. S. C., R. I. A., C. A.
MAURICE MYRAND, M. S. C., C. A.

186, rue Notre-Dame, 389, 1ère Ave
STE-MARIE, Bce VILLE ST-GEORGES
Tél. 335 Tél. 559

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.

Optométriste — Spécialiste pour la vue.

LUNETTES CORRECTIVES

Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Docteur Rodolphe Maheux

MEDECIN OMNI PRATICIEN

RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE,
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.

Ville St-Georges-Est — Près du pont — Tél. 61

GREGOIRE POULIN

Licencié en droit

Comptable public enregistré

1ère AVE, ST-GEORGES-EST TEL. 353

D. RODRIGUE, D. C. CHIROPATICIEN

De 9.00 hres à 11.30 hres a.m. — De 2.00 hres à 5.00 hres p.m.
AJUSTEMENT COMPLET DE LA COLONNE VERTEBRALE

Bureau : du LUNDI au SAMEDI
Soirée: Lundi, Mercredi, Vendredi, de 7 à 9 heures.
Local: Edifice Nicolas Tawell
322, 1ère Avenue — Tél. 805 — Ville de St-Georges-Est, Bce

CHABOT, FORTIER & CIE

Comptables Agréés
Chartered Accountants

ANTOINE CHABOT,
L.S.C. C.A.

JACQUES E. FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.

PIERRE FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.

215, Boulevard Charest,
Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine
210, Toupin

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance, Agréé

BUREAU : 1ère AVE
Téléphone : 49
Résidence : 279

CREPEAU & RODRIGUE ENR.

ASSURANCES GENERALES

C. P. 10 — ST-GEORGES-EST, Bce — P. Qué.

COLLEGE DE SAINT-LAURENT

Ville Saint-Laurent — Montréal 9

PENSIONNAT et EXTERNAT

Sous la direction des Pères de Sainte-Croix

—CLASSE PREPARATOIRE : après une excellente 5ième ou une bonne 6ième.

—COURS CLASSIQUE : Cours régulier de 8 ans. En fin de cours, option : Philosophie-Lettres ou Philosophie-Sciences. Nouveau pavillon moderne aménagé en chambres et permettant aux élèves des classes avancées un régime de vie plus souple et préparatoire à la vie universitaire.

—COURS COMMERCIAL : Inscription à partir de la 7ième année. Cours d'affaires de 2 ans après la 9ième année.

—LABORATOIRE — AUDITORIUM — DISCOTHEQUE — GYMNASE (glaçerie artificielle du 25 septembre au 15 avril) — CAFETERIA.

EXAMENS D'ADMISSION : obligatoires pour tous les candidats qui se présentent après les années de 5ième, 6ième, 7ième et 8ième.

Dates des examens : le lundi de Pâques, 11 avril; les samedis 7 et 28 mai, 4 et 25 juin; les lundis 4 et 25 juillet, 1 et 29 août.
Les examens commencent à 9 heures et d'ont et se terminent vers 3 heures de l'après-midi. Le Collège sert le dîner aux candidats. Les frais des examens sont de \$3.00.

Prospectus illustré sur demande au R. P. Préfet des Etudes,
TEL. : RI : 7-2444.

4007 ABONNEMENTS À VERS DEMAIN EN UNE SEMAINE

À l'occasion du 70e anniversaire de la naissance du directeur du mouvement du Crédit Social, M. Louis Even, les créditistes lui ont présenté une gerbe de 4007 abonnements au journal Vers Demain, bi-hebdomadaire dont il est le directeur. Cette cueillette était le résultat du travail de recrutement d'une semaine seulement. Des créditistes de Montréal, des arrondissements, et même d'aussi loin que l'Ontario, Lévis et Québec s'étaient rendus nombreux pour la circonstance et remplissaient la salle du Buffet Paris, local des réunions hebdomadaires du foyer créditiste de Montréal.

"C'est la fête du dévouement", dit M. Louis-Philippe Bouchard dans son allocution. "C'est la fête du dévouement à la cause du Crédit Social que M. Louis Even a embrassée il y a vingt ans et à laquelle il n'a cessé de donner le meilleur de lui-même. C'est la fête du dévouement pour les pauvres, pour les réhabiliter dans leur dignité humaine qu'un système cruel contraignait à la mendicité en face d'une production abondante."

En donnant le rapport de son travail de la semaine, chaque créditiste offrit ses vœux à M. Even. Il se remercia d'avoir mis son génie au service de la multitude et de leur avoir fait connaître la lumière du Crédit Social. Ils l'assurèrent qu'à son exemple, ils endossent personnellement la responsabilité de répandre cette lumineuse doctrine dans le monde.

M. Gérard Mercier, l'un des di-

recteurs du mouvement, toujours dynamique, lança l'idée que cet assaut d'abonnements n'était qu'un prélude. "Il représente un contact personnel avec au moins 20,000 personnes, en une seule semaine, mais nous allons faire le double prochainement!" affirma-t-il.

Co-fondatrice du journal Vers Demain avec M. Even, Mme Gilberte Côté-Mercier remercia celui-ci pour le travail qu'il opère. "La pensée d'un homme qui a du cœur est plus puissante que la bombe atomique" dit-elle. "Ou plutôt, la comparaison est bien faible, car la bombe est matérielle tandis que la pensée est spirituelle et immortelle."

C'est avec grande simplicité que M. Even répondit aux vœux qui lui étaient présentés. "Je fais mon petit possible dans ma ligne", dit-il, "et vous faites votre gros possible dans la vôtre, et c'est ainsi que le mouvement va de l'avant. Il est l'un des rares mouvements — sinon le seul sur le plan temporel — qui s'affranchisse du matérialisme moderne. Il repose sur les efforts personnels accomplis sans récompense matérielle." Et il ajouta: "Vous êtes tous des chefs. Le pouvoir d'administrer est peu de chose et nous le laissons à qui le veut. Mais nous revendiquons le pouvoir d'exiger des résultats; c'est là ce qui importe. Continuons notre travail et, Dieu aidant, nous réussirons."

LE ROTARY ...

(suite de la page 17)

sion internationale et de la bonne volonté entre les peuples. S'il doit d'abord être utile et loyal à son pays, il doit aussi, pour le bénéfice de ce dernier, reporter cette loyauté à tous les peuples et à toutes les nations. Il n'y a pas plus d'incompatibilité entre le patriotisme et l'amitié internationale qu'il peut y en avoir entre un bon père de famille et un bon citoyen; de fait, l'un peut difficilement exister sans l'autre.

Il s'ensuit que celui qui ne s'applique qu'à cultiver et à développer les anciennes rancunes et la méfiance envers les nations n'est pas un bon patriote mais plutôt un déshonneur pour son pays. Le bon patriote, lui, au contraire, est au-dessus de ces mesquines considérations et les ignore comme un homme en bonne santé ignore la maladie. Il s'enorgueillit des

beautés du coin de l'univers qu'il habite, de la contribution de ses fils apportée à la liberté de l'humanité; il est fier des poètes, des inventeurs, des artistes et des philosophes de son pays; il en exalte les talents et la haute intelligence à la face du monde en même temps qu'il cherche à en faire bénéficier les autres nations par des échanges internationaux et à partager ces richesses avec les autres peuples.

Comité du Service International Rotary Club, St-Georges, Bce

ÉTRANGE SOLLICITATION

Des appels à la charité d'un genre assez anormal mettent souvent en cause le "Family Herald" et le "Weekly Star". Ces appels viennent des Indes et ils sont lancés sous forme de lettres adressées personnellement à des personnes dont les noms et adresses apparaissent dans les publications canadiennes. Le "Family Herald", avec ses 400,000 abonnés, entre aux Indes plus fréquemment que d'autres journaux au revues et favorise ainsi l'envoi de ces lettres.

Selon toute apparence, les gens de l'Inde qui veulent obtenir des dons de charité se procurent des copies du "Family Herald" par abonnement direct ou par l'entremise de parents et d'amis. Ils s'en servent ensuite pour établir une liste de Canadiens à qui ils envoient leur appel de détresse. Cette publication est pour eux une source précieuse de noms, parce qu'elle couvre plusieurs

Et maintenant, je connais la recette



GRACE À GAZA JE PREPARE DES REPAS VRAIMENT SUCCULENTS!

- aussi choix de:
- BOUDIN AU LAIT
- BOUILLON de FOLET
- RAGOUT de BOULETTES
- HAMBURGERS à la Canadienne
- SAUCE aux TOMATES pour spaghetti italien



GAZA INC.
MONTREAL

ST-PROSPER — TEL. 82 — CRÉ DORCHESTER

1275, BOUL. CHAREST

TÉL. : MURRAY 3-3643

(Aux limites du Centre Industriel No 5)

ST-MALO, QUEBEC

Bureau chef:

65, rue Colborne, Montréal

Tél. : UN. 6-2451

</

DÉCÈS DE MONSIEUR LUDGER BRETON

Ste-Germaine (DNC) — A Ste-Germaine de Dorchester, chez son fils, M. Alcide Breton, samedi, le 5 mars, est décédé à l'âge de 88 ans M. Ludger Breton, époux de feu Dame Rose-de-Lima Gosselin, autrefois de St-Benoît de Beauce.

Il laisse dans le deuil, ses fils : MM. Alcide, Barthélemy, Emile et l'abbé Dominique Breton; ses filles : Mme Arthur Roy (Alice), Mme Joseph Loubier (Emilia), Mère St-Ludger, s.s.c.m., (Adrienne); ses belles-filles : Mme Alcide Breton, Mme Barthélemy Breton et Mme Emile Breton; ses gendres, MM. Joseph Loubier et Arthur Roy; deux frères, MM. Ernest et Gédéon Breton; deux soeurs, Mme Magloire Leclerc (Léocadie), et Mme René Campeau (Dézilda); ses petits-enfants, Mme Jean-Marc Gagné, Mme Jean Gagnon, Mme Arthur Drouin, Mme Ange-Emile Poulin, M. Robert Loubier, Estelle, Jeanine, Carmen, P.-Emile, Jean-Luc et Clairette Breton; de nombreux neveux et nièces, dont MM. les abbés Joseph Gosselin et Laurent Lacourcière, la Rév. Mère

François de Borgia, des SS. de la Charité de Québec, la Rév. Mère Emérentia, Supérieure Provinciale à St-Ephrem de Beauce, Sr Marie-Amédée, s.s.c.m., Ste-Thérèse de Beauport, Sr Marie-Daniel et Sr Marie du St-Esprit, des SS. de la Charité de St-Louis de France, la Rév. Mère Joseph-André, Hospitalière à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Son service et sa sépulture ont eu lieu à St-Benoît de Beauce. La levée du corps fut faite par M. le curé Bernard. Son fils, M. l'abbé Dominique Breton, vicaire à East-Angus, célébra le service funèbre, assisté de deux prêtres du Séminaire de St-Georges.

Le cortège était sous la direction de M. Benoît Laflamme, entrepreneur, de Ste-Germaine, et M. Alexis Laflamme portait la croix. Les porteurs d'honneur étaient MM. Eleucippe Poulin, Zéphirin Baillargeon, Adolphe Maheux, Joseph Rancourt et Evangéliste Deblois. Le cercueil était porté par MM. Raoul Breton, Pierre Caron, Barthélemy Doyon, François Doyon, Antonio Vallée et Edouard Deblois.

La collecte, pendant le service, fut faite par MM. Pierre et Alphonse Poulin.

Parmi le nombreux défilé, on remarquait la Rév. Mère St-Ludger, des SS. Servantes du Saint-Coeur de Marie et Supérieure au Couvent de St-Fidèle de Québec, Sr Marie-Amédée, s.s.c.m., de Beauport, M. et Mme Alcide Breton, de Ste-Germaine, M. et Mme Bart. Breton, de St-Philibert, M. et Mme Arthur Roy, de St-Benoît, Mme Joseph Loubier et Robert Loubier, d'Augusta, Maine, M. et Mme Ange-Emile Poulin, de St-Benoît, M. P.-Emile Breton et Mlle Estelle Breton, de New York, Mlle Jeannine Breton, de St-Philibert, Mme Alyre Chabot, de Ste-Germaine, MM. Adrien, Lucien et Henri Bouchard, de Ste-Germaine, M. Jean Gagnon, de Ste-Germaine, Mme Pierre Loubier, de St-Benoît, M. Fernand Poulin, de St-Benoît, M. et Mme Raoul Breton, de St-Benoît, Mmes Olivier Bizier et Octave Bilodeau, de St-Ephrem, MM. Bart. et Ovide Breton, de St-Gédéon, M. Pit Leclerc, Mme Levesque et Mlle Anna Leclerc, M. Alfred Boucher, M. et Mme Joseph Mathieu, M. X. Paré, M. Alfred Poulin, de St-Victor, ainsi que tout le person-

CONNAISSEZ-VOUS PARFAITEMENT LE FORUM?

Ma chronique est rendue à son 5ème article sur ce sujet, je compte vous renseigner encore davantage par quelques autres articles. Une fois assis, notre spectateur, s'il veut acquiescer un programme, n'a qu'à s'adresser à un des 30 vendeurs. Il est à noter qu'on en vend environ 5,000 aux joutes du Canadien, 1,000 aux joutes de la ligue Professionnelle du Québec et 300 aux parties de la junior "A". Enfin si notre amateur désire déguster une liqueur douce, il y a 100 vendeurs pour le servir dans les nombreux restaurants qui sont tous exploités par le Forum. Voilà les différents services auquel l'amateur en général est familier, mais il y en a de nombreux autres qui ne le touchent pas directement, mais qui occupent un grand nombre d'employés travaillant dans l'ombre, mais qui n'en contribuent pas moins à faire fonctionner l'énorme machine qu'est le Forum. Par exemple, tout le système électrique est sous la garde de trois électriciens permanents qui sont chargés en plus de la surveillance du générateur, qui, à tous les soirs de spectacles, fournit de 7.30 heures à la fin, l'énorme quantité d'électricité nécessaire pour l'éclairage et le fonctionnement du système de réfrigération, etc.

Dans un endroit public de l'importance du Forum, un tel système est nécessaire spécialement pour éviter toute panique en cas de panne d'électricité. Il y a aussi l'entretien de la glace que des experts doivent amincir trois fois par semaine d'une épaisseur d'un pouce afin de garder cette glace toujours au même niveau. Cette même surface glacée est entretenue entre les périodes et après les parties par une équipe de 20 hommes. L'habileté de ces aides est très grande quand on considère qu'ils peuvent en moins de trois heures faire disparaître la patinoire, la remplacer par une arène de boxe et un parterre. On serait peut-être surpris de savoir que les spectateurs sont assis sur une fortune qui consiste en 8,000 tuyaux qui servent à donner la meilleure glace

du Couvent de St-Benoît. A la famille en deuil, notre journal offre ses plus vives condoléances.

de la ligue Nationale. Le service de protection contre le feu est assuré par 30 pompiers. Le service d'ordre est effectué par 10 policiers aux joutes de hockey, 8 au séance de boxe, et 15 agents de la brigade juvénile qui sont en devoir lors des festivals et des joutes juniors et mineures.

75% de l'assistance est canadienne-française.

Maintenant chers lecteurs vous avez tous les détails nécessaires pour pouvoir mettre sur pied une organisation semblable à celle qu'exploite la Canadian Arena dont M. Donat Raymond est président, et M. Selke le gérant-général; il ne vous manque que l'estimé du coût actuel d'une telle bâtisse. Y avez-vous songé? Cinq millions. Qui veut l'acheter? Sûrement pas moi. Je remercie ici M. Charles Mayer qui m'a fourni des chiffres, avec eux j'ai pu vous composer plusieurs articles sur ce sujet si passionnant: le Forum et le Canadien.

Pronostic: Détroit gagnera la coupe Stanley cette année.

Benoît VEILLEUX

Au mort et à l'absent, injure ni tourment.

Au mariage et à la mort le diable fait ses efforts.

Avec un si, on mettrait Paris dans une bouteille.

ST-JEAN DE LA LANDE

NAISSANCES:

A M. et Mme Philippe Bureau née Marguerite Houle, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents, amis la naissance de leur premier enfant, une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, France, Perrain et marraine, M. et Mme Victor Houle, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Alphonse Grenier née Léontine Boutin, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph, Réal, Mario, Réjean, Parrain, M. Emilien Grenier, Marraine, Mlle Armande Grenier, frère et soeur de l'enfant. Nos félicitations.

NOTES SOCIALES:

Mme Laurent Bertrand de Veillon, d'Or, Abitibi, en promenade avec ses parents, M. et Mme Joseph Caron.

MM. Fernand Cloutier, Alfred Lachance, Marcel Caron, Jean-Guy Rodrigue, Gaétan Breton, à Québec dernièrement.

NOS MALADES:

Mme Georges-Aimé Roy, l'hôpital Notre-Dame de Beauport, dernièrement, ainsi que M. Olivier Quirion et M. Joseph Rodrigue.

ATTENTION!

Nous sommes heureux d'offrir nos services à tous les contracteurs, gérants d'industries et propriétaires de moulins à sole pour travaux et réparations mécaniques.

Outillage moderne — Personnel compétent en mesure de vous donner entière satisfaction dans un bref délai.

SPECIALITES: Hous-ing et dompeuse de camions. Réparations générales pour pièces mécaniques.

MACHINE SHOP

HOUDE & MAHEUX, props. M. Réal Houde falsait partie autrefois du personnel de Houde & Fils. St-Georges Sta. Tels 113 Rés. 692 Près du pont de la Famine

Quel plaisir... quelle satisfaction que de PEINTURER VOUS-MÊME

avec le **Super Kem-Tone**

MARQUE DÉPOSÉE



On peint aujourd'hui plus d'intérieurs avec le Super Kem-Tone qu'avec toute autre peinture à base de latex... ce qui prouve son incontestable popularité.

\$7.65 LE GALLON
\$2.25 LA PINTÉ

la richesse du velours...
la résistance du caoutchouc!

Une des merveilleuses peintures Kem

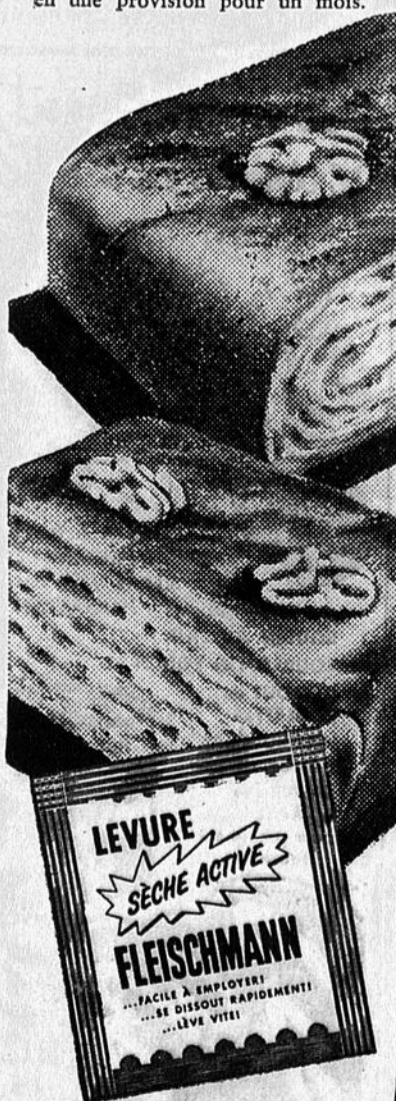
- 22 teintes magnifiques au choix; on peut les mélanger pour obtenir des teintes "personnelles".
- S'applique aisément, soit au pinceau, soit au rouleau "Roller-Koater".
- Sèche en quelques minutes, sans laisser de stries ou de marques. On peut employer la pièce la même journée.
- NE DÉGAGE AUCUNE ODEUR DE PEINTURE.
- Ne pose aucun problème de nettoyage lorsque le travail est terminé; récipients et pinceaux se nettoient aisément avec un peu de savon et de l'eau.



- Peut être lavé à fond aussi souvent que désiré.
- Employez SUPER KEM-TONE... et peignez vous-même!

GÂTEAUX à CAFÉ feuilletés

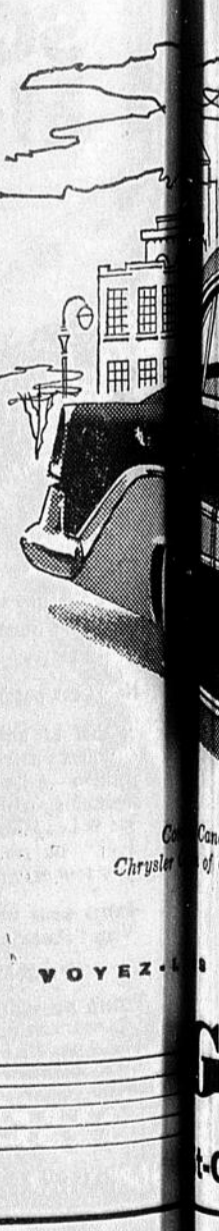
• Ces délicieux gâteaux à café feuilletés vous donnent une idée des résultats que vous obtiendrez avec la nouvelle Levure Sèche Active Fleischmann. Vous ne risquez plus d'employer des gâteaux de levure périssable et sans vigueur. La Levure Sèche Active Fleischmann conserve sa vigueur et son activité sans réfrigération. Achetez-en une provision pour un mois.



GÂTEAUX À CAFÉ

• Portez au point d'ébullition 3/4 t. crème, 2 c. à soupe sucre granulé, 1 c. à thé sel et 3/4 t. shortening; laissez tiédir. Dans l'intervalle, mesurez dans un grand bol 1/2 t. eau tiède, 1 c. à thé sucre granulé et brassez jusqu'à dissolution du sucre. Saupoudrez-y le contenu de 1 enveloppe de Levure Sèche Active Fleischmann. Laissez reposer 10 min., PUIS brassez bien.

Ajoutez le mélange crémeux refroidi et incorporez 3 oeufs bien battus, puis 2 t. farine à pain déjà tamisée, battez lisse. Incorporez encore 2 1/2 t. (environ) farine à pain tamisée. Pétrissez la pâte sur planche légèrement farinée jusqu'à ce que lisse et élastique. Mettez-la dans un bol graissé et graissez-en le dessus. Couvrez, placez à la chaleur à l'abri des courants d'air et laissez lever au double du volume. Mélangez 3/4 t. sucre granulé et 2 c. à thé cannelle moulue. Saupoudrez la moitié de ce mélange sur la planche à pâte. Divisez la pâte en 2 parties égales et mettez 1 partie sur la planche ainsi préparée. Abaissez la pâte au rouleau en un carré de 12"; repliez-la de l'arrière vers l'avant et d'un côté à l'autre. Abaissez au rouleau et repliez ainsi par 3 fois, farinant la planche si nécessaire. Scellez les bords de la pâte repliée, déposez dans un moule à gâteau graissé de 8" carrés, badigeonnez le dessus de beurre et enfoncez des moitiés d'amandes de noix Grenoble dans la pâte. Saupoudrez le reste du mélange de sucre et cannelle sur la planche et procédez de la même manière pour la seconde partie de la pâte. Couvrez et laissez lever au double du volume. Cuisez 15 min. à four modéré, 350°F., tout en préparant le sirop suivant: faites mijoter ensemble durant 5 min. 1 t. sucre granulé, 1 1/2 c. à thé écorce d'orange râpée, 1/4 t. beurre et 1/4 t. jus d'orange. Versez rapidement ce sirop chaud sur les 2 gâteaux en partie cuits, puis cuisez encore ceux-ci durant 15 min. Laissez refroidir les gâteaux durant 20 min., puis détachez-en les bords et démoulez en secouant légèrement.



VOYEZ...

M. JULES DEBLOIS DANS LE DEUIL

M. Jules DeBlois, arpenteur-géomètre de St-Georges, vient d'être plongé dans le deuil par la mort de son père, M. Gustave DeBlois, voyageur de la Cie Thibodeau & Frère de Québec, depuis plus de 25 ans.

M. DeBlois résidait à St-Pascal de Maizerets. Il est décédé le 24 mars dernier et ses funérailles eurent lieu dans l'église paroissiale lundi le 28 mars. L'inhumation se fit au cimetière St-Charles.

M. DeBlois faisait partie de différents groupements notamment de la Société généalogique et de la Société historique de Québec. Il était aussi membre de plusieurs groupements paroissiaux. Il était l'époux de feu dame Blanche Poulin et il laisse quatre fils et deux filles : MM. Gustave DeBlois, instituteur; Jules DeBlois, arpenteur-géomètre; Roland DeBlois, ingénieur professionnel; Roger DeBlois, de la Cie Thibodeau & Frère; Mme Roger Robitaille (Lucille) et Mme H.-P. Drouin (Françoise); ses belles-filles : Mmes Gustave DeBlois (Juliette Brousseau), Jules DeBlois (Marcelle Lavoie), Roland DeBlois (Lucille Hudon), et Roger DeBlois (Thérèse Papiilon); ses

gendres, MM. Roger Robitaille, employé à l'Université Laval, H.-P. Drouin, pharmacien; ses petits-enfants, Denis Robitaille, Esther DeBlois, Guy Drouin et Claire DeBlois.

Le regretté défunt était le frère de Mlle Berthe DeBlois ainsi que le beau-frère de Mme Jos. Trahan, de Sherbrooke, MM. et Mmes Emile Poulin, de Lévis, Edgar Marceau, F.-X. Dion, de Montréal, Jos. Poulin, et Wilfrid Hutchison, de Montréal. Il comptait de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines, dont le R. P. P.-E. Dugal c.s.s.r., de Boston.

A M. et Mme Jules DeBlois et à toute la famille éprouvée par cette disparition, nous offrons nos sincères condoléances.

NAISSANCE

M. et Mme Yvon Roy (Colombe Veilleux), de St-Georges, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, née le 24 mars à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, et baptisée le 27, sous les prénoms de Marie, Cécile, Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Cattelier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Paulette Veilleux, tant du bébé.

Nos félicitations.

SAINTE-ROSE

NONAGENAIRE DECEDE

(D.N.C.) — Un pionnier de la paroisse vient de disparaître dans la personne de M. François Hébert. Ce vénérable nonagénaire est décédé le 18 mars à l'âge de 95 ans et 3 mois. Son épouse née (A. Bisson) l'avait précédé dans la tombe depuis plusieurs années.

Il laisse dans le deuil ses fils : MM. Alphonse Hébert, de St-Louis de Dorch., Napoléon de Ste-Rose, et Hilaire de Montréal; une fille : Mme Félix Poliquin (Léda Hébert) de Hallébourg, Ont.; ses belles-filles : Mme Alp. Hébert (Eugénie Lamontagne), Mme Nap. Hébert (Mme Louise Labrecque), Mme Hilaire Hébert (Juliette Allard), de Montréal.

Les funérailles eurent lieu le 21 mars au milieu d'une foule considérable de parents et d'amis. Le service a été chanté par M. le curé Veilleux, de la paroisse, assisté de M. le curé Bergeron, de St-Louis, et de M. l'abbé Villeneuve, de Ste-Germaine, comme diacre et sous-diacre. Portaient le cercueil, MM. Fernand Hébert, Joseph Hébert, Guy Poliquin, Marius Hébert, Eugène Hébert et Aurélien Vachon, tous petits-fils du défunt. M. Gédon Poulin portait la croix accompagné de M. François Hébert. La quête a été faite par MM. Ernest

Provençal et Joseph Bédard.

Parmi ses petits-enfants qui assistaient aux funérailles mentionnons : M. et Mme Emile Poulin (Lucie-Anna Hébert), de Ste-Germaine, M. et Mme Réal Gagnon (Lucille Hébert) de Québec, M. Guy Poliquin et Mlle Juliette Poliquin de Hallébourg, Ont., MM. Fernand, Guy, Normand, Gaston et

François Hébert, M. et Mme Jos. Hébert, M. et Mme Eugène Hébert, M. et Mme Marius Hébert, M. et Mme Aurélien Vachon (Anne-Marie Hébert), Mmes Candide, Jeanne, Denise, Irène et Marielle Hébert. Il laisse aussi une petite-fille : la Rév. Sr Ste-Rose, de St-Damien.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

Un style qui vous enchante —
une puissance qui vous ravira —

soit le printemps entre tous où vous
une voiture de grande classe!

houette surbaissée, sa largeur et sa
leur impressionnantes sauront vous con-
! Cette ligne animée donne à la De Soto
élané qu'apprécient les connaisseurs.
térieurs somptueux sont d'un confort
parable.

renant le volant d'une De Soto, vous
ez que s'ouvrent devant vous des
s nouveaux, grâce à la performance et

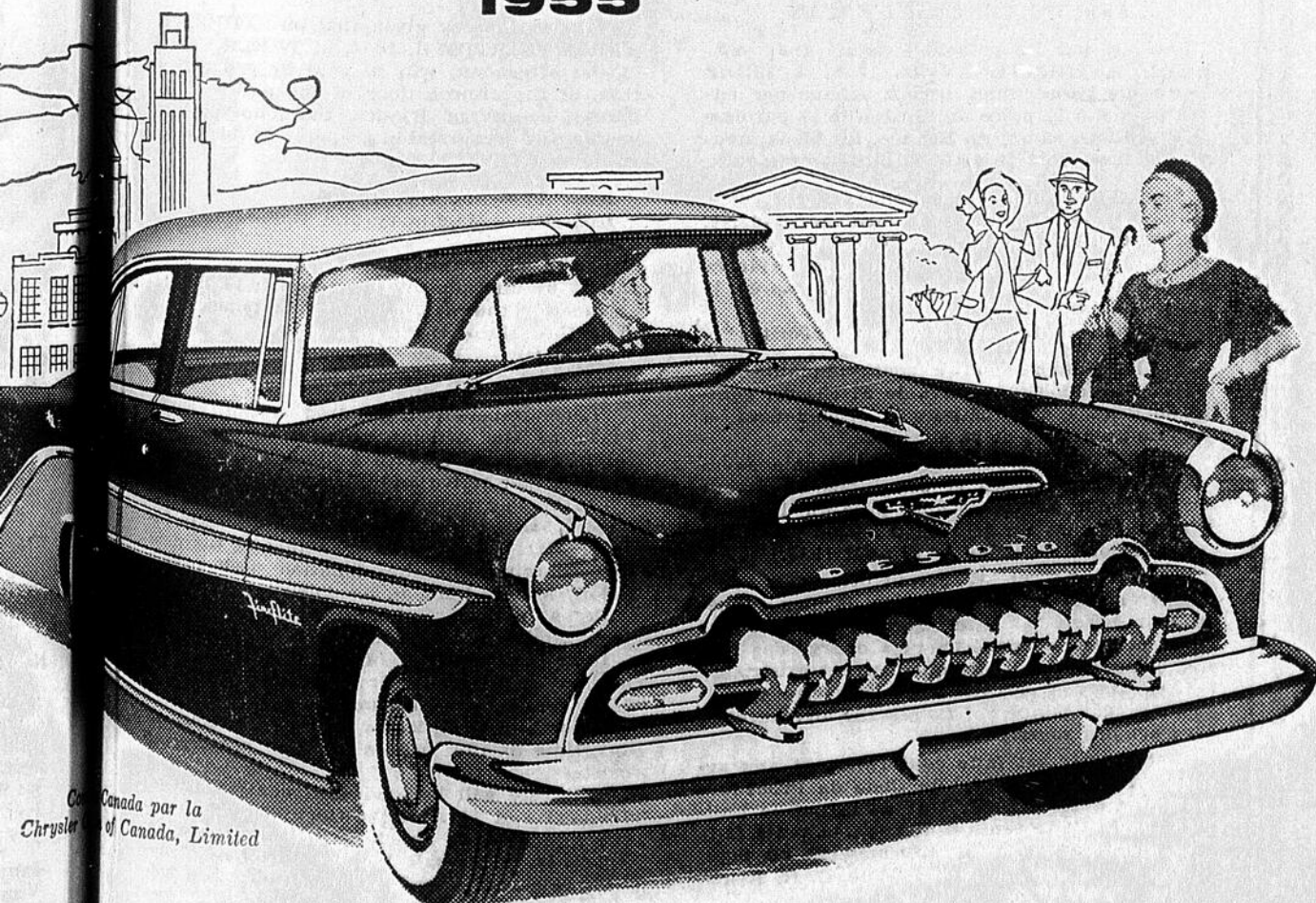
à la puissance impétueuse des superbes
nouveaux moteurs De Soto V-8 de 185 CV
ou de 200 CV.

Votre dépositaire Dodge-De Soto vous ex-
pliquera volontiers comment et pourquoi
vous retirez tant d'avantages supplémentaires
de cette fabuleuse De Soto entièrement
nouvelle! Demandez-lui une randonnée d'es-
sai. Vous constaterez alors que les ingénieurs
de la Chrysler Corporation ont vraiment
construit la nouvelle De Soto pour ceux qui
exigent la qualité.

La prodigieuse nouvelle

De Soto

1955



AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DESOTO!

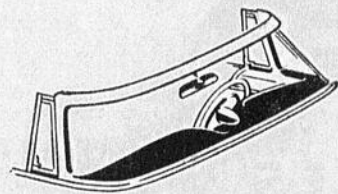
Garage Rodolphe Poulin Inc.

St-Georges Station

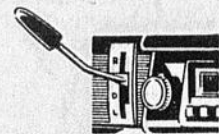
B. P. Lacroix

Beauce

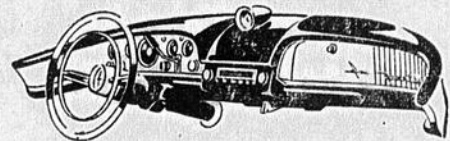
ENTIÈREMENT
NOUVELLE
des roues jusqu'au toit!



Le premier pare-brise vraiment
enveloppant — est ce pare-brise
fuyant "Plein Horizon". Il suit, en
haut comme en bas, les courbes du
carénage, et vous donne un champ
visuel élargi, là où vous en avez
le plus besoin.



Le levier de commande Flite est
monté sur le tableau de bord
et vous permet de l'actionner
d'un doigt. Le plus grand progrès
depuis le jour où le change-
ment de vitesse monta du plan-
cher au volant!



Le tableau de bord de style avion
a deux sections très en creux, en
deux tons, s'harmonisant magnifi-
quement avec les carrosseries de la
nouvelle De Soto 1955.

Deux puissants nouveaux
moteurs V-8

Le nouveau Fireflite V-8, de 200
CV, avec carburation à quatre
barillets tourne au ralenti sans à-
coups, et a des accélérations
foudroyantes! Le nouveau Fire-
dome V-8 de 185 CV est insur-
passable quant à la performance
et à l'économie.

POWERFLITE automati-
que sans supplément de prix!

Souple et silencieuse. Démarrages
rapides. Si pratique que vous ne
pourrez plus jamais vous en pas-
ser! Servo-direction à effet con-
stant, servo-freins, sièges automa-
tiques, lève-glaces électriques,
facultatifs moyennant supplément.

SAINT-PROSPER

DECES :

Le 25 mars, est décédée subitement Mme Vve Siméon Paquet (Caroline Létourneau), à l'âge de 89 ans et 9 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte : sa fille et son gendre, M. et Mme Armand Pruneau (Alexina); ses fils et belles-filles, M. et Mme Joseph Paquet, M. et Mme Léonidas Paquet, M. et Mme Philippe Paquet, M. et Mme Hermé-négilde Paquet, M. Arthur Paquet, Mme Archelas Giroux; une soeur, Mme Vve Henri Tardif, de Scott; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Fridolin Létourneau, Mme Aurore Tanguay, Mme Désiré Létourneau, Mme Georges Létourneau, Mme Philias Paquet, Mme Gédéon Paquet, et 51 petits-enfants, 76 arrière-petits-enfants et un grand nombre de neveux et nièces.

A l'église, M. l'abbé Demers, curé, a présidé à la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Bourque, curé de Ste-Aurèle, et de M. l'abbé R. Godin, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Alphonse Pruneau et Henri-Louis Poulin. Les rubans étaient tenus par Mmes Eugène Larochelle, H.-Louis Poulin, Maurice Goulet et Alphonse Pruneau.

Portait la croix, M. Oliva Paquet, accompagné de M. Emilien Paquet, petits-fils de la défunte. Le cercueil était porté par MM. Wilfrid, Jean-Louis, Roméo, Valérien, Liguori et Camille Paquet, petits-fils de la défunte.

La quête, durant le service, fut faite par Mmes Joseph Roy et J.-Paul Drouin, ses petites-filles.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Gédéon Roy de St-Georges.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

NAISSANCES :

M. et Mme Lucien Larochelle font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 19 mars et baptisé le 26, sous les prénoms de Joseph, Serge, Florent. Parrain et marraine, M. Martin et Mlle Micheline Larochelle, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Lucien Larochelle.

—M. et Mme Georges Brochu annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Joseph, Donat, René. Parrain et marraine, M. Donat et Mlle Adéline Poulin. Porteuse, Mlle Huguette Poulin.

—M. et Mme Benoit Brousseau font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie, Lucille, Suzanne. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Désilets, de Victoriaville. Porteuse, Mme Henri Brousseau, de Saint-Georges.

Nos félicitations.

DECES :

Le 1er avril, à l'âge de 48 ans, est décédée à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce de St-Georges, Mlle Rose-Aimée Lafamme, fille adoptive de feu M. et Mme Georges Lafamme. Elle était hospitalisée depuis environ cinq ans dans ce même institut.

La dépouille mortelle fut exposée chez son demi-frère, M. Cléophas Lantagne.

Le service et la sépulture ont eu lieu lundi, le 4 avril, en l'église de St-Prosper, sous la direction de la maison Gédéon Roy, de St-Georges.

Nos sincères condoléances.

TRANSACTIONS :

M. Charlemagne Giguère a vendu sa maison à M. Gérard Larochelle, pour aller demeurer à St-Côme.

—M. Antonio Gilbert vient de se porter acquéreur de l'épicerie-restaurant de M. Clément Poulin, qui a abandonné les affaires.

SAINT-BENOIT

FUNERAILLES :

Lundi dernier, eurent lieu les funérailles de Mme Vve Johnny Giroux, née Rosalie Gilbert, décédée après une longue maladie, à l'âge de 59 ans et 9 mois.

La levée du corps fut faite par M. le curé Bernard, qui chanta aussi le service, assisté de deux vicaires de Saint-Georges, comme diacre et sous-diacre.

Portait la croix, M. Evangéliste Deblois, accompagné de M. Joseph Roy.

Portaient le cercueil : MM. Josephat Poulin, Edouard Deblois (Basile), Antonio Vallée, Evangéliste Caron, de St-Georges, Ed. Poulin et Raoul Breton. Tenaient les rubans de la tombe : Mmes Joseph Gonthier, John Veilleux, Adjudor Busque et Joseph Cloutier.

La défunte faisait partie de la congrégation des Dames de Ste-Anne. MM. Pierre Poulin et Alphonse Poulin portaient la bannière, et les rubans étaient tenus par Mmes Cléophas Drouin, Majorique Lessard, Evangéliste Deblois et Edouard Poulin.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, ses enfants : M. et Mme Ernest Rodrigue (M.-Louise), M. et Mme Louis Giroux (Aline), M. et Mme Johnny Dignard (Claire), de Montréal, Rita, Marcel, Roger et Euchariste; ses enfants adoptifs : Mme Alfred Thibodeau (Armoza), et Joseph Giroux; son gendre, M. Léopold Guenette, et plusieurs petits-enfants.

Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

NAISSANCES :

A M. et Mme Victor Roy (Lorraine Gosselin) une fille, qui reçut au baptême les prénoms de Marie, France, Andrée. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Luc Gosseiln, remplacés par M. et Mme Lucien Labbé. Porteuse, Mlle Jeannine Boucher.

—Marie, Line, Danielle, Sylvie, enfant de M. et Madame Lucien Thompson (Candide Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Gougeon. Porteuse, Mlle Ginette Thompson, soeur de l'enfant.

Nos félicitations.

STE-ROSE

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Omer Doyon, ainsi que leur fille, Louise, de Magog, à Ste-Rose, dernièrement.

—M. Benoit Giroux, de Northfield, Vt., en promenade chez ses

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

65¢ la boîte, 3 pour \$1.80

parents, M. et Mme Georges Giroux.

—M. et Mme Davila Doyon, de Northfield, Vt., visitaient leurs parents de Ste-Rose, récemment.

—Mme Henri Gagnon, à Québec, ces jours derniers.

—M. et Mme H.-P. Poulin, à East-Angus, en fin de semaine.

—M. et Mme Félix Poliquin, ainsi que leurs enfants, Guy et Juliette, de Hallébury, Ont., dans notre paroisse, visitant leurs parents et amis.

—Le Rév. Frère Marcel, de Mont St-Antoine, à Ste-Rose à l'occasion des funérailles de M. F. Hébert.

NOS MALADES :

Milles Yvonne et Aurore Gagnon sont de retour dans leur famille, après un séjour à l'hôpital Notre-Dame de Beauce. Nous leur souhaitons un prompt et complet rétablissement.

EUCHRE :

Une partie de cartes, organisée par les Dames Fermières, aura lieu le 11 avril. De beaux prix seront distribués aux gagnants.

Une nombreuse assistance est attendue.

NAISSANCE :

M. et Mme Ernest Gagnon (Aline Poulin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Martine, née le 19 mars à l'hôpital N.-D. de Beauce et baptisée le lendemain en l'église de St-Georges. Bce. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Gagnon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Ardilas Gagnon.

Nos félicitations.

Vendeurs demandés

Commission : 40 % et plus

Avons besoin d'un représentant dans votre localité et les environs. Vente de produits de laboratoire pour usage domestique et agricole. Temps plein ou partiel. Maison canadienne-française solidement établie. Belle opportunité pour personne qualifiée. Ecrire à CASIER POSTAL 3263, ST-ROCH, QUEBEC, P. Q.

PORTES DE GARAGES

De tous genres. Serrures et quincaillerie en général.

Peinture

"MARTIN SENOUR"

O'NEIL & RICHARD

LTEE

134, rue du Pont, Tél. 2-1594 QUEBEC

RATION DE VITAMINE

Une bonne manière de s'assurer que l'on prend assez de vitamines, c'est de surveiller la quantité de ces précieux éléments nutritifs qui entrent dans le régime quotidien. Les vitamines ne sont pas seulement une simple énumération de lettres de l'alphabet. Elles constituent une aide réelle et indispensable à la santé. La vitamine A est particulièrement bonne pour la vue. Elle aide à maintenir les tissus sains, la peau douce et lisse. On trouve la vitamine A en abondance dans le foie de boeuf, les carottes, les patates, les épinards et le cantaloup.

LES TROIS PHARMACIES DE QUEBEC Soucy

sont toujours à la disposition de tous leurs clients de la ville et des comtés environnants.

VENEZ à nos trois pharmacies choisir vos cadeaux de Pâques. Beau choix de chocolat, parfums, articles de toilette, dans les marques les plus reconnues, Plumes-réservoir, articles divers pour tous les membres de votre famille. Beau choix de cartes pour toutes occasions. Nos départements de prescriptions sont sous la surveillance de 4 pharmaciens licenciés-diplômés.

Nos comptoirs-lunchs sont toujours à la disposition de notre distinguée clientèle.

De passage à Québec, visitez une de nos pharmacies, ou mallez-nous le coupon ci-dessous.

Commandes postales

Description
Quant. Prix
Nom
Adresse



Nous payons les frais de poste sur les commandes de \$2.00 et plus.

Canada, Province de Québec, district de Québec, Cour Supérieure, (En matière de Faillite). Dans l'affaire de la faillite de: Lucien Grenier, commerçant et cultivateur, St-Elzéar, comté de Beauce, débiteur :

AVIS DE VENTE A L'ENCAN

Avis est par les présentes donné que : SAMEDI, le TRENTE AVRIL 1955, à TROIS heures de l'après-midi, seront vendus par encan public, à la porte de l'église de la paroisse de St-Elzéar, comté de Beauce, les biens meubles et immeuble de cette faillite comme suit:

- Item A) — Fonds de commerce: \$101.00.
- Item B) — Machinerie et outillage: \$465.00. (N. B. Ces biens meubles seront vendus séparément, par encan, sur les lieux à la résidence du débiteur, et ce immédiatement après la vente de l'immeuble).
- Item C) — L'immeuble ci-après décrit :

Le lot numéro quatre cent cinquante-huit (458) du cadastre officiel de St-Elzéar, comté de Beauce, avec bâtisses et dépendances, et servitudes actives et passives.

(N. B. L'acquéreur de cet immeuble devra respecter les clauses et conditions en faveur de monsieur Alfred Grenier, père du débiteur, contenues dans un acte de donation passé devant le notaire Pelchat le 15 août 1938.)

Les item "A" et "B" seront offerts en vente (séparément) au plus haut et dernier enchérisseur. L'item "C" sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur à charge des rentes et autres servitudes qui peuvent exister.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndicats soussignés.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 et 719A du Code de Procédure Civile et aussi à l'article 55 de la Loi de Faillite 1949. Cette vente équivaut à la vente faite par le Shérif et faite conformément au jugement rendu par Me Robert Côté, C. R. Régistrateur des Faillites.

Conditions de paiement: Argent comptant. Québec, ce 23 mars 1955.

Les Syndics,
R. ERNEST LEFAIVRE,
JOSEPH MARMETTE &
RENE LEFAIVRE
111, Côte de la Montagne.
Québec 39511-12-2

Canada, Province of Quebec, district of Quebec, Superior Court, (in Bankruptcy). In the matter of : Lucien Grenier, dealer and farmer, St-Elzéar, county of Beauce, debtor :

NOTICE OF AUCTION SALE

Notice is hereby given that on SATURDAY, APRIL THIRTIETH, 1955, at THREE o'clock in the afternoon, will be sold by public auction, at the church door of the parish of St-Elzéar, county of Beauce, the following moveable and immovable property of this bankruptcy, as follows :

- Item A) — Stock : \$101.00.
- Item B) — Machinery and equipment : \$465.00. (N. B. These moveables shall be sold separately, by auction, on the premises at the residence of the debtor, and this immediately after the sale of the immovable.)
- Item C) — The immovable hereinafter described :

"Lot number four hundred and fifty-eight (458) of the official cadastre of St-Elzéar, county of Beauce, with buildings and dependencies, and active and passive servitudes.

(N. B. The purchaser of this immovable must respect the clauses and conditions in favor of Mr. Alfred Grenier, father of the debtor, contained in the donation deed passed before Notary Pelchat, on August 15th, 1938.)

Items "A" and "B" shall be offered for sale (separately) to the highest and last bidder.

Item "C" shall be offered for sale to the highest and last bidder subject to rents and other servitudes which may exist.

Titles and Certificates may be examined at any time at the offices of the undersigned trustees.

This sale will be made pursuant to articles 716, 717 and 719A of the Code of Civil Procedure, and also to article 55 of the bankruptcy Act 1949. This sale has the effect of a sheriff's sale and is made in conformity with judgment rendered by Me. Robert Côté, Q.C., Registrar for bankruptcies.

Terms of payment : Cash.
R. ERNEST LEFAIVRE,
JOSEPH MARMETTE &
RENE LEFAIVRE, Trustees
111, Mountain Hill
Quebec 39511-12-2

SAINTE-ROSE

BAPTEMES :
 Le 9 mars, Joseph, Serge, Marcel, fils de M. et Mme Léo Au-
 (Gisèle Nolin). Parrain et
 M. Marcel Nolin, oncle
 l'enfant, et Mme Achille Au-
 grand-mère, représentée par
 Lucien Gagnon.
 Le 9 mars, Marie, Huguette,
 fille de M. et Mme Réal
 (Carmen Roy). Parrain et
 M. et Mme Micael Roy,
 M. et Mme Micael Roy,
 grands-parents de l'enfant.
 Le 12 mars, Joseph, Laurent,
 de M. et Mme Rosaire Les-
 (Cécile Gilbert). Parrain et
 M. et Mme Aimé Morin.
 Le 13 mars, Joseph, Lucien,
 Philippe, fils de M. et Mme Ar-
 Lessard (Monique Rodri-
 Philippe Rodrigue et Irène Cha-
 oncle et tante de l'enfant.
 Le 22 mars, Marie, Jacinthe,
 fille de M. et Mme
 Gagnon (Alexandra Bé-
 Gagnon et marraine, M.
 Mme Adjuvator Bédard, oncle et
 tante de l'enfant.
 Le 30 mars, Marie, Louise,
 fille de M. et Mme Gé-
 Quirion (Denise Drouin).
 Parrain et marraine, M. et Mme
 Jean Carrier, oncle et tante de
 l'enfant.
 Le 31 mars, Marie, Almonia,
 Lucinthe, fille de M. et Mme Ar-

thur Baillargeon (Madeleine Na-
 deau). Parrain et marraine, M.
 et Mme Aurèle Breton, oncle et
 tante de l'enfant.
 Nos félicitations.
DIPLOME :
 M. Jules Dallaire, fils de M. Zé-
 phora Dallaire, beurrier, de Ste-
 Rose, et de Mme Dallaire, vient
 de recevoir de l'Ecole de Laiterie
 provinciale de St-Hyacinthe son
 certificat d'étude en Industrie
 Beurrière, avec la note "grande
 distinction".
 Nos félicitations.

FEU M. FRANCE HEBERT :
 Un bel hommage a été rendu
 lundi, le 21 mars, à 10 heures, en
 l'église de Ste-Rose de Watford,
 à la mémoire de M. France Hé-
 bert, époux de feu Dame Adèle
 Bisson, décédé le 18 mars, à l'âge
 de 95 ans.

Le deuil était conduit par ses
 fils, M. Napoléon Hébert, de Ste-
 Rose, M. Alphonse Hébert, de
 St-Louis, et M. Hilaire Hébert, de
 Montréal; sa fille, Mme Félix
 Poliquin (Léda), de Hallebury,
 Ont.; son gendre, M. Félix Poli-
 quin, de Hallebury; ses belles-
 filles, Mme Napoléon Hébert, de
 Ste-Rose, Mme Alphonse Hébert,
 de St-Louis, Mme Hilaire Hébert,
 de Montréal; ses petits-enfants,
 M. et Mme Joseph Hébert, M. et
 Mme Eugène Hébert, M. et Mme
 Marius Hébert, M. et Mme Au-
 rélien Vachon, M. François Hé-
 bert, de St-Louis, M. Guy Poli-
 quin et Mlle Juliette Poliquin, de
 Hallebury, Ont., M. et Mme Emi-
 le Poulin, de Ste-Germaine, Sta.,
 M. et Mme Réal Gagnon, de Qué-
 bec, MM. Fernand, Guy, Normand
 et Gaston Hébert, Mlles Candide,
 Jeanne, Denise, Irène et Marielle
 Hébert, de Ste-Rose, M. Jean-M.
 Poulin et Mlle Bibiane Poulin, et
 un grand nombre d'amis de
 Northfield, St-Luc, Magog, St-
 Louis, St-Prosper, Ste-Germaine
 et Ste-Rose.

La levée du corps fut faite par
 M. l'abbé André Lessard. M. le
 curé Ephrem Veilleux officiait,
 assisté de MM. les abbés André
 Lessard et Claude Villeneuve,
 comme diacre et sous-diacre.

Au chœur, on remarquait le
 Rév. Frère Maurèle, des FF. de la
 Charité de Montréal.

La quête, pendant le service,
 fut faite par MM. Joseph Bédard
 et Ernest Provençal.

M. Gédéon Poulin portait la
 croix, accompagné de M. Fran-
 çois Hébert.

Portaient le cercueil : MM. Au-
 rélien Vachon, Joseph Hébert,
 Marius Hébert, Eugène Hébert,
 Guy Poliquin et Fernand Hébert,
 tous petits-fils du défunt.
 M. Aimé Morin portait le dra-



33F-55

UNE RETRAITE PAISIBLE, exempte de soucis —
 voilà ce que vous pouvez vous offrir à
 l'aide de l'Assurance-Vie ordonnée de manière
 à vous fournir un revenu régulier.

Causez-en avec le représentant de la Manufacturers Life

THE MANUFACTURERS LIFE
 INSURANCE COMPANY

peau de la Ligue du Sacré-Coeur.
 Nos plus sincères condoléances
 à la famille en deuil.

SAINT-EPHREM

L'ANNEE 1954 :

Dans notre village, il y a 632
 communiant et 151 non-commu-
 niant, ce qui fait un total de 783
 âmes. Dans notre paroisse, 1,118
 communiant et 275 non-commu-
 niant, ce qui fait un total de
 1,750 âmes. Grand total : 2,176.

Il y a 386 familles.
 Il y a dans les écoles du village
 265 garçons et 264 filles; 63 étu-
 diants à l'extérieur.

Il y eut, durant l'année, 72 bap-
 têmes, 20 mariages et 22 sépul-
 tures. 74,000 communions furent
 distribuées en l'année 1954.

BAPTEME :

Le 10 mars, Joseph, Renault,
 Martin, enfant de M. et Mme
 Viateur Bureau (Ghislaine Gos-
 selin). Parrain et marraine, M.
 et Mme Alfred Gosselin, grands-
 parents de l'enfant.

MESSE :

Samedi soir, à 8 heures, une
 messe fut chantée en l'honneur
 de Saint Joseph et aux intentions
 de tous les paroissiens.

LIGUE DU SACRÉ-COEUR :
 Les officiers et les chefs de
 groupe de la Ligue du Sacré-
 Coeur de même que les pompiers,
 ont été invités à se rendre
 à la salle municipale, dimanche,
 après la grand-messe, pour la pri-
 se d'une photo concernant les fé-
 tés du Centenaire de St-Ephrem.

SAINT-PROSPER

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Charles Turcotte
 sont hospitalisés à l'Hôtel-Dieu
 de St-Georges. Aussi, Mme Phi-
 lippe Goulet. Nos vœux de

prompt rétablissement à ces ma-
 lades.

—La Rév. Sr St-Benoît de Ro-
 me, du Bon Pasteur de Québec,
 passera quelque temps en repos
 au Couvent de St-Prosper.

—M. et Mme Henri-Louis Roy,
 ainsi que M. et Mme Chs-Auguste
 Roy, à Montréal pour une semai-
 ne.

—Vœux de parfait retour à la
 santé à Mmes Denis Morin et Al-
 fred Goulet, hospitalisées à l'Hô-
 tel-Dieu de St-Georges.

RAFLE :

Un set de vaissel, don de M.
 Yvan Morin, propriétaire du
 Théâtre, a été gagné par Mme
 Georges-Emile Roy.

50 CHAMBRES
 Service de téléphone
 Cuisine Canadienne - Française

HÔTEL LOUIS XIV
 H. Lauzon Limitée

GRILL "COLBERT"
 COCKTAIL LOUNGE
 BIÈRES, VINS, LIQUEURS

3, PLACE ROYALE,
 (FACE À L'ÉGLISE NOTRE-DAME DES VICTOIRES) QUÉBEC

TéL. 5-5177
 "CHEZ SOI"
 Service Parfait

SOULAGEMENT DE LA DOULEUR DES HÉMORROÏDES

au moyen d'un onguent spécial,
 propre et facile à employer

Pourquoi continuer à souffrir inutile-
 ment? Vous pouvez si facilement et si
 rapidement soulager la douleur et ré-
 tablir l'enflure de vos hémorroïdes...
 grâce à la Préparation H* — un médi-
 cament fiable qui a déjà soulagé de
 nombreuses personnes dans tout le pays,
 sans recours à la chirurgie. Vous aussi,
 vous pouvez obtenir d'excellents ré-
 sultats avec la Préparation H*, chez
 vous, d'une façon tout à fait discrète.
 Cet onguent contient un ingrédient
 spécial nouveau, le Bio-Dyne*, décou-
 vert par des savants après de multiples
 expériences et de longues années de
 recherches. Après avoir essayé la
 Préparation H*, des milliers de person-
 nes dans tout le pays ont déclaré:
 "C'est vraiment un remède épatant! Je
 regrette de ne pas l'avoir essayé plus tôt!"
 Achetez-en un tube aujourd'hui même!
 La Préparation H* est en vente dans
 toutes les pharmacies, sans ordonnance.
 Seulement \$1.19 le gros tube, y compris
 la canule spéciale. Suppositoires: \$1.49.
 Garantie de remboursement en cas de
 non-satisfaction. *Marque déposée

A tous nos nombreux clients
 de la ville et de la Beauce, qui
 nous ont honorés de leur en-
 couragement, nous souhai-
 tons de

Joyeuses Pâques

J.-O. NADEAU & FILS ENRG.
 EXPERTS EN FOURRURES

160 Côte d'Abraham — Tél. 2-6429 — Québec

PLANCHERS À LA DERNIÈRE MODE...

LE "Jackstraw"

CONGOLEUM
 Maintenant offert en
6 magnifiques couleurs de fond
 FUSAIN • GRIS • VERT • BEIGE • ROUGE • BLEU

Le secret du "Jackstraw", c'est son jeu de lignes droites... qui, tout en em-
 bellissant une pièce, la fait paraître plus grande. Le fameux "sceau-or",
 imprimé sur l'envers, vous garantit pleine satisfaction aux points de
 vue qualité et usage. Le motif "Jackstraw" vous procure, pour
 quelques dollars seulement, le plus ravissant "plancher" que
 vous puissiez trouver! Ecrivez à Congoleum Canada
 Ltd., 3700, rue St-Patrick, Montréal, et vous rece-
 vrez gratuitement des brochures contenant
 des reproductions en couleurs du
 "Jackstraw" et de tous les
 autres modèles de
 Congoleum.

VOYEZ SANS TARDER VOTRE MARCHAND DE COUVRE-PLANCHERS!

P. F. RENAULT LTEE
 Beauceville-Est - Cté Beauce, Qué.

M. NAPOLEON POULIN
 Beauceville-Ouest - Cté Beauce, Qué.

M. LAURENT MATHIEU
 Beauceville-Est - Cté Beauce, Qué.

Ameublements Jolicoeur
 Beauceville-Est - Cté Beauce, Qué.

Idéal Syndicat Coopératif
 Beauceville-Est - Cté Beauce, Qué.



Pour ce grand et mémorable événement...

Première

Un beau jour de sa vie enfantine!
Le Centre de la Jeunesse chez Pollack vous offre un magnifique choix de robes, d'habits et d'accessoires!

Communion

A — Robe blanche modèle court.

Genre princesse en taffetas blanc. Jupe circulaire garnie de volants. Manches courtes et longues ajustables. Fillettes, 6 à 12 ans.

SPECIAL \$3.99

B — Robe longue en nylon.

Marquissite nylon ou nylon uni avec jupon long. Modèle ajusté et jupe à volants garnis de dentelle. Manches courtes et longues ajustables.

FILLETES 5 à 8 ANS \$14.95

Même modèle en taffetas blanc. **FILLETES 5 à 8 ANS \$9.98**

C — Tunique grise réglementaire.

L'Ecolière — fillettes 4 à 6x **\$3.98**

Manhattan ou Goosey Gander 4 à 6x **\$4.98**

Manhattan ou Goosey Gander 8 à 12 ans **\$5.98**

Robes courtes pour Communiantes (non illustrée)

Modèles grans d'appliqués ou avec boléro en nylon uni ou marquissite avec jupon. Manches courtes et longues ajustables.

Fillettes: 5, 6, 7 et 8 ans. **\$7.98**

ROBE COURTE BLANCHE EN NYLON BRODE ou en nylon marquissite avec jupon Fillettes 5 à 12 ans. **\$6.65**

ROBE COURTE, modèle à taille courte ou longue, en nylon fantaisie, avec jupon et manches courtes. Fillettes 5, 6, 7 et 8 ans. **\$12.95**

D — Blazer en flanelle anglaise 100% laine.

Modèle réglementaire, devant croisé, boutons dorés, demi-doublure. Marine seulement. Juvéniles, 24 à 28 (6 à 10 ans) **\$12.95**

Pantalons en flanelle Melbourne.

Fini worsted avec ceinture en pareil. Modèle avec plis et fermoir éclair. Gris moyen. Garçons 24 à 34 (6 à 16 ans). **\$5.98**

Paletot "trench" (non illustré)

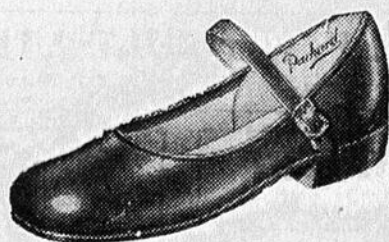
Fine gabardine et nylon hydrofuge. Modèle Hollywood. ceinture, pleine doublure. Marine seulement. Juniors 24 à 30 (6 à 12 ans). **\$14.95**

E — Souliers Savage et Packard.

Modèles pour garçons et fillettes, genre lacé, une ou deux courroies en cuir souple et durable. Blanc, brun, cuir verni noir.

Pointures 8 1/2 à 12 **\$5.50 à \$6.98**

Pointures 12 1/2 à 3 **\$5.98 à \$7.98**



ACCESSOIRES DE COMMUNION POUR FILLETES ET GARÇONS

VOILE BLANC CIRCULAIRE

Filet de nylon — 54 x 54 **\$3.99**

autres modèles **\$2.98 à \$7.98**

DIADEMES DE FANTAISIE

Choix de modèles **.39 à \$2.98**

AUMONIERES BLANCHES

Satin, taffetas, dentelle, paille. **\$1.59 à \$2.49**

BLOUSES BLANCHES EN COTON OU CREPE

Manches longues. Fillettes 4 à 14 ans. **\$1.98 à \$2.98**

CHEMISES BLANCHES

Encolures 11 à 14 1/2. **\$1.69 à \$5.98**

BROSSARDS ET INSIGNES EN SATIN. \$1.00 à \$3.25



POLLOCK CENTRE DE LA JEUNESSE TROISIEME